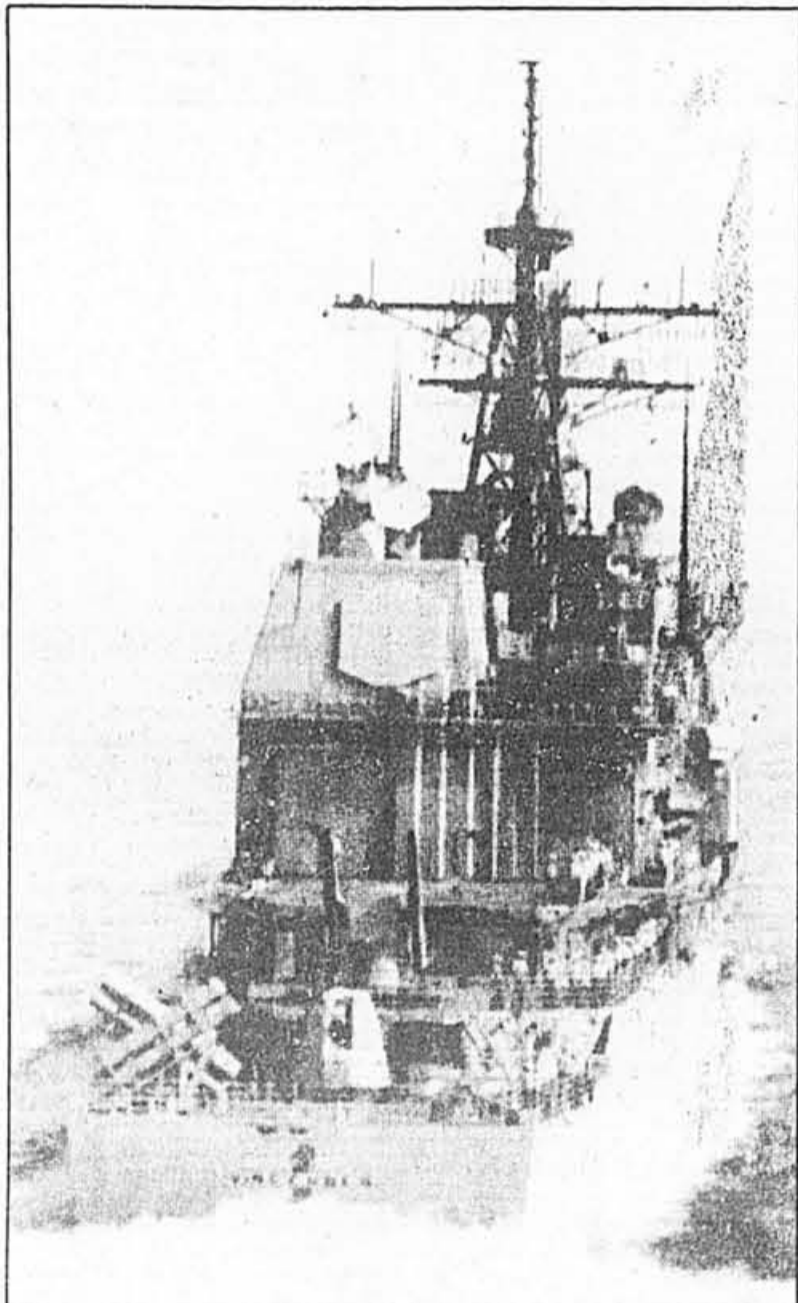
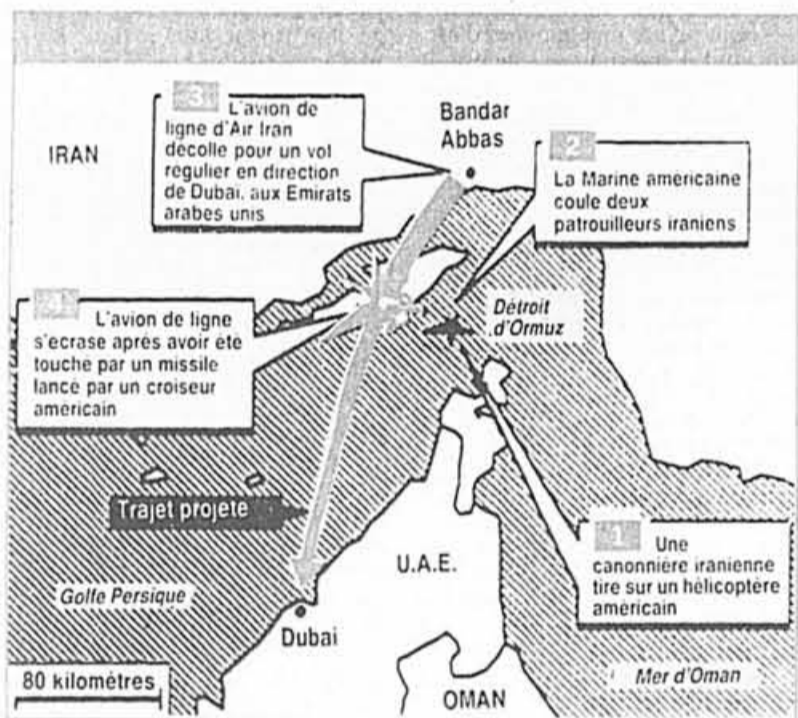


# Airbus iranien abattu par erreur par la marine US dans le Golfe



Le croiseur *Vincennes* est équipé du très sophistiqué système radar « AEGIS ».



L'Airbus avait décollé de Bandar-Abbas, en Iran.

## 290 morts

d'après AFP, AP, Reuter et UPI  
MANAMA, Bahreïn

Un navire de guerre américain croisant dans le Golfe Persique a abattu, hier, à l'aide d'un missile, un Airbus civil d'Iran Air avec 290 personnes à bord. L'Iran a aussitôt accusé les États-Unis d'avoir commis un « massacre barbare », mais le président Ronald Reagan a affirmé qu'il s'agissait d'une « action défensive appropriée ».

Le drame est survenu peu avant 11 h (locales), au cours d'un engagement militaire entre le croiseur *USS Vincennes* et des vedettes iraniennes dans le détroit d'Ormuz, a expliqué le chef d'état-major américain, l'amiral William Crowe.

Il a souligné que l'*USS Vincennes* avait commis une erreur d'identification en jugeant qu'il s'agissait d'un chasseur iranien F-14, mais il s'est étonné que l'Iran « se lance dans des opérations de combats dans une certaine zone et y envoie en même temps un avion commercial ».

L'agence iranienne *Irna* a annoncé que l'Airbus avait été « abattu par deux missiles sol-air tirés par la flotte américaine », lors d'un accrochage avec des vedettes iraniennes en patrouille dans le Golfe. Au cours de cet accrochage, deux vedettes iraniennes ont été coulées et une troisième endommagée.

L'appareil, un Airbus A-300, avait décollé dix minutes plus tôt de Bandar Abbas, dans le sud de l'Iran, et devait se poser 28 minutes plus tard à l'aéroport de l'émirat de Dubaï. Les passagers — 66 enfants dont neuf âgés de moins de deux ans, 156 hommes, 52 femmes et 16 membres d'équipage — ont tous péri.

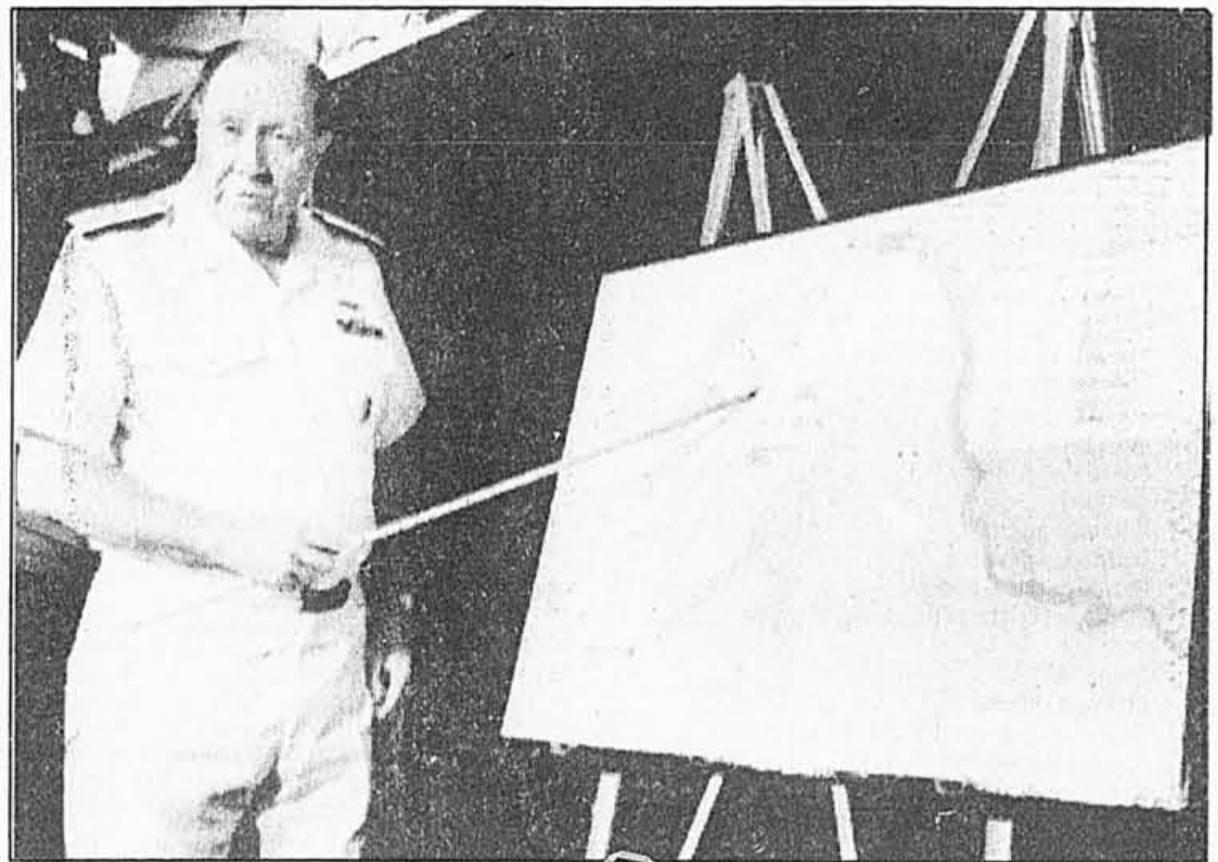
Le président Reagan a qualifié l'incident de « terrible tragédie humaine » et il a adressé ses condoléances aux familles des victimes. Il a ajouté que le secrétariat à la Défense allait effectuer une « enquête complète ».

### Le Boeing des KAL

La catastrophe a aussitôt appelé une comparaison avec le drame du Boeing des lignes sud-coréennes KAL, abattu par la chasse soviétique le 31 août 1985 au-dessus de l'île de Sakhaline, mais l'ami-

VOIR GOLFE EN A 2

Autres textes et photos, page B 1



L'amiral William Crowe a déclaré hier que l'Airbus iranien se trouvait hors du couloir aérien réservé aux lignes commerciales.



Environ 110 corps avaient été retirés des eaux, hier soir.



Un hélicoptère de la marine US escorte le croiseur *Vincennes* après les événements d'hier.

## Sommaire

- Annonces classées**  
immobilier ..... B 4 à B 8  
marchandises ..... B 8  
emplois ..... B 8 à B 10  
automobiles ..... B 10-B 11  
propositions d'affaires ..... A 15
- Arts et spectacles**  
informations ..... A 7 à A 12  
horaires ..... A 12
- Bandes dessinées** ..... B 5  
**Décès** ..... C 7  
**Economie** ..... A 14 à A 16  
**Editorial** ..... B 2  
**Etes-vous observateur?** ... B 4  
**Feuilleton** ..... B 7  
**Horoscope** ..... B 6  
**L'auto** ..... C 1 à C 5  
**Le monde** ..... B 1, C 6  
**Loterie — résultats:** A 5, B 3  
**Mots croisés** ..... B 9  
**« Mot mystère »** ..... B 8  
**Television** ..... A 8  
**Tribune libre** ..... B 2

## Près de 20000 wagons de marchandises dangereuses ont transité à St-Lambert en 87

GILBERT LAVOIE

Près de 20000 wagons — exactement 19060 — de marchandises classifiées dangereuses par le Canadien National sont passés sur la voie du CN à Saint-Lambert, l'an dernier.

De ce nombre, 8852 wagons contenaient des produits hautement dangereux, dont le transport par train est soumis à une vitesse maximale de 50 km/heure. Et une forte proportion de ces wagons a pris la direction de Boucherville, Varennes, Tracy, Contrecoeur et Sorrel, un corridor ferroviaire qui traverse plusieurs zones habitées.

Les chiffres sont on ne peut plus officiels: ils sont tirés du dernier rapport annuel du Canadien National, remis à *La Presse*. En 1987, plus de 43000 wagons de marchandises dan-

gereuses ont été chargés ou déchargés dans la région du Saint-Laurent, qui comprend l'est ontarien et tout le Québec sauf la Gaspésie.

Explosif brisant, chlore, ammoniac anhydride, butane, propylène, chlorure de vinyle, acide nitrique fumant, cyanure de sodium en solution et acide sulfurique fumant, la liste des produits dangereux fournie par le CN a de quoi faire dresser les cheveux sur la tête. De plus, 68 de ces produits, dont 26 sont jugés plus dangereux que les autres, ont transité l'an dernier à Saint-Lambert.

La présence de ces convois fait partie du paysage quotidien de la Rive-Sud depuis des décennies, région où la pétrochimie et la sidérurgie procurent des milliers d'emplois.

### Les villes inquiètes

Mais les villes commencent à

s'inquiéter. Une erreur d'aiguillage a causé une collision et un déraillement à Varennes, en 1984. Le spectre de Mississauga, où un déraillement et la perforation d'un wagon de chlore liquide a donné lieu à une évacuation massive, en 1980, hante encore les municipalités riveraines de la voie ferrée.

Au CN, à Montréal, on se fait suppliant: n'allez surtout pas amener la population, lance le directeur des relations publiques, M. Jean-Guy Brodeur, qui insiste sur la qualité des mesures de sécurité prises par les chemins de fer. « Imaginez un peu si c'était transporté par camion... », ajoute-t-il.

Le Canadien National a effectivement connu peu d'incidents ou d'accidents avec ses convois de marchandises dangereuses.

VOIR WAGONS EN A 2

SUITE DES INFORMATIONS EN A 3

## Louisbourg, comme en 1744

JEAN-PAUL SOULIE  
LOUISBOURG,  
N.L.



### EN CROISIÈRE



3. ■ De Louisbourg, ce 7 juin, les passagers du *Jason* retiendront certainement qu'il y a fait

frais, que le vent y est par moments chargé de gouttes de pluie, et qu'il s'y pêche beaucoup de morue. L'accostage s'est fait comme d'habitude, mais le quai est plus occupé par les camions des entreprises de pêche que par les touristes ou les gens des comités d'accueil.

Un chalutier transborde sa cargaison de morue dans les baes de plastique d'un énorme camion. Ça se fait à la pelle, pour les poissons comme pour la glace sèche

qui est déversée au bulldozer sur le quai. Il y a quelques grimaces chez les vieilles dames devant ce spectacle peu ragoissant. Heureusement, quand le poisson leur sera présenté tout emballé dans les congelateurs de leur épicerie, il n'aura plus cet aspect de déchet malmené par de la machinerie lourde.

Des pêcheurs qui préparent leur bateau pour une sortie de trois ou quatre semaines expli-

VOIR 1744 EN A 2

Aller-retour de Montréal à

# TORONTO

à partir de

# 99\$

Tarifs en vigueur jusqu'au 5 septembre 1988 inclusivement. Achat de billets à l'avance, séjour minimal et maximal et autres conditions s'appliquent. Le nombre de places est limité. Pour tous les détails, appelez votre agent de voyages ou Air Canada dès aujourd'hui au 393-3333.

AIR CANADA

## SUITE DE LA UNE

## WAGONS

Près de 20 000 wagons de marchandises dangereuses ont transité à St-Lambert en 87

au cours des dernières années. Soixante-huit incidents mineurs ont été rapportés en 1987. Des équipes d'intervention d'urgence sont en disponibilité 24 heures par jour, sept jours par semaine, et on accorde une attention particulière à la prévention, à l'inspec-

tion et à l'identification des wagons.

Mais il y a un « mais ». Si un accident grave devait survenir au milieu de la nuit, en plein cœur de Boucherville?

« En tant que maire, je dois veiller à la sécurité de mes concitoyens », lance le maire Hugues Aubertin, qui ne veut plus de voies ferrées en plein cœur de sa ville.

Boucherville et Varennes ont entrepris des démarches commu-

nes pour obtenir la relocalisation de cette voie ferrée, le long de l'autoroute 30, qui mène à Sorel. Des représentations ont été faites auprès de la Commission de protection du territoire agricole pour modifier le zonage en conséquence. Une rencontre aura lieu d'ici à deux semaines avec le ministre provincial des Transports, Marc-Yvan Côté, pour obtenir la participation du Québec à un tel projet.

La facture totale: environ \$30 millions. Le député fédéral Marcel Danis estime qu'Ottawa accepterait de faire sa part si Québec et les villes contribuaient. Un projet de loi (105), prévoyant des budgets pour la relocalisation des voies ferrées, a été adopté cet hiver aux Communes.

Mais il y a 20 ans qu'on parle de la relocalisation de cette voie ferrée. L'aboutissement de ce projet n'est pas pour demain, même à l'approche d'une campagne électorale fédérale.

L'Union des producteurs agricoles voit d'un mauvais œil une nouvelle amputation de la zone verte au profit de la voie ferrée. En élection à l'automne, le maire Louis-Philippe Dalpé, de Varennes, a des réserves sur tout projet de relocalisation susceptible d'entraîner des frais importants pour sa ville. Bref, le dossier de la relocalisation demandera encore de longues négociations.

Entre-temps, un gros convoi de wagons passe par Boucherville, Varennes, Tracy, Contrecoeur et Sorel, aux petites heures du matin, tous les jours, avec des chargements tous plus toxiques les uns que les autres.

Même si, au CN, on se fait rassurant, personne n'est en mesure de promettre qu'il n'y aura jamais d'accident. Et si accident il y avait, il ne reste aux populations riveraines qu'à espérer que les systèmes d'urgence mis au point par le CN fonctionneront bien.

En théorie, voici comment les choses devraient se dérouler:

■ le chef de train appelle le régulateur du CN par radio pour demander de l'aide;

■ si le chef de train et son équipe sont hors d'état d'agir, des documents, identifiant chacun des wagons du convoi et indiquant les précautions à prendre, sont conservés dans le wagon de queue ou la locomotive. Si ces documents sont détruits, le régulateur du CN, au centre de contrôle, dispose de toutes ces informations sur informatique. On peut le joindre au 399-7123;

■ le régulateur déclenche l'intervention d'urgence. Il prévient la police, les pompiers, les services médicaux, de même que les équipes du CN spécialement formées pour faire face à de telles situations.

En principe, tout devrait bien fonctionner. En principe aussi, les risques d'un accident grave sont tellement minimes que les occupants des quartiers résidentiels qui bordent la voie ferrée peuvent dormir en paix.

Mais Pierre Deniger, l'ex-député libéral de Laprairie, qui a siégé au comité spécial formé à Ottawa après l'accident de Mississauga, émet une mise en garde.

« Nous sommes en période de déréglementation; or, l'histoire récente nous a enseigné que la sécurité et l'entretien sont les premières victimes de la déréglementation. Là, ça pourrait devenir dangereux », conclut-il. □

## GOLFE

Airbus iranien abattu par erreur par la marine US dans le Golfe

ral Crowe a souligné au cours d'une conférence de presse à Washington « deux différences fondamentales » entre les deux incidents.

D'abord, a-t-il dit, « ce n'était pas dans une zone de guerre » que les Soviétiques ont abattu le Boeing sud-coréen, et « il n'y avait aucun combat en cours ». Ensuite, « le vol 007 de la KAL n'avait reçu aucun avertissement, et autant que je puisse en juger, il n'y avait eu aucune tentative pour l'avertir », a-t-il ajouté.

De plus, affirme-t-on de source spécialisée au Pentagone, l'appareil sud-coréen volait à très haute altitude, alors que l'Airbus iranien volait à basse altitude, se dirigeait droit sur le croiseur USS Vincennes, et n'a répondu à aucun des sept avertissements émis sur les fréquences aériennes d'urgence militaire et civile.

L'Iran, qui observe aujourd'hui une journée de deuil national en mémoire des victimes, a tourné en ridicule l'affirmation américaine selon laquelle le croiseur aurait cru à l'attaque d'un F-14. « Le gros Airbus pouvait être vu même à l'œil nu à cause de la basse altitude à laquelle il volait pour le court trajet », a déclaré un haut responsable de l'aviation civile iranienne cité par l'agence Irna.

## Représailles

Rejetant la version américaine d'une attaque par erreur, l'Iran a accusé les États-Unis d'avoir commis un « massacre barbare » et menacé d'user de représailles non définies. « Les États-Unis n'échapperont pas aux conséquences de leur acte », a dit le premier ministre Hussein Musavi, qui a ajouté que « ce dernier crime contre le peuple iranien ne pourra que renforcer l'honneur de notre nation à l'encontre des États-Unis ».

Radio-Téhéran a annoncé dans la soirée que les équipes de secours avaient retiré plus de 110 corps des eaux du détroit d'Ormuz. Le ministre des Affaires étrangères a réclamé la condamnation internationale du « crime capital » de Washington, disant: « Les États-Unis porteront la responsabilité des conséquences de leur massacre barbare de passagers innocents ».

Le gouvernement britannique a déploré les pertes de vies humaines à bord de l'Airbus abattu, mais il a dit « accepter entièrement le droit des forces engagées » dans le conflit Irak-Iran « à se défendre ». Le gouvernement français a exprimé sa « consternation » et réclamé que « toute la lumière soit faite ». L'Italie s'est engagée à « multiplier ses efforts » en faveur d'une initiative de paix dans le Golfe.

À Washington, en l'absence de réactions de la classe politique, une organisation arabo-américaine demandait au président Reagan de présenter des excuses à l'Iran et de retirer les forces navales américaines du Golfe.

Le Dr Mohammed Mehdi, président du Comité pour les relations arabo-américaines (AARC), a demandé par télégramme à M. Reagan de « faire personnellement des excuses au peuple et au gouvernement américains, d'offrir de payer des compensations aux victimes de la tragédie et de retirer la puissance navale américaine du Golfe dès que possible ».

Dans les milieux maritimes du Golfe, on se tient en alerte, craignant des représailles possibles contre la navigation.

Selon des sources aéronautiques de la région, les passagers de l'Airbus seraient pour la plupart des Iraniens. Ces sources n'ont pu préciser la nationalité des autres passagers, indiquant que 20 p. cent des clients d'Iran Air sur cette liaison sont généralement des Asiatiques ou des Arabes.

Radio-Téhéran a précisé que « le pilote de l'Airbus avait contacté la tour de contrôle de l'aéroport de Bandar-Abbas sept minutes après son décollage et n'avait fait état d'aucune anomalie à bord ». Quelques minutes après ce contact, « l'appareil iranien a disparu de l'écran radar de l'aéroport de Bandar Abbas », a indiqué la radio.

L'Airbus, a expliqué l'agence Irna, a été aperçu volant au-dessus de la zone de combats et l'appareil a été touché à 7 500 pieds d'altitude par deux missiles sol-air américains avant d'exploser dans le ciel, au-dessus de l'île d'Hengam. □

## 1744

Louisbourg, comme en 1744

quent que tout le poisson qui transite en ce moment sur le quai est destiné à des usines de traitement des États-Unis. Il y a bien une petite usine à côté du quai, mais le gros des prises de Louisbourg, comme tout le reste du commerce ici, se fait avec le Massachusetts et les autres États de la Nouvelle-Angleterre. Les loyalistes sont repartis au sud, la morue fait comme eux.

Les passagers de l'Jason, chaudement habillés, regardent, effarés, les pêcheurs en manches de chemises. À la forteresse, les gens du 18<sup>e</sup> siècle qui vont nous recevoir sont mieux protégés des rafales chargées de pluie. La reconstitution de leurs costumes, et celle du cinquième de la forteresse telle qu'elle existait en 1744, est superbe. Les détails de construction, les toitures, les outils utilisés, les coutures des vêtements et jusqu'aux chaussures, qui, en ce temps-là, étaient interchangeables (gauche-droite), tout est parfait.

Le plus réussi, c'est sans doute le personnel. Les jeunes gens qui tiennent lieu de guides sont des étudiants de Sydney ou de la région. Ceux qui sont soldats au poste de garde prennent leur travail très au sérieux, et vous interrogent au nom du Roi de France. En 1744, leur accent, assez semblable à ceux de Joe Clark ou d'Ed Broadbent, leur aurait valu le peloton d'exécution avant tout interrogatoire. En ce temps-là, on ne plaisantait pas avec le bilinguisme. Mais à l'accent près, ils jouent leur rôle avec une conviction sans faille. Ils expliquent les moindres détails de leur vie sans jamais déroger de la conjugaison au présent.

De temps à autre, un coup de mousquet ou le tintement d'une cloche, le meuglement d'une vache ou le trot d'une chèvre viennent mettre une touche réaliste dans le décor presque trop vrai. Une très jolie jardinière d'une vingtaine d'années, drapée dans une grande cape noire, coiffe de dentelle blanche sur des cheveux noirs, explique qu'elle ne met jamais rien en terre dans son jardin avant la Saint-Jean, car c'est trop risqué. La terre est prête mais seule la ciboulette est déjà verte et drue.

Après un dortoir à soldats, où un jeune homme répare une pièce de son uniforme comme s'il était réellement chez lui, c'est l'auberge. Et la servante de l'auberge est sans doute la personne la plus populaire de la forteresse de Louisbourg, ce jour-là. Elle est fort agréable, et surtout elle est chargée de servir aux hôtes des timbales de rhum chaud aromatisé d'épices. C'est garanti d'époque, et ça rechauffe!

C'est en sortant de la forteresse de Louisbourg que j'ai fait la connaissance de Fred Reimer. J'avais remarqué que depuis le début de la croisière, il poussait sa mère en chaise roulante. Pas sur bateau, mais aussitôt que la passerelle était installée pour la descente à terre, ils étaient les premiers à l'utiliser.

Fred m'explique qu'avant la mort de son père, il était dentiste à Mexico. Depuis que leur ranch de Californie a été vendu, lui et sa mère dépendent leur argent en faisant toutes les croisières possibles et imaginables. « Maman ne voit plus très bien, et elle oublie tout au bout de deux heures. Mais ces voyages confortables l'intéressent beaucoup », explique ce fils dévoué.

Fred le dentiste me racontera, le soir, au bar, ses belles années, à Mexico, quand il pratiquait son art. Et les drôles de clients qu'il avait, des jeunes qui voulaient toujours le payer avec des champignons magiques.

## Saint-Pierre

Longue traversée, la nuit suivante, pour atteindre les îles Saint-Pierre et Miquelon. Le Jason aurait pu musarder longtemps de vague en vague sans se presser, parce que son arrivée au quai de Saint-Pierre se fait à une heure où tout le monde est encore au lit. Les commerces sont fermés, le bureau de tourisme aussi. Un autobus, un petit « train » roulier, baladent les passagers du Jason dans tous les sens. En vingt minutes, la visite est réglée. Elle aura toujours permis à des Américains et des Ontariens de s'étonner de l'aisance avec laquelle la plupart des gens de Saint-Pierre passent de l'anglais au français, des dollars, US ou canadiens, aux francs.

Deuxième constat, les vêtements, venus de France, sont très chers. Par contre, les alcools... En sortant de la Poste où les collectionneurs achètent les timbres spéciaux à l'archipel, je croise Fred le dentiste, poussant sa mère. Elle a toujours son chapeau de paille bizarrément cabossé orné de trois coccardes roses comme des pièces de 25 cents. Deux sacs de bouteilles pendent aux poignées de la chaise roulante. « L'espère qu'ils ne me feront pas d'histoire pour mon Scotch; ça vaut réellement le coup », dit Fred, l'air réjoui. Il n'y aura pas d'histoires, et le Jason fournira même les glaçons, livrés à la cabine.

Saint-Pierre est une ville conçue à la française, avec ses maisons aux murs crépis bâties au ras de petits trottoirs étroits. Les murs ont noirci et verdi sous l'effet du climat, ce qui donne un air triste à la plupart des rues. Mais d'autres maisons, construites avec des matériaux nord-américains — bois peint, revêtements d'aluminium — mettent des taches de couleur dans le paysage.

Pendant qu'une douzaine d'enfants du pays s'initient à la voile sur de minuscules dériveurs dans le bassin derrière la Poste, les portes du premier bistrot s'ouvrent. C'est le Marine Bar.

En dix minutes, toutes les places au « zinc » sont occupées. Deux pêcheurs vident en silence leur « perroquet » matinal, un mélange de pastis et de menthe. « Plus ils en boivent, moins ils parlent », lance un gaillard qui parle haut et fonctionne au whiskey. Professeur de culture physique, c'est le « rigolo » du coin. Les pêcheurs parlent peu, mais assez pour montrer leurs deux chalutiers, attachés juste en face. Pas sortis en mer depuis deux mois. « Y a plus de morue, c'est un désastre! »

Et la guerre du Golfe avec le Canada? « Bof! »

Au journal local L'Écho des Caps, Georges Poulet, l'ancien gouverneur de l'archipel, devenu conseiller municipal depuis qu'un préfet a été nommé, n'en sait pas plus long. « Il paraît qu'on négocie, mais on ne nous dit rien. »

Dans l'autre hebdomadaire de l'île, Le vent de la Liberté, même ignorance, mais on est encore très fier de l'opération qui a amené l'incarcération d'élus saint-pierrais à Terre-Neuve. Et la brutalité des policiers comme la nourriture dégoûtante de la prison font maintenant partie du folklore local.

Derrière le bar du Marine Bar, deux jeunes femmes s'affairent à laver les verres sales de la soirée d'hier. Leur nombre laisse supposer que toute l'île était là hier soir! Il semble que les nuits des restaurants et bars de Saint-Pierre sont plus animées que les matinales. Mais les voyageurs du Jason ne verront pas le Saint-Pierre-by-night. Le bateau reprend la mer à midi.

« Toujours comme ça avec les croisières, laisse tomber un pêcheur. Il en vient de Montréal, des Maritimes. Toujours des gens assez âgés, et ils repartent avant la nuit. » Pourtant, il aurait volontiers trinqué jusque tard la nuit avec les visiteurs, le pêcheur. Laisse derrière lui ces rêves avortés d'échanges culturels, le Jason vogue tout doucement vers les eaux canadiennes. Pour Janet, la croupière du mini-casino, c'est le dernier soir de travail. Son casino ferme pour six jours, jusqu'au retour dans des eaux internationales.

Demain, Charlottetown nous reçoit avec un repas de homard, et il y aura visite de l'Île-du-Prince-Édouard. □

## La génération léthargique

JEAN-FRANÇOIS LISÉE

collaboration spéciale WASHINGTON



■ La bonne nouvelle, affirme un rapport sur la forme physique des jeunes Américains, c'est que l'immense majorité d'entre eux ont des cours d'éducation physique. La mauvaise nouvelle, c'est que pendant ces cours, l'élève moyen fait un exercice vigoureux ou modéré pendant un grand total de... deux à trois minutes.

Depuis un an, la nation apprend avec horreur que la génération montante souffre de léthargie caractérisée. Selon l'Universi-



té de Californie, près d'un tiers des enfants du pays âgés de six à onze ans sont obèses, soit la moitié plus qu'il y a 15 ans.

Quelque 40 p. cent des cinq à huit ans montrent un signe de risque cardiaque, et bon nombre de jeunes de six ans sont incapables de toucher leurs orteils sans plier les genoux.

« Les enfants vivent de plus en plus par procuration », affirme Joseph Zanga, de l'Académie américaine des pédiatres. « Au lieu de faire du sport, ils regardent le sport; au lieu de danser, ils regardent des vidéo-clips. »

Puisque leurs parents ont été pris ces dernières années d'un engouement pour la forme physique, l'immobilisme des jeunes est-il le signe d'un nouveau fossé des générations?

Un entrepreneur de Virginia Beach pense avoir trouvé la solution: « Superkids Fitness Center », un centre d'exercice pour les jeunes de cinq à 15 ans. « L'idée est d'amener le jeune à une condition cardio-vasculaire saine en utilisant des éléments de jeu pour rendre l'exercice amusant », explique, sans rire, le fondateur du centre, Kenneth Johnson. Et le terrain de jeu, ça servait à quoi?

Dans une pièce où les murs ont été peints de couleurs vives, les jeunes peuvent même pédaler sur des « Kidcercise », des bicyclettes d'exercice agrémentées de sonneries, odomètre et écran lumineux. (Mais viennent-ils au centre en vélo?) Ils peuvent aussi courir les uns après les autres grâce à l'ingénieux jeu « attaque cardiaque ». Ce n'est rien d'autre que le vieux jeu du chat « tag », avec ce changement que le joueur touché une fois a un « facteur de risque » d'attaque cardiaque et ne doit s'effondrer qu'au troisième « tag ».

Selon un récent reportage du Christian Science Monitor, 150 jeunes sont déjà membres du centre, pour la modique somme de \$468 pour un an, sans compter les frais d'inscription de \$37,50. Johnson espère franchiser son concept dans tout le pays et pense être assis sur une petite mine d'or. Le pire, c'est qu'il a sans doute raison.

(Cette chronique fera relâche pour quelques semaines)

## Le cardinal Grégoire est de retour

■ Le cardinal Grégoire a été accueilli hier par une cinquantaine de personnes, en grande majorité des membres du clergé, à sa descente d'avion, à Mirabel.

Revenant de Rome, où il a été élevé au rang de cardinal par le pape Jean-Paul II, le prélat a déploré les événements d'Écône, en Suisse, qui ont conduit à l'excommunication de Mgr Lefebvre et de quatre évêques, jeudi.

Il a indiqué d'autre part qu'il examinerait la situation de trois nouveaux prêtres accueillis au sein du diocèse de Montréal et qui se disent sympathiques à la cause de l'évêque rebelle d'Écône. « Ces prêtres vont faire l'objet d'examen pour vérifier leur théologie et leur doctrine », a-t-il dit aux journalistes présents à l'aéroport.

« Il y en a un en particulier à qui j'ai demandé ce qu'il allait dire dans son homélie. Et l'homélie qu'il m'a présentée était excellente », a précisé le cardinal.

## Où donner son sang

■ Aujourd'hui, la Croix-Rouge tient des cliniques aux endroits suivants:

■ à Montréal, au au centre permanent de la Croix-Rouge, 3131 est, rue Sherbrooke, de 10h à 18h;

■ à l'aréna de Saint-Eustache, 220 rue Arthur-Sauve, de 10h à 20h 30.

## CENTRE SERVICES CLIENTS POINT D'ENTRÉE / SORTIE SAINT-LAMBERT

68 PRODUITS • 10420 WAGONS CHARGÉS  
8648 WAGONS DÉCHARGÉS  
19068 WAGONS MANIPULÉS

* Explosif brisant	233 wagons
* Trinitrotoluène, sec	4 wagons
* Cartouches pour munitions d'exercice	14 wagons
* Chlore	3670 wagons
* Ammoniac anhydre	605 wagons
* Oxygène liquide, pressurisé	38 wagons
* Anhydride carbonique, liquéfié	24 wagons
* Azote, pressurisé liquide	2 wagons
* Butane, impure	2 wagons
* Butadiène stabilisé	67 wagons
* Butadiène stabilisé	8 wagons
* Butane	1279 wagons
* Butène liquéfié	761 wagons
* Butylène, impure	1 wagon
* Gaz de pétrole, liquéfié	239 wagons
* Méthylacétyleène-propadiène, stabilisé	93 wagons
* Propane	562 wagons
* Propylène	781 wagons
* Chlorure de vinyle	1 wagon
* Sesquichlorure d'éthyl aluminium (liquide pyroforant, N.S.A.)	1 wagon
* Acroleïne, stabilisée	1 wagon
* Acrylonitrile	4 wagons
* Oxyde d'éthylène	6 wagons
* Liquides inflammables, N.S.A. (dicyclopentadiène)	4 wagons
* Styrene monomère, stabilisé	78 wagons
* Acétate de vinyle	119 wagons
* Sulfure de carbone	2 wagons
* Chlorure d'éthyle	6 wagons
* Hexane	12 wagons
* Alcool éthylique (Éthanol)	374 wagons
* Dichloropentane	1 wagon
* Le méthanol est un liquide clair et incolore point d'éclair	5 wagons
* Tuène	18 wagons
* Hylène	8 wagons

* Phosphore blanc ou jaune dans de l'eau	184 wagons
* Trinitrotoluène, mouillée	1 wagon
* Hylène	wagons
* Acide de poisson contenant moins de 6% ou plus de 12% d'eau	28 wagons
* Déchets de poisson contenant moins de 6% ou plus de 12% d'eau	3 wagons
* Engrais contenant du nitrate d'ammonium (teneur maximale en carbone, 0,2%)	211 wagons
* Nitrate d'ammonium (revêtement inorganique)	1 wagon
* Peroxyde d'hydrogène, en solution	9 wagons
* Acide nitrique	8 wagons
* Acide nitrique, fumant	158 wagons
* Engrais mélangées contenant du Nitrate d'ammonium	26 wagons
* Chlorate de sodium	22 wagons
* Peroxyde d'hydrogène, en solution (8% A 40% d'hydrogène)	1 wagon
* Peroxyde d'hydrogène, en solution (40% A 52% d'hydrogène)	12 wagons
* Cyanure de sodium en solution	25 wagons
* Oléum (acide sulfurique fumant)	90 wagons
* Acide sulfurique	2962 wagons
* Acide sulfurique, résiduaire	337 wagons
* Acide chlorhydrique	400 wagons
* Acide nitrique, 40% ou moins	27 wagons
* Acide sulfonitrique, épulsée	16 wagons
* Chlorure ferrique, en solution	6 wagons
* Hydroxyde de potassium, liquide ou en solution	4 wagons
* Hydroxyde de sodium, liquide	5434 wagons
* Hydroxyde de sodium, liquide ou en solution	9 wagons
* Liquides corrosifs, N.S.A.	1 wagon
* Sulfate d'aluminium, en solution	1 wagon
* Déchets de poisson (contenant 6% à 12% d'eau)	6 wagons
* Articles en amiante, N.D.S. (amiante)	24 wagons
* Huile ou produits de pétrole mélangés	4 wagons
* Documents d'expédition	2 wagons
* Herbicide et chlordané en mélange	6 wagons
* Matière dangereuse, liquide ou solide, N.S.A.	5 wagons
* Dinitrotoluène, liquide	6 wagons
* Nitrotoluène	17 wagons

\* Marchandises à risques plus élevés

## LA MÉTÉO

## Québec

Abitibi	13	27	averses
Outaouais	13	28	ensoleillée
Laurentides	13	26	ensoleillée
Cantons de l'Est	10	28	ensoleillée
Mauricie	11	26	ensoleillée
Québec	11	26	ensoleillée
Lac-Saint-Jean	11	25	averses
Rimouski	10	24	ciel variable
Gaspésie	10	24	ciel variable
Bas-Caraïbe	10	24	ciel variable
Sept-Îles	9	22	ciel variable

## États-Unis

Boston	14	27	N.-O.
Buffalo	10	23	Pittsburgh
Chicago	16	26	S. Francisco
Miami	26	32	Washington
New York	16	30	Dallas

## les capitales

Amsterdam	15	20	Madrid	14	26
Athènes	26	38	Moscou	26	31
Acapulco	27	32	Mexico	14	24
Berlin	14	27	Oslo	14	19
Bruxelles	10	21	Paris	11	19
Buenos Aires	10	12	Rome	20	29
Copenhague	10	18	Seoul	22	30
Geneva	12	22	Stockholm	19	22
Hong Kong	27	31	Tokyo	18	23
Le Caire	23	36	Trinidad	25	32
Lisbonne	16	21	Vienne	16	26
Londres	11	15			

## La Quotidienne

Tirage de samedi

a trois chiffres 967

a quatre chiffres 3631

27-1-01

Lundi 4 juillet 1988

# Bell: d'autres actes de sabotage allongent la liste des bris

LILIANNE LACROIX

Alors qu'on s'affairait encore à réparer les câbles sectionnés à la hache dans Saint-Jérôme samedi, les cadres de Bell Canada qui assurent la relève ont dû mettre les bouchées doubles hier dans le secteur de Valleyfield, où d'autres actes de sabotage sont venus allonger la liste de bris.

«Près de 1000 abonnés ont été privés de téléphone depuis le début de l'après-midi, explique André Chapleau, directeur de l'information de la compagnie. La station de radio CFLV, dont le signal est envoyé par ondes téléphoniques, a été privée de ses ondes toute la journée. Par ailleurs, à Saint-Stanislas de Kostka, aussi desservi par ce câble, le village est complètement coupé de l'extérieur en ce

qui concerne les lignes téléphoniques.» Selon M. Chapleau, il s'agirait encore d'actes de sabotage: «Il se produit évidemment des pannes naturelles, dû à la foudre ou aux écureuils, par exemple. Mais on ne peut quand même pas accuser un écureuil, même armé, d'avoir tranché avec ses dents un câble de trois pouces de diamètre...»

Dans la région de Valleyfield, les usagers devaient être rebranchés de façon progressive. À huit heures ce matin, on prévoyait en avoir terminé avec les réparations: «Le problème, c'est que ça revient de aussi l'entretien régulier qu'il faut toujours effectuer.»

À Verdun aussi, des connections arrachées dans une boîte de liaison ont privé les usagers de leur téléphone pendant quelques heures. «On a aussi coupé un câble sur Wellington qui, heureusement,

ne desservait personne. Les connections arrachées ont fait plus de dommages, mais elles ont vite été réparées.»

À Saint-Jérôme où 11 câbles auraient été sectionnés à la hache, quelque 1000 des 5000 foyers qui avaient été privés de téléphone devaient finalement être rebranchés vers 22h hier soir: «On a d'abord commencé par l'hôpital, le palais de justice et puis on a rebranché progressivement les autres abonnés.»

Pour suffire à la tâche, les cadres travaillent actuellement cinq jours de 12 heures ou six jours de 10 heures. Les seules réparations à Saint-Jérôme ont mobilisé quelque 20 travailleurs.

## Déménagements

Quant aux gens qui ont déménagé récemment, M. Chapleau hésitait à leur

fixer une date limite pour obtenir le service téléphonique: «On ne contrôle pas les choses à 100 p.cent car on ne sait jamais ce qui va se passer, dit-il. S'il y a du sabotage à droite et à gauche, c'est certain que cela va nous retarder.»

M. Chapleau ajoutait d'autre part qu'une enquête policière a été instituée sur tous les actes de vandalisme commis au cours des derniers jours.

M. Chapleau tenait à préciser que, contrairement à ce que le syndicat avait prétendu, la compagnie n'avait jamais menacé de congédiement les épouses d'employés du Grand Nord qui suivraient leur mari à Montréal. Selon lui, ces épouses, qui travaillent aussi chez Bell, mais appartiennent à une unité syndicale différente, se sont vu offrir, si elles le désiraient, un congé sans solde avec la

garantie de pouvoir reprendre leur emploi au retour.

De son côté, le Conseil du patronat du Québec a dénoncé hier le sabotage et le vandalisme qui marquent la grève chez Bell, en faisant valoir que «le téléphone est un service absolument essentiel, tant pour les citoyens que pour les entreprises.» Le CPQ entend également demander aux autorités fédérales d'intervenir dans ce conflit.

Les téléphonistes et techniciens ont quitté leur poste depuis le 24 juin, avant le début officiel de leur grève fixée au 27. Les 19500 employés cherchent ainsi à obtenir de meilleurs salaires, l'indépendance des régimes de retraite et une amélioration de la sécurité d'emploi.

Aucune rencontre n'est prévue entre les deux parties.



Le CN a mis sur pied plusieurs équipes d'intervention qui vont sur les lieux d'accidents impliquant des marchandises dangereuses.

## Sorel et Varennes, deux gros consommateurs de matériel dangereux

GILBERT LAVOIE

Les parcs industriels de Sorel et Varennes sont les deux gros utilisateurs et producteurs des produits dangereux transportés par le Canadien National, sur la voie ferrée qui va de Nicolet à Saint-Lambert.

Les chiffres détaillés fournis à La Presse par le Canadien National sur le sujet montrent que la CIL de Sorel accapare à

elle seule 2224 des 5799 wagons de matières dangereuses acheminées dans ce corridor, l'an dernier.

Varennes accueille par ailleurs la plus grande variété de produits dangereux. Au total, 1580 wagons y ont été en transit l'an dernier.

La liste ci-jointe donne le nom de l'utilisateur, la nature du produit et le nombre de wagons.

UTILISATEUR	PRODUIT	NOMBRE DE WAGONS
<b>NICOLET</b>		
Agrocentre Vinisol	engrais (nitrate d'ammonium)	1
<b>SOREL</b>		
CIL Inc.	acide sulfurique	2224
Scott Maritimes Ltee	acide sulfurique	1
Quebec Metal Powders	ammoniac anhydride	14
<b>TRACY</b>		
CIL Inc.	acide sulfurique	154
Atlas Steels	ammoniac anhydride	10
Quebec Metal Powders	ammoniac anhydride	3
<b>VARENNES</b>		
Eaglebrook Env. Corp.	chlore	1
Gulf Canada	hydroxide de sodium liquide	39
N L Chem Canada	chlore	16
	acide sulfurique	49
Air liquide	oxygène liquide pressurisé	39
	azote pressurisé liquide	2
Petrolia	butane impure	2
Pétromont	gaz de pétrole, liquéfié	11
Hoechst	acétate de vinyle	42
Petromont	butane	409
	propane	211
	gaz de pétrole liquéfié	45
Dow Chemical	butadiène stabilisée	72
	styrène monomère	78
Erco	phosphore blanc ou jaune	19
Himont	hexane	7
Dow Chemical	chlorure d'éthyle	6
Himont Canada	sesquichlorure d'éthyl aluminium	1
Exxon	gaz de pétrole, liquéfié	5
Himont	gaz de pétrole, liquéfié	13
<b>BOUCHERVILLE</b>		
Ashland	cyclohexane	1
	hexane	4
	toluène	15
	helène	7
	huile, produits de pétrole	4
	methanol	5
Produits Nacan	chlorure de vinyle	1
	acétate de vinyle	77
Himont	gaz de pétrole, liquéfié	11
<b>SAINTE-LAMBERT</b>		
ICG Gaz liquide	propane	13

## Le propriétaire d'un dépanneur riposte

Un individu qui s'appretait à commettre un vol à main armée à l'intérieur d'un dépanneur situé à l'angle des rues Saint-Laurent et Duluth à Montréal, a eu la surprise de sa vie hier soir, lorsque le propriétaire du dépanneur a sorti lui aussi un couteau pour lui en assener un coup au poignet.

Blesse et saignant abondamment, le voleur a néanmoins réussi à prendre la fuite les mains vides, avec le propriétaire du commerce à ses trousses.

Le bandit a semé le commerçant, mais informe par des citoyens qu'un individu qui semblait blessé tentait de fuir sur la rue Saint-Dominique, les policiers de la Communauté urbaine

de Montréal ont vite retrouvé la piste ensanglantée du suspect et procédé à son arrestation.

L'homme a été transporté à l'Hôtel-Dieu où il a été soigné pour des blessures au poignet gauche et à la cuisse. L'individu qui est connu de la police, sera vraisemblablement accusé de vol qualifié.

## À Kahnawake, une demi-victoire pour le chef de bande Joe Norton

SUZANNE COLPRON

Il faut tirer deux leçons de la réélection de Joe Norton à la tête du conseil de bande de la réserve indienne de Kahnawake, selon la candidate défaite, Myrtle Bush.

«La première est que la communauté est divisée sur la question de la vente de cigarettes aux non-résidents de la réserve. Et la seconde, que le leadership de Joe Norton ne fait plus l'unanimité», a-t-elle indiqué hier en entrevue avec La Presse.

Le chef du conseil formé de 11 membres a été réélu samedi pour un quatrième mandat de deux ans, par une faible majorité de 133 voix. La seule candidate qui se présentait contre lui était Myrtle Bush, ex-conseillère.

Le fort taux de participation — 1500 des 2000 électeurs potentiels se sont présentés aux urnes — résulte, selon les leaders de la communauté, des tensions créées par la descente de la Gendarmerie Royale du Canada (GRC), il y a un mois.

Dix-sept personnes ont été arrêtées et \$450000 provenant de la

vente illégale de cigarettes ont été saisis. Ce raid a eu pour conséquence de semer la discorde au sein de la communauté sur la question de la vente de cigarettes aux non-résidents de Kahnawake.

Le résultat d'un questionnaire soumis aux électeurs le jour du vote témoigne de la division qui règne parmi les membres de la communauté.

Seulement 48 p. cent des électeurs se sont dits favorables au statu-quo, contre 46 p. cent qui souhaitent voir ce commerce se limiter aux seuls résidents de la réserve.

«Les Indiens qui penchent pour la vente de cigarettes aux gens de l'extérieur souhaitent tout de même que ce commerce soit contrôlé par la communauté et non pas par une poignée de commerçants qui empochent tous les profits comme c'est le cas actuellement», a souligné Mme Bush.

De son côté, le chef Joe Norton avoue ne pas s'inquiéter outre mesure du résultat du questionnaire. Il ne croit pas que la population soit réellement divisée et que la question de la vente de ci-

garettes soit matière à conflit.

«Je ne pense pas que la situation soit aussi grave qu'on le laisse entendre», a-t-il déclaré.

### Le paquet à \$2,50

Les Indiens sont exemptés de payer la taxe provinciale comme on sait. Depuis la conclusion d'un traité en 1794, signé par l'Angleterre et les États-Unis, ils peuvent faire le commerce des biens entre Mohawks des deux côtes de la frontière canado-américaine.

Cette situation leur permet d'acheter et de revendre les cigarettes à un prix très avantageux pour les fumeurs: le paquet se vend \$2,50 sur la réserve et dans les 32 boutiques de cigarettes dont les plus florissantes sont installées le long de la route 132.

La GRC tolère l'importation de cigarettes pour le propre usage des Indiens. Mais la vente aux non-résidents est interdite par la loi. La descente du mois dernier visait justement à mettre un terme à ce commerce entre Mohawks et Québécois.

On se souvient que plusieurs membres de la communauté avaient vivement réagi à cette intervention en bloquant le pont



Joe Norton

Mercier pendant 29 heures.

Et que par la suite, une seule des 11 prévenus avait accepté de comparaître en cour, pour y être accusée d'avoir contrevenu à la Loi d'accise et à la Loi des douanes.

Les dix autres font toujours l'objet de recherches en vertu de mandats d'arrêt émis le 28 juin. La GRC refuse de préciser quand et où auront lieu les arrestations, mais entend bien les exécuter.

## Le fugitif Kindler échappe à la police

Presse Canadienne  
MONT-LAURIER

Un fugitif considère extrêmement dangereux, condamné à mort aux États-Unis pour une affaire de meurtre, aurait été vu à Mont-Laurier au cours de la fin de semaine.

Joseph John Kindler, 27 ans, alias Mario Dugre, aurait échappé à la vigilance des agents de la police de Mont-Laurier dans la nuit de samedi à hier, alors qu'il chevauchait une motocyclette Harley Davidson. Deux autres personnes l'accompagnaient sur d'autres motocyclettes.

Aussitôt repéré, la Sûreté du Québec, poste de Mont-Laurier, a acheminé ses informations à la Sûreté de Québec à Hull, qui a pris bien soin de mettre en garde

les policiers municipaux de Mont-Laurier à propos du caractère particulièrement dangereux du fugitif.

Samedi, l'homme recherché aurait été vu à bord d'une voiture de modèle familial, à Mont-Laurier.

Le récidiviste s'est évadé du centre de détention Parthenais, de Montréal, le soir du 22 octobre 1986, au moment où un tribunal avait ordonné son extradition aux États-Unis.

Peu de temps avant, Kindler avait fui les murs d'une prison de Pennsylvanie, alors qu'il se trouvait dans une aile de condamnés à mort, relativement à un homicide.

### Un violent

Armé d'un revolver, l'homme de 27 ans est considéré comme dangereux et violent.



Joseph John Kindler

Il s'exprime difficilement en français, mais comprend tout de même bien la langue de Molière.

La police sait que Kindler se terre dans les Laurentides depuis un an et demi, mais les autorités n'ont pas encore réussi à l'intercepter.

Il pourrait même être à l'origine de plusieurs introductions par effractions et vols dans des chalets des Laurentides.

Le bagnard est considéré perspicace puisqu'il peut s'adapter à divers types d'emplois, étant de plus expert en électronique.

La dernière fois qu'il a été vu, vers 0h45 dimanche, il roulait en direction de Montréal sur la route 117, probablement en direction de son repaire dans les Laurentides.

Des recherches entamées par la suite n'ont rien donné de concret.

## 15 personnes ont perdu la vie sur les routes

Presse Canadienne

Au moins quinze personnes ont perdu la vie accidentellement au Québec au cours du long congé de la Fête du Canada.

Une fillette est morte écrasée sous une voiture dans l'entrée de la demeure de ses parents, hier après-midi dans le Canton de Newport, en Estrie. Rebecca Garfat célébrait son troisième anniversaire de naissance. À l'issue d'une fête en son honneur, un invité n'aurait pas vu la petite en faisant marche arrière avec sa voiture.

Une femme et son neveu de quatre ans ont péri dans une collision frontale survenue samedi soir dans le rang 2, à Saint-Jean-de-la-Lande, en Beauce. Les victimes sont Gisèle Boutin, 35 ans, de Saint-Jean-de-la-Lande et Fernando Boutin, de Saint-Georges. La voiture dans laquelle les deux victimes prenaient place a embouti l'arrière d'une autre qui faisait marche arrière.

Une fillette de deux ans et demi a été happée mortellement par un véhicule vendredi soir au centre-ville de Montréal. Sa mère qui se portait à son secours a été gravement blessée. La police de Montréal n'a pas divulgué les noms.

Claude Normand, 43 ans, de

Drummondville s'est tue, dans la nuit de samedi à dimanche, après avoir fait une embardée avec sa voiture, sur la route 143, à Saint-Majorique pres de Drummondville.

Daniel Mallette, 25 ans, de Saint-André-est, pres de Lachute, a été fauché par une voiture alors qu'il marchait en bordure de la route 327, vendredi soir. La voiture qui l'a frappé venait d'entrer en collision avec une autre.

Sylvain Larivière, 20 ans, de Saint-Hughes, dans la région de Saint-Hyacinthe, s'est tué vers 3 heures, dimanche matin quand sa voiture a heurté un poteau à Saint-Barnabé, dans la même région.

Martin Côté, 15 ans de Saint-Prime, pres de Roberval a été renversé par une voiture, vendredi après-midi alors qu'il circulait à bicyclette.

## Deux individus font feu sur le portier

En se voyant refuser à la porte du Thunderdome, un bar du 1252 Stanley, deux individus ont décidé de s'en prendre au portier. L'un d'eux a sorti une arme et fait feu à deux reprises en direction du portier, avant de prendre la fuite.

Aussitôt avertis, les policiers n'ont eu qu'à les cueillir alors qu'ils avaient pris place dans leur auto, dans le stationnement de l'édifice.

Les policiers ont alors découvert le revolver qui avait servi à l'agression ainsi que deux autres armes qui, elles, n'étaient que des imitations.

Le tout s'est déroulé aux alentours de 1 h 40 dans la nuit de samedi à dimanche. Le portier, pour sa part, n'a subi aucune blessure.

Roland Cloutier, 41 ans, de Longueuil est mort dans une collision survenue tard samedi soir, sur la route 133, à Saint-Denis-sur-Richelieu.

Une femme de 57 ans, Mme Bernadette Morin, d'adresse inconnue, a péri vers 21 h 30, vendredi, écrasée sous les roues d'un camionnette, sur la route 277 à Sainte-Claire, à une cinquantaine de kilomètres au sud-est de Québec. Les policiers de la Sûreté du Québec recherchent le conducteur de la camionnette.

Un conducteur a péri également vendredi soir après avoir percuté un lampadaire sur l'autoroute 755, dans la région de Trois-Rivières. La victime est Michel Timothy, âgé de 29 ans et résident de Verdun.

Un automobiliste a perdu la vie vendredi matin, sur la route 277, à Saint-Malachie, dans le comté

de Bellechasse, à la suite d'une perte de contrôle. La victime est Patrice Corriveau, âgé de 20 ans, de Lac Etchemin.

Tot vendredi matin, Fernande Dubé, 54 ans, de Montréal, a péri dans un accident d'automobile survenu pres de Labelle dans les Laurentides. La victime a perdu la maîtrise de son véhicule qui est allé percuter un rocher.

Une adolescente de Knowlton est morte, vendredi, à Lac-Brome, en Estrie, quand un énorme transformateur s'est abattu sur l'automobile dans laquelle elle prenait place. La victime de cet accident inusité est Melissa Westbrook, âgée de 17 ans.

Enfin, à Pierrefonds, un motocycliste de 18 ans s'est tué en frappant une borne-fontaine, vers 5 h, hier matin. L'identité de la victime n'a pas été révélée.

## Le pont Victoria fermé ce soir

Les automobilistes qui empruntent habituellement le pont Victoria durant la nuit sont priés de noter que le pont sera fermé à la circulation automobile dans les deux directions, de 22h ce soir à 3h la nuit prochaine, et cela afin de permettre à des équipes d'entretien de procéder à des réparations.

Selon un porte-parole du Canadien National, les travaux consistent à lever le pont par le milieu afin de remplacer les cales entre les piliers et le tablier du pont. Ces travaux sont effectués chaque année. La nuit dernière, le pont était également fermé.

# Les 300 000 musulmans canadiens ont pour mission de convertir

Le président du Conseil islamique, M. Ali, estime que l'Islam gagnera l'Occident selon un processus lent mais inexorable

MICHEL VENNE  
de la Presse Canadienne

Le Canada compte plus de 300 000 adeptes de l'Islam, répartis en petites communautés, et qui, sans trop faire de bruit, répandent la parole de Mahomet et réussissent à convaincre des catholiques, des juifs et des protestants d'échanger leur Bible pour un livre du Coran.

C'est ainsi que cinq fois par jour, comme le font un demi-million d'hommes et de femmes dans 60 pays du monde, ces Canadiens — dont 35 000 Québécois —, se tournent vers la Mecque pour prier Allah.

La communauté islamique canadienne est toutefois formée principalement d'immigrants, provenant de divers pays d'Afrique, d'Asie et du Moyen-Orient, et forme une mosaïque multiculturelle étonnante.

Ce week-end à Montréal, une centaine d'entre eux, délégués de leurs communautés locales d'Ontario, d'Alberta ou de Nouvelle-Écosse aussi bien que du Québec, étaient réunis pour le 15<sup>e</sup> congrès annuel du Conseil des communautés musulmanes du Canada. Parmi les délégués se trouvait une majorité de femmes, et une bonne proportion de jeunes.

Ces congrès ont pour but notamment de permettre aux musulmans du Canada d'échanger

sur les façons d'adapter les comportements dictés par leur religion à la société nord-américaine, a indiqué hier le président du conseil, M. Iqbal Ali.

## Aux antipodes

Car l'Islam et le mode de vie occidental sont aux antipodes.

Le Coran, qui leur tient lieu de code de conduite, interdit par exemple qu'un musulman puisse bénéficier de revenus d'intérêt sur l'argent qu'il possède. Il interdit les profits excessifs, il interdit l'alcool — totalement —, la drogue, la sexualité en dehors du mariage, et prévient qu'un voleur se fera trancher la main s'il est pris...

«L'Islam est un mode de vie, explique M. Iqbal Ali, un médecin établi en Ontario. Dans l'Islam, la religion, la culture, l'économie ne sont pas séparés. La foi musulmane est incarnée dans la vie de tous les jours. On n'est pas musulman que le dimanche matin», dit-il.

L'Islam fait peur, autant parce qu'on associe souvent dans les médias terrorisme et musulmans, croit M. Ali, que parce que pour les occidentaux, l'Islam est synonyme d'intégrisme fondamentaliste. «Les gens ont peur de l'Islam, en fait, parce qu'il impose à ses nouveaux adeptes des changements radicaux dans leur vie, soutient M. Ali. Les capitalistes auront toujours peur de l'Islam, car l'Islam, qui interdit les profits excessifs, l'alcool, etc. vient contredire ce qu'ils sont. L'Islam va à l'encontre de leurs intérêts.»

Mais la religion de Mahomet, attire des nord-américains pour les mêmes raisons que d'autres la rejettent. La communauté islamique américaine compte plus de cinq millions de fidèles.

«L'Islam a l'avantage de proposer un code de conduite clair, strict, qui véhicule des valeurs éthiques et permet de résoudre, quand on observe ses préceptes, les problèmes sociaux majeurs de notre époque, dus à la drogue, l'alcoolisme et la sexualité débridée», soutient le président.

M. Ali estime que l'Islam est une religion libératrice, qui gagnera l'Occident suivant un lent mais inexorable processus. Il observe un retour de l'Amérique à la spiritualité, et estime que ce retour se fera vers l'Islam plus que vers le christianisme ou le judaïsme. Ces religions, pourtant apparentées à l'Islam dans leurs fondements, ne suscitent plus la même ferveur, n'incitent pas à la foi aussi bien que la doctrine islamique, prétend M. Ali.

L'un des buts du Conseil des communautés musulmanes du Canada est d'ailleurs de faire connaître et de répandre la religion islamique parmi les Canadiens. «C'est notre responsabilité à tous, dit-il. Chaque musulman est un missionnaire.»

Le Conseil des communautés musulmanes intervient parfois aussi auprès du gouvernement fédéral sur des questions qui touchent directement les musulmans, ou la liberté religieuse. Le Conseil est partiellement financé par le Secrétariat d'État au multiculturalisme.

M. Ali estime par ailleurs que l'Islam est une religion capable de s'accommoder à tous les environnements, à toutes les cultures. Aussi strict qu'il puisse paraître, le Coran peut être interprété selon les situations locales.

Comme le disait un sénégalais participant au congrès de ce week-end, M. Bara Mbengue, «dans sa grande sagesse, Allah comprendra qu'on ne peut pas changer d'un seul coup l'Amérique du Nord».

## LA VENTE TROTTOIR DU JAZZMAN

du 5 au 9 juillet

### PENNINGTON

1/2 PRIX

Robes grandeurs 16 1/2 à 24 1/2. Assortiment de robes prêtes à porter ou habillées en polyester et rayonne. Rég. 59,98\$ à 150\$

### MARKS & SPENCER

ÉCONOMISEZ DE 30% À 50%

sur le prix régulier des marchandises choisies.

### YU

JUSQU'À

80% DE RABAIS

Boucles d'oreilles et bracelets de 1\$ à 5\$

### CONNECTION

ÉPARGNEZ

Jusqu'à 1/2 prix sur marchandise sélectionnée.

### BIGI

SOLDE JUSQU'À 75%

sur nos collections de printemps et 50% sur toute la collection d'été.

### KANGOUROU

DE 30% À 50% DE RABAIS

sur certains item (sur les tables), jeux, jouets et modèles.

### PANDA

VENTE ÉTIQUETTE ROUGE

Jusqu'à 70% de rabais sur notre collection de sandales, souliers et espadrilles.

### BIZOU

SPECIAL 99¢ 2,99\$ 4,99\$ RÉG. 4\$ À 20\$

Pour vos cheveux, une très belle gamme d'accessoires, teintés de la saison.

### TIP TOP

899\$

Chandails-T genre polo, petit, moyen, grand, très grand, plusieurs couleurs.

### RAFTERS

JUSQU'À 70% DE RABAIS

sur item choisis. Cheval en laiton rég. 170\$ pour 85\$. Paire de chevreaux en laiton rég. 320\$ pour 160\$

### BOUTIQUE DELAVEINE

VENTE De 20% à 70% de rabais 331-2393

### RICKI'S

Économies secrètes 30% - 40% - 50%

de rabais supplémentaires sur le prix de solde ou un achat gratuit!

### TRANS-CANADA

JUSQU'À 50%

sur chaussures d'enfants. Choix de chaussures sport à partir de 6,99\$. Épargnez jusqu'à 25% sur chaussures d'été.

### STATION COTON

999\$

Shorts, hauts et pantalons d'été.

### PONTI

JUSQU'À 75%

de réduction sur chaussures.

### LIMITÉE

90% DE RABAIS

sur 200 blouses et 1/2 prix sur toute la marchandise d'été.

### PINGOUIN

LE LEADER DU FIL À TRICOTER

En vente jusqu'à 60% sur certains fils et collants.

### BAIN JOLI

ÉCONOMISEZ DE 20% À 50%

sur marchandise sélectionnée. Venez profiter de plusieurs aubaines en magasin.

### COLES

UN SEUL PRIX 195\$

sur la collection Relief Junior (4 titres)

### 1850 LEVIS

33 1/3% À 50% DE RABAIS

sur les hauts d'été

### VOGEL

BIOTIN

Rég. 6,39\$ Spéc. 4,39\$ Biotin gel pour cheveux. Rég. 7,99\$ spéc. 3,99\$ Lecithine de Trophic 50% DE RÉDUCTION

### PEGABO

SOLDE JUSQU'À 70%

sur sélection de marchandise en magasin. Vive la différence!

### EDWARD

JUSQU'À 70%

Sur tous nos bijoux en argent et nos montres. Jusqu'à 40% sur nos bijoux en or.

### ALDO

LA SUPER VENTE ALDO

JUSQU'À 70%

sur marchandise printemps-été sélectionnée.

### BOWRING

SPECIAL

199\$ CHAQUE

Verrerie Cristal Bohemia Isabelle, flûte à champagne, vin, liqueur, brandy, régulier 4,10\$ ch.

### CITÉ

LE SOLDE EST SOLDÉ

Chez Cité, des rabais de 20% à 70%

Chaussures Cité

### ROBERTO

999\$ et 1299\$

pour T-shirts d'été

### PANTORAMA

1999\$

Pantalons coton d'été

### LILIANNE

JUSQU'À 40%

Rabais avantageux sur robes de chambre, peignoirs, robes de nuit, pyjamas, robes de détente, dessous mode.

### SIMARD & VOYER

SOLDE JUSQU'À 70%

sur marchandise sélectionnée. Tradition et style depuis 1947.

## Les cyclistes exigent un lien entre l'île Notre-Dame et la Voie maritime

RAYMOND GERVAIS

Les cyclistes de Montréal et de la Rive-Sud demandent au gouvernement Bourassa de donner suite immédiatement à l'étude recommandant l'aménagement d'un tronçon cyclable reliant l'île Notre-Dame à la piste de la Voie Maritime.

Selon un porte-parole du Monde à bicyclette, M. Stéphane Desjardins, la connexion terrestre existe déjà et le «chainon manquant» ne représenterait que quelque 500 mètres.

Hier, seuls quelques manifestants ont répondu à l'appel du Monde à bicyclette qui avait organisé une manifestation à la pointe sud-ouest de l'île Notre-Dame, afin de démontrer leur insatisfaction devant la lenteur de la machine gouvernementale.

D'après M. Desjardins, les études gouvernementales démontrent qu'il en coûterait quelque \$500 000 pour construire une passerelle de 100 mètres longeant le fleuve et la voie d'accès au pont Victoria, ainsi que pour asphalter les autres 400 mètres pour relier ainsi définitivement la piste montréalaise à celle de la Rive-Sud.

Quelque 125 000 cyclistes empruntent annuellement la piste cyclable de la Voie Maritime et tout porte à croire qu'il y en aurait autant qui traverseraient le fleuve par la piste.

Présentement, la seule voie cyclable pour traverser le fleuve Saint-Laurent est le trottoir du pont Jacques-Cartier. Mais emprunter cette voie est dangereux pour les cyclistes puisqu'elle débouche sur une voie rapide.

Selon M. Desjardins, il est inconcevable que les cyclistes de la région métropolitaine (quelque 1,5 million) ne puissent pas traverser le fleuve d'une façon sûre et le gouvernement se doit d'agir dans les plus brefs délais.

«On nous fait des belles promesses depuis trop longtemps, il est maintenant temps d'agir. Le gouvernement fédéral a donné son accord au projet (la piste passerait sur ses terres), les autorités de la Ville de Montréal, le maire Jean Doré en tête, sont aussi en faveur et le gouvernement du Québec a l'argent pour le faire. Il ne manque que la signature du ministre du Loisir de la Chasse et de la Pêche, M. Yvon Picotte, qui ne semble pas vouloir se décider. Il faut que la Ville de Montréal fasse des pressions sur le ministre afin qu'il donne son accord au projet dans les plus brefs délais», a conclu M. Desjardins.

La piste de l'île Notre-Dame est accessible par le Vieux-Port en passant en face d'Habitat 67 et en empruntant le pont de la Concorde. On y accède aussi par l'île Sainte-Hélène.



la SEARS  
mart  
Oprovigo  
PASCAL  
ET PLUS DE 185  
BOUTIQUES ET SERVICES

la PLACE

3131, Côte-Vertu,  
sortie 62 de la Transcanadienne  
ou l'autobus 121 ouest  
de la station de métro Côte-Vertu.  
Tél.: 331-5213

# Des fidèles de Mgr Lefebvre préfèrent être excommuniés plutôt que de l'abandonner

SUZANNE COLPRON

■ Fidèles, ils le sont. Il ne leur viendrait même pas à l'idée d'accepter l'invitation lancée avant-hier par le pape Jean-Paul II.

Aussi, la mise en garde servie hier par l'abbé Denis Roch, à l'église traditionaliste Saint-Joseph, rue Dante, à Montréal, était-elle bien inutile à leurs yeux.

« Il n'est pas question d'abandonner Mgr Lefebvre », a affirmé un fidèle, à la sortie de la messe de 10 h qui a fait salle comble.

« On ne veut rien savoir de la Rome moderne et de ses messes à gogo. L'église n'est plus un lieu de recueillement, elle est devenue un Night Club », a lancé un autre fervent traditionaliste.

Ces quelques commentaires émis sur le parvis de l'église avaient de quoi réjouir l'abbé Roch, qui manquait de mains

pour serrer toutes celles qui se tendaient vers lui.

Si la plupart des gens accusaient un âge certain, pour ne pas dire avancé, on voyait aussi quelques enfants accompagnés de leurs parents.

« Monsieur l'abbé, je veux vous présenter trois nouveaux fidèles, qui ont assisté pour la première fois à la messe ce matin », a dit une vieille dame.

« Je veux aussi vous dire toute mon admiration. Merci, merci », a-t-elle ajouté d'une voix remplie d'émotion.

Dans son sermon d'une trentaine de minutes, l'abbé avait surtout insisté sur le danger qui guette les catholiques traditionalistes.

« Si vous lisez les articles dans les journaux ces jours-ci, faites bien attention, leur a-t-il dit. On va essayer de vous charmer, de vous séduire. Mais toute cette opération menée à partir de Rome n'en est qu'une de récupé-

ration. Dites-vous le bien mes chers frères.

« L'enjeu de ce combat entre la Rome moderne et la Rome traditionnelle, c'est vos âmes, a-t-il poursuivi. La persécution ne fait que commencer. Elle va devenir de plus en plus grave contre nous. »

Les ouailles qui emplissaient la petite église ont bu les paroles de l'abbé dans un silence complet. Aucun bruit... si ce n'est celui des caméramen de télévision qui déambulaient dans la salle pour croquer des images.

L'abbé a d'ailleurs tenu à leur souhaiter la bienvenue au début de son sermon. « Vous vous demandez peut-être si on est des extraterrestres descendus tout droit d'une autre planète? Et bien restez parmi nous, on souhaite vous revoir », a-t-il indiqué.

Avant de distribuer la communion, le prêtre a conclu en disant : « Mgr Lefebvre est le sauveur de la foi catholique. C'est le Moïse du 20<sup>e</sup> siècle. Il a été condamné par l'Église officielle. Mais il n'est pas le premier. Notre Seigneur Jésus-Christ l'avait été avant lui... »



Pour ces fidèles, il n'est pas question d'accepter l'invitation de Jean-Paul II. On préfère encore l'excommunication. PHOTOS PIERRE LALUMIERE, La Presse



Des personnes de tous les âges suivent les traditionalistes de l'Église, a-t-on pu constater hier à l'église Saint-Joseph de la rue Dante.

**CONVERSATION ANGLAISE\***  
 Tarifs spéciaux printemps, été, 199\$  
 \* espagnol, italien, allemand

**LPS®** (878-2821)  
 un nom prestigieux  
 Privé, groupe, cassettes audio ou VIDÉO  
 (Cours privés à partir de 20\$ la leçon)

Best Business Award 1986/7  
 Meilleur Commerce

**Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal**

**AVIS**

**MODIFICATION AU CALENDRIER DES ASSEMBLÉES ORDINAIRES PUBLIQUES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL.**

**CHANGEMENT DE DATE**

Soyez informé que l'assemblée ordinaire publique du CONSEIL D'ADMINISTRATION de la Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal qui devait se tenir le lundi, 4 juillet 1988, aura lieu le **MARDI 5 JUILLET 1988 à 19 h 30** au COMPLEXE GUY-FAVREAU, SALLE DES SAULES, 200, BOULEVARD RENÉ-LÉVESQUE OUEST — MONTRÉAL — QUÉBEC (près de la rue Jeanne-Mance, métro Place d'Armes).

LE SECRÉTAIRE  
 Jean Y. Nadeau

**loto-québec Résultats**

Tirage du 88-07-02

**649**

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

26 32 33 35 38 44  
 No complémentaire: 12

GAGNANTS	LOTS
6/6	1 4292676,70\$
5/6+	7 127714,70\$
5/6	270 2532,00\$
4/6	14938 88,00\$
3/6	275365 10,00\$

VENTES TOTALES: 17 761 091,00\$  
 PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 1 600 000,00\$

---

Tirage du 88-07-02

**SELECT**

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le samedi

6 28 35 39 40 41  
 No complémentaire: 8

GAGNANTS	LOTS
6/6	0 500 000,00\$
5/6+	0 47 012,00\$
5/6	53 591,30\$
4/6	2337 60,30\$
3/6	36153 5,00\$

MISE-TÔT: 17 18 21 29

VENTES TOTALES: 1 569 786,00\$  
 PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 600 000,00\$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

**SOLDE D'ÉTÉ**

**Épargnez JUSQU'À 50%**

**DÈS LE MARDI 5 JUILLET**

En solde, de la marchandise pour une valeur de plusieurs millions de dollars, partout au Canada.

Venez vite choisir parmi une grande sélection d'articles en magasin. Achetez des cadeaux exceptionnels... À des prix incroyables.

Le solde se termine le samedi 23 juillet.  
 (Aucun échange, aucun remboursement et nous ne remettons pas de boîtes bleues.)

**EN VEDETTE:**

**50% de rabais**

- Sur bijoux mode. Vaste assortiment d'accessoires pour le printemps et l'été, et plus encore.

**40% - 50% de rabais**

- Sur bijoux en or 14 et 18 ct. Gamme de colliers, boucles d'oreilles et bracelets.
- Bijoux sertis de pierres précieuses. Variété de bagues cocktail et anniversaire.
- Bagues serties de pierres de couleur. Améthyste, topaze, nacre, onyx et plus encore.

**Jusqu'à 50% de rabais**

- Sélection de montres Birks pour hommes et dames.

MAGASIN CARRÉ PHILLIPS SEULEMENT

**BIRKS**

**Y** COURS D'INFORMATIQUE

MONTREAL

DACTYLO SUR ORDINATEUR	130\$	INSCRIPTIONS DU 20 JUIN AU 9 JUILLET
INTRODUCTION À I.B.M. D.O.S.	130\$	
WORDPERFECT	160\$	
WORDPERFECT AVANCÉ	160\$	
LOTUS 1-2-3 (et AVANCÉ)	160\$	

dBase III +  
LES SESSIONS DÉBUTENT LE 11 JUILLET.

1450, rue Stanley (Métro Peel, sortie Stanley) **SUCCESSALE CENTRE-VILLE 849-8393**

**Salon Juliette**

Le centre de la mode pour tailles 12 à 26  
**SOLDE DE LA MARCHANDISE PRINTEMPS-ÉTÉ**

À  **PRIX**

ROBES (D'APRÈS-MIDI ET DE COCKTAIL), VÊTEMENTS DE SPORTS, IMPERMÉABLES, ETC., ETC.

5457, CH. QUEEN MARY  
OUVERT LE JEUDI JUSQU'À 9:00 P.M. **484-3558**

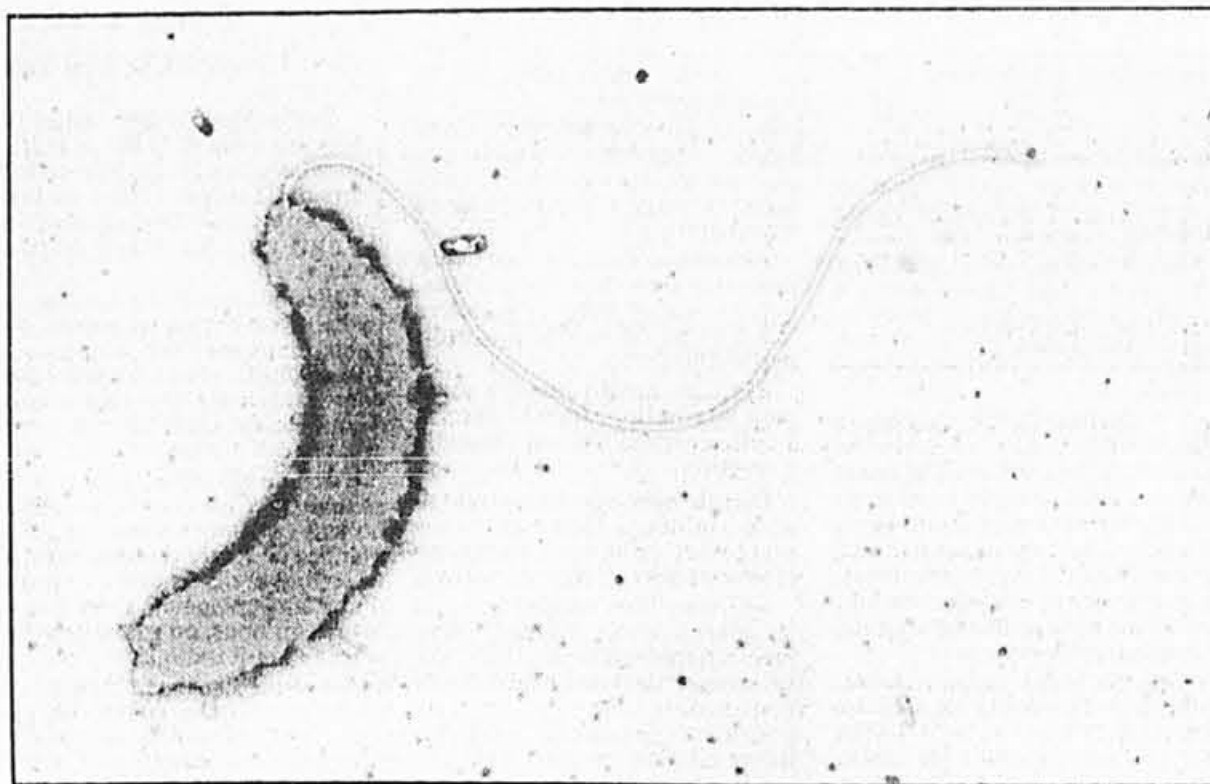
## La dépollution des résidus miniers pourrait être rentable grâce à l'action de bactéries

**CAMILLE BEAULIEU**  
de la Presse Canadienne  
ROUYN-NORANDA

■ Synonymes d'une industrie lourde et polluante aujourd'hui, les mines de demain ressembleront peut-être davantage à des boulangeries ou à des fromageries qu'aux forges de Vulcain. Mieux encore : depuis que le ministre de l'Environnement Clifford Lincoln a révélé au début de juin que Québec devra investir au moins \$120 millions pour assainir les principaux parcs à résidus miniers de la province, l'opération pourrait s'avérer rentable grâce à de nouvelles technologies.

Dans un cas comme dans l'autre, ces nouvelles perspectives pour l'avenir de l'industrie minière reposent sur la récente découverte de nouveaux types bactériens de la famille des thiobacilles, effectuées au département de Microbiologie de la faculté de Médecine de l'Université Laval.

Médusés et fascinés, une vingtaine de géologues et d'industriels miniers, assistaient en avril dernier à Rouyn-Noranda, à la conférence d'un petit homme rondouillard et barbu qui bouleversait purement et simplement toutes leurs notions de gestion minière : le docteur Roger Guay, microbiologiste. D'entrée de jeu, le nouveau venu disait avoir obtenu des résultats optimum et planifier maintenant en laboratoire ; il devait donc passer au stade de l'expérimentation pilote sur terrain. Le docteur Guay lançait ce soir-là un appel à tous : il allait avoir besoin du libre usage des mines et des parcs à résidus mi-



Voici l'aspect du ptothospirillum ferro-oxidans grossi 36 300 fois sous un microscope.

niers pour poursuivre ses recherches.

### Une bactérie connue

L'industrie minière connaît déjà bien le thiobacillus ferro-oxidans, une bactérie qui, en oxydant les sulfures métalliques, produit du sulfate ferrique et de l'acide sulfurique, la responsable au premier chef des émanations acides, de la pollution provenant des résidus miniers.

« C'est elle la cause de nos problèmes. Mais on a découvert ré-

centement plusieurs types bactériens différents qui coexistent dans l'environnement minier... On est en train d'en étudier une, découverte il y a quelques mois, qui solubilise le cuivre. Son utilisation potentielle pourrait permettre de récupérer le cuivre dans les parcs et les gisements à faibles teneurs. C'est un exemple de bactérie spécialisée, qui s'attaque au cuivre. On pourrait éventuellement lui adjoindre d'autres types de bactéries s'intéressant à d'autres métaux, comme le zinc, le nickel, le cobalt. »

Ces micro-organismes tirent leur énergie de réactions d'oxydation avec les substances minérales. En contre-partie, ils excrètent des métabolites qui dissolvent certains minéraux, éliminent la gangue sulfurée qui recouvre les métaux, ou carrément ingèrent eux-mêmes des métaux qu'on peut par la suite aisément récupérer. Bref, des bactéries qui effectuent, en silence, sans pollution, le plus gros du travail d'extraction. La méthode, la lixiviation bactérienne, est déjà connue depuis l'antiquité et utilisée de façon empirique. Les recherches du docteur Guay visent à en identifier, domestiquer et spécialiser les agents.

En simplifiant à l'extrême, la technologie utilisée consistera, sous certaines températures, à laver les minerais dans les galeries et les déchets miniers dans les parcs, pour récupérer ensuite les métaux dans les eaux résiduelles. Une méthode économique, qui permettra l'exploitation de gisements à faibles teneurs et de parcs à résidus actuellement inexploitable. Déjà certains promoteurs en Abitibi, plus au fait des derniers développements scientifiques ont commencé à acheter les droits d'exploitation de certains parcs à résidus.

### La sangsue serait une pharmacopée vivante

Presse Canadienne  
HULL

■ De nombreux scientifiques comparent la sangsue à « une pharmacopée vivante », ayant des effets bénéfiques et réparateurs en médecine, dont en chirurgie esthétique.

Une fois que les chirurgiens ont remis en place un doigt, une oreille ou la main d'un blessé, et pendant que les veines se régénèrent, certains font appel à des sangsues médicinales pour pomper le sang hors des tissus engorgés.

La sangsue se fixe à la peau par ses ventouses et suce le sang, tout en injectant aussi une substance anesthésique et anticoagulante qui aide la circulation du sang. Plusieurs chercheurs croient qu'on pourrait produire de nombreux médicaments à partir de ver annélide.

Plus de 50 spécialistes des États-Unis, du Royaume-Uni, de la France, de l'Inde, d'Israël et du Canada se sont réunis récemment pour discuter de leurs recherches et de l'avenir des sangsues médicinales.

« Il y a cinq chirurgiens qui utilisent présentement cette technique au Canada », explique Jacqueline Madill, responsable de ce congrès.

La technique a déjà prouvé son efficacité en Europe et dans une clinique de Boston. La Chine l'a également adoptée.

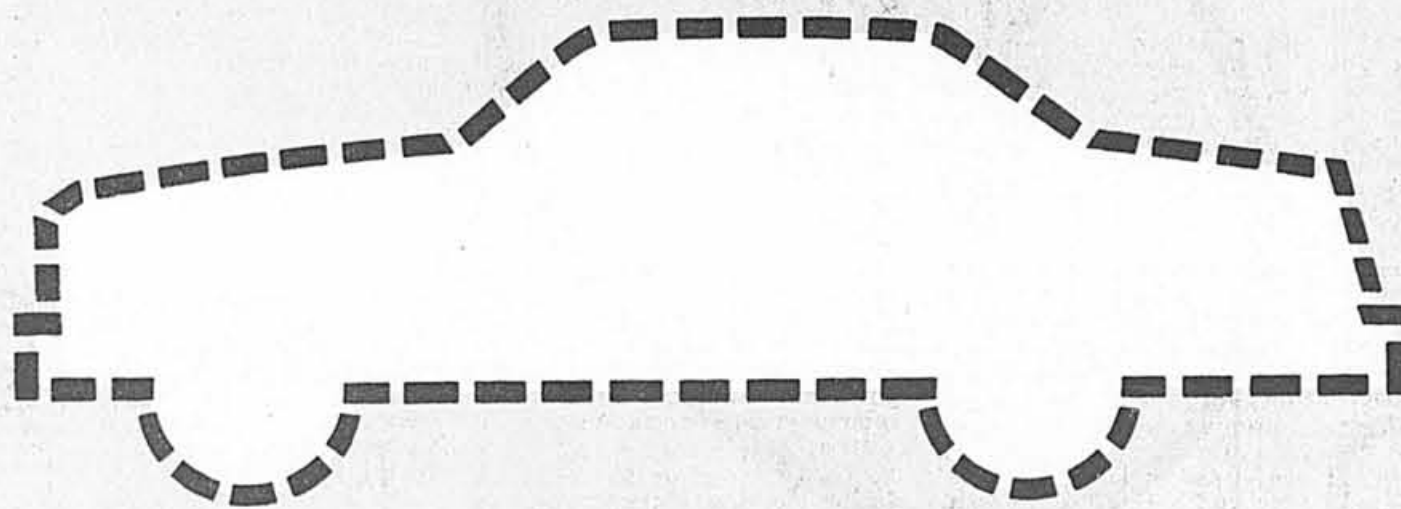
### Kasparov remporte le tournoi de Belfort

Agence France-Presse  
BELFORT, France

■ Le champion du monde, Garry Kasparov, a remporté hier le tournoi de Belfort, comptant pour la première coupe du monde d'échecs, avec un point d'avance sur son compatriote soviétique, l'ex-champion du monde Anatoli Karpov, vainqueur de Spassky.

Après avoir battu son compatriote Andrei Sokolov dans la 15<sup>e</sup> et dernière ronde, Kasparov a finalement triomphé dans le plus fort tournoi de cette coupe du monde en totalisant 11,5 points sur 15 possibles, dépassant de un point le score estimé par les spécialistes (10,5).

## Une auto volée aux 20 minutes... Réagissons!



### OPÉRATION AUTOgraphe

Du 31 mai au 16 juillet

Faites graver, SANS FRAIS, votre numéro de série sur les vitres de votre véhicule. Ainsi, il deviendra plus difficile à maquiller et moins attirant pour les voleurs. Avec plus de 23 000 véhicules volés chaque année au Québec, nous nous devons tous de réagir car c'est chacun de nous qui payons la note.

#### Calendrier de l'Opération AUTOGRAPHE

- Du 31 mai au 4 juin**  
LAVAL
- Du 7 juin au 11 juin**  
MONTREAL CENTRE  
(De la Montagne, Sherbrooke, Pie IX, Notre-Dame)
- Du 14 juin au 18 juin**  
SAINT-LÉONARD, ANJOU
- Du 21 juin au 25 juin**  
CENTRE NORD  
(Saint-Laurent, Jean-Talon, d'Iberville)
- Du 28 juin au 2 juillet**  
OUEST DE L'ÎLE  
(Lachine, Dorval, Pointe-Claire, Beaconsfield)
- Du 5 juillet au 9 juillet**  
CENTRE OUEST  
(Hampstead, Côte Saint-Luc, Côte Vertu, Cavendish)
- Du 12 juillet au 16 juillet**  
RIVE-SUD

#### STATIONS PARTICIPANTES.

- Centre ouest, du 5 juillet au 9 juillet**
- Du mardi au vendredi de 11:00 heures à 19:00 heures  
Samedi de 9:00 heures à 17:00 heures
- CALEX**  
• 6505, rue Saint-Jacques ouest, coin Cavendish
- ESSO**  
• 6500, Côte Saint-Luc, coin Cavendish  
• 94, rue Dresden, coin Aberdeen  
• 5500, boulevard Décarie, coin Dupuis
- PÉTRO-CANADA**  
• 7390, Côte Saint-Luc, coin Robert Burns

#### SERGAZ

- 975, Côte Vertu, coin Dulrisac
- SHELL**  
• 515, Côte Vertu, coin Muir  
• 7575, boulevard Décarie, coin Paré  
• 6490, rue Somersled, coin Cavendish

#### SUNOCO

- 5455, boulevard Décarie, coin Édouard-Montpetit  
• 6690, Côte Saint-Luc, coin Montclair

#### TEXACO

- 150, Côte Vertu, coin Lebeau  
• 5228, Côte des Neiges, coin Jean-Brillant  
• 750, rue Sainte-Claire, coin Jean-Talon

#### ULTRAMAR

- 5701, boulevard Décarie, coin Côte Sainte-Catherine  
• 975, boulevard Laurentien, coin Côte Vertu

#### NOTE:

L'Opération AUTOGRAPHE se déroule du 31 mai au 16 juillet dans la région métropolitaine de Montréal. Chacune des 7 zones sélectionnées offre le gravage durant 5 jours, soit du mardi au samedi. Consultez régulièrement les journaux afin de connaître les dates et l'endroit où l'Opération AUTOGRAPHE sera offerte près de chez vous.



Bureau d'assurance du Canada



ASSOCIATION PÉTROLIÈRE DU QUÉBEC

# Arts et spectacles

LA PRESSE, MONTREAL, LUNDI 4 JUILLET 1988

## La danse au Canada: une grande vitalité et beaucoup de frustration

PASCALÉ BRÉNIÉL  
collaboration spéciale

Le Festival Danse Canada a pris fin, samedi soir, avec la remise du prix de chorégraphie Jean A. Chalmers, décerné cette année à l'artiste torontoise Terrill Maguire. Accompagnée d'une bourse de \$ 8 000, cette récompense souligne la qualité du travail d'un chorégraphe canadien.

Madame Maguire, qui a signé plus d'une vingtaine d'oeuvres au cours des dix dernières années, danse régulièrement, notamment avec le Toronto Dance Theatre et Mel Wong, de New York, en plus de se consacrer à l'enseignement et à la production.

Plus tôt cette semaine, Manon Levac, membre de Montréal Danse a reçu le prix Jacqueline-Lemieux du Conseil des arts du Canada. Créée à la mémoire de la fondatrice de la compagnie Entre-Six et de Québec Été Danse, le prix, qui comporte une bourse de \$ 2 000, permettra à la danseuse de parfaire sa formation en explorant d'autres techniques de danse, au Canada et aux États-Unis.

Au cours du festival, plusieurs discussions informelles ont permis aux gens du milieu d'échanger. Ils se sont notamment penchés sur les oeuvres présentées au cours de la semaine, le statut du danseur et les tournées.

Se référant à une enquête menée par le Regroupement des professionnels de la danse du Québec, William Littler, critique de musique et de danse au *Toronto Star*, a souligné que le métier de danseur comportait une grande part de risques. Financiers, d'une part, puisque les données recueillies situent leur revenu annuel entre \$ 8 000 et \$ 9 000. Physiques, également, puisque les répondants rapportent plus de quatre blessures par année, en moyenne.

Préoccupés par la très courte durée de leur carrière — dans le cas des interprètes — ou trop absorbés par la création, les professionnels de la danse semblent, par rapport aux artistes des autres disciplines, moins enclins à se battre pour l'obtention d'une reconnaissance de leur statut. «L'attitude des gens change tout de même, note Grant Strate, directeur du Centre des arts de l'université Simon Fraser, anciennement du Ballet national. Je ne sens pas ce même malaise que quand j'étais plus jeune. Je pense que la pauvreté est l'un des grands obstacles à la reconnaissance d'un statut pour le danseur.» D'autres constatent que le statut s'améliore à mesure que la communauté grossit.

Au chapitre des tournées, on a souligné l'initiative de Rideau (Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques

unis) qui, à travers le projet Danse Dense, permet la réalisation d'une tournée au Québec et aide les producteurs locaux à mieux connaître le produit afin d'être plus aptes à en faire la promotion. «Bien que les tournées ne soient pas de tout repos, en raison des distances à parcourir, des voyages en autobus, rapporte Raymonde Gazaille, de Montréal Danse, l'expérience semble avoir été très positive. Dix-neuf des 21 villes visitées seraient intéressées à recevoir à nouveau un spectacle.»



Terrill Maguire, prix de chorégraphie Jean A. Chalmers

Compte tenu de la diversité du paysage culturel canadien, on souligne qu'il faut trouver, pour chaque province, une formule qui permette d'accroître le public sans chercher à appliquer systématiquement les formules qui ont marché ailleurs.

Certaines compagnies «rentabilisent» leurs tournées en donnant, entre les représentations, des ateliers de formation ou des spectacles créés spécialement pour les écoles. Pour Yvan Saintonge, qui prend les rênes de l'Office des tournées du Conseil des arts du Canada, il faut demeurer prudent. «Si ce type d'activité s'inscrit dans le mandat de la compagnie, d'accord. Mais on ne doit pas en faire une condition à la réalisation de tournées.»

Les organisateurs du Festival Danse Canada accordent une grande importance aux spectacles sur les scènes extérieures. «On rejoint les gens sur la place publique, pendant qu'ils mangent leur lunch, le midi», explique M. Saintonge, qui mise beaucoup sur

cette stratégie pour drainer un nouveau public. «L'an passé, nous avons présenté un extrait de *Full House* de Ginette Laurin sur la terrasse du CNA. Ensuite, les billets pour la représentation en salle se sont envolés!»

Constatant que les spectateurs de l'an dernier achetaient généralement trois billets, on a opté, cette année pour la vente d'un nombre limité de laissez-passer qui, pour \$ 30, donnent accès gratuitement à tous les spectacles en salle.

Selon William Littler, nous avons tendance à être trop optimistes quant à la «mobilité» du public. Casse-Noisette aura beau séduire les foules, la nouvelle danse ne s'en portera pas mieux pour autant. «Aux États-Unis, un orchestre symphonique a tenté d'augmenter son auditoire potentiel en accordant plus de place à la musique populaire. Or elle n'a réussi qu'à accroître le nombre de spectateurs pour la musique populaire, pas pour la musique symphonique.»

Les recoupements entre les abonnés des séries de danse classiques et contemporaines ne représentent qu'une proportion minoritaire. Une étude réalisée à Edmonton en 1982-1983 démontrait que les spectateurs de moderne avaient plus tendance à

s'intéresser au classique que l'inverse. Au CNA, on a noté des recoupements entre les abonnés des séries de ballet et de musique, tandis que les habitués du contemporain se tournent plutôt vers le théâtre.

«La danse est un peu comme une langue étrangère que les gens ne comprennent pas, commente Gaetan Patenaude, directeur général du Regroupement des professionnels de la danse. Au Québec, plusieurs chorégraphes sont influencés par la danse-théâtre qui propose aux spectateurs des images qui referent à des situations de la vie courante.»

«Depuis Cunningham, la tradition en Amérique du Nord est plutôt à la danse abstraite, précise William Littler du *Toronto Star*. Au Québec, la nouvelle danse est extrêmement énergique. Il y a plus d'électricité, de risques physiques, aussi, ce qui, pour le public, est excitant. On s'adresse à leurs émotions.»

M. Littler croit toutefois qu'il est abusif de mettre tous les chorégraphes canadiens-anglais dans le même sac, opinion que partage Yvan Saintonge. «Robert Desrosiers et Tedd Robinson sont de véritables magiciens des images, poursuit le critique. La danse n'est pas centrée seulement sur le mouvement.»

## Springsteen se joint à Amnesty International

Agence France-Presse  
LONDRES

Amnesty International a confirmé hier à Londres ce que l'on savait depuis quelques semaines déjà: l'organisation de défense des droits de la personne célébrera le 40<sup>e</sup> anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'Homme par une série exceptionnelle de concerts à travers le monde en septembre et octobre, dont un au Stade olympique de Montréal le 17 septembre.

Presque au même moment, sur la scène du Stade olympique de Stockholm, Bruce Springsteen annonçait officiellement lors d'un spectacle radiodiffusé un peu partout en Europe et en Amérique du Nord qu'il se joindrait à cette tournée regroupant Peter Gabriel, Sting, Tracy Chapman et Youssou N'Dour. A compter du 2 septembre à Londres, ces artistes se produiront en six semaines dans 20 villes des cinq continents. À chaque étape de leur tournée de 56 000 km, des artistes du pays d'accueil se joindront à eux en concert sur le thème «Les droits de l'Homme maintenant». Le directeur de cette tour-

née, Jack Healy, a mentionné à la radio que les billets pour ces spectacles seraient mis en vente d'ici deux semaines.

Quarante ans après l'adoption de la Déclaration des droits de l'Homme par les Nations Unies, cette opération vise avant tout à sensibiliser l'opinion, la collecte de fonds passant au second plan. «À chaque concert, des répliques de la Déclaration en format de poche seront distribuées aux spectateurs, qui la signeront pour manifester leur soutien aux principes qu'elle proclame. Les signatures seront ensuite collectées par Amnesty, qui les présentera aux gouvernements», précise un communiqué de l'organisation.

Outre le premier concert à Londres et celui de Montréal, Amnesty a indiqué que les dates et lieux d'une dizaine d'autres manifestations sont définitivement arrêtés: en septembre, le 4 à Paris, le 8 à Turin, le 13 à San José (Costa Rica), le 16 à Toronto, le 19 à Philadelphie, le 21 à Los Angeles; en octobre, le 12 à Sao Paulo, le 14 à Mendoza (Argentine) et le 15 à Buenos Aires. Amnesty espère également se cette tournée s'arrêtera en Europe de l'est et en Asie.

## Au Festival de Lanaudière Boris: un triomphe



CLAUDE GINGRAS

La version concert de Boris Godounov, le vendredi 26 février, en l'église Saint-Jean-Baptiste, avait été l'un des événements mémorables de notre dernière saison musicale. Une semaine après l'ouverture du onzième Festival d'été de Lanaudière, où ce Boris est repris, à la Cathédrale de Joliette et avec presque les mêmes participants, on peut déjà l'inscrire comme l'un des très grands moments de ces deux mois de musique qui s'annoncent.



Semyon Vekshtein

La présentation d'hier après-midi (première de deux auditions, la deuxième ayant lieu demain soir) fut, comme l'avait été celle de février, extraordinaire. Si la réussite fut un peu moins grande dans deux cas (un Varlaam plus faible et une certaine surcharge acoustique dans ce lieu moins vaste), en revanche tous les participants de la première heure, orchestre, chœur et solistes, retrouvant un cadre déjà solidement en place, montrent maintenant cette assurance, cette souplesse et cette maturité que seule donne l'expérience.

Joseph Rouleau, dans le rôle du tsar meurtrier troublé par sa conscience, joue avec une intensité plus grande que jamais. On l'accuserait de tomber dans le mélodramatique si la description que Chouïsky fait de lui aux boyards ne correspondait pas, mot à mot, à ce que nous avons vu un peu plus tôt. La présence est telle qu'on oublie que la voix n'est plus ce qu'elle était.

À la direction, Semyon Vekshtein obtient de forces qui lui sont maintenant familières — l'Orchestre Métropolitain en très grande forme et le chœur de 130 voix admirablement préparé par Claude Letourneau — plus de nuance

et plus de puissance encore, semble-t-il, que lors de la première audition.

Cette fois encore, tous les solistes chantent de mémoire. La chose mérite mention, le russe ne faisant pas partie de leurs habitudes, mêmes musicales. Seule exception: Stefan Szkarafowsky. Mais chez lui le recours au texte ne gêne pas trop si on songe que Pimene est un chroniqueur. Ce chanteur américain d'origine ukrainienne est le seul nom nouveau de la distribution (il remplace Claude Corbeil). Seul autre changement: Grégoire Legendre chante Varlaam à la place de Jozsef Gregor (et avec moins de relief). Mais en février Legendre chantait déjà un petit rôle, Mitouk.

Chez les chanteurs qui reprennent leur rôle, il faut signaler les prestations plus poussées encore de Robert Robitaille, Jean-Clement Bergeron, Paul Trépanier, Michèle Gaudreau et Michael Gray (dans ce dernier cas, au niveau de la comédie).

Mais chez tous: solistes, chœur et orchestre, une interprétation tellement sentie, tellement sincère, tellement vraie, avec jusqu'aux entrées, sorties et mouvements d'une représentation scénique, que l'on oublie l'absence de décors et de costumes et que l'on croit être effectivement à l'opéra.

L'auditoire a écouté avec un silence plus éloquent encore que l'ovation qui suivit chaque acte et la fin de l'audition. En fait, quelques «Bravo!» intempestifs détraquaient l'envoûtant climat.

BORIS GODOUNOV - drame musical en un prologue et quatre actes, livret et musique de Modest Moussorgski, d'après le drame Boris Godounov de Aleksander Pouchkine, et L'Histoire de l'Etat russe de Nikolaï Karamzine. reorchestration de Nikolaï Rimsky-Korsakov.

Version de concert. Hier après-midi, cathédrale Saint-Charles-Borromée de Joliette. Dans le cadre du Festival d'été de Lanaudière. Reprise demain soir, 20 h.

Distribution: Boris Godounov: Joseph Rouleau, basse. Le prince Chouïsky: Guy Belanger, ténor. Le moine-chroniqueur Pimene: Stefan Szkarafowsky, basse. Le moine Grigori (le faux Dimitri): Robert Robitaille, ténor. Le moine vagabond Varlaam: Grégoire Legendre, baryton. Le moine vagabond Missail: Michael Gray, ténor. L'Hortense et la Nourrice: Therese Sevadjian, mezzo-soprano. La princesse Marina Mnishek: Corina Circa, mezzo-soprano. Fiodor, fils de Boris: Michèle Gaudreau, mezzo-soprano. Xenia, fille de Boris: Adrienne Savoie, soprano. L'Innocent: Paul Trépanier, ténor. Tchekalov, secrétaire de la Douma, et un moine: Jean-Clement Bergeron, baryton. Mitouk et un moine: Alain Major, basse. Un exempt de police: Gregory Atkinson, baryton.

Chœur mixte (dir. Claude Letourneau) et Orchestre Métropolitain. Direction musicale: Semyon Vekshtein

## De Lyon à Bâle: trois nouveaux musées exemplaires

JOCELYNE LEPAGE  
envoyée spéciale

La Presse, à BÂLE, Suisse

Dur de quitter Venise. Cette ville à quelque chose d'organique. On la dirait construite comme les fourmis font leur nid, instinctivement, sans un regard vers le ciel. On y glisse d'une «calée» (couloir étroit) à une «fondamenta» (couloir un peu plus grand) à un «campo» (place avec une église) comme le sang coule dans les vaisseaux, les veines, jusqu'aux organes. On s'y sent bien, comme dans le ventre de sa mère disent ceux qui se souviennent, ou on y étouffe, cela dépend des tempéraments.

Dur de quitter Venise, mais Lyon, douze heures de train plus loin, offre une grande consolation. Pour rester dans les comparaisons ombilicales, disons que cette ville nous prend d'abord par le ventre. On y mange et on y boit divinement!

Lyon et ses environs immédiats: plus de deux millions d'habitants, mais 38 millions de consommateurs dans un rayon de 500 km. Deuxième ville plus importante de France, Lyon connaît actuellement un boom économique qui lui fait pousser des quartiers tout neufs, comme celui qui a surgi autour de la nouvelle gare de Part-Dieu. Boom qui ne va pas sans problèmes puisque le développement en périphérie se fait au détriment du centre-ville. Problèmes également avec l'immigration arabe.

Ville de chimie, d'électronique, d'automobile, de micro-informatique et de biotechnologie, Lyon n'en est pas moins un centre culturel intéressant. Ses 2 000 ans d'histoire ont laissé des traces, à visiter, ainsi que 24 musées allant du gallo-romain à l'art contemporain, en passant par les beaux-arts, le tissu, la banque, l'imprimerie, l'Institut Lumière, etc. Sans oublier cet autre vestige d'un temps passé, que l'on ne

peut pas visiter cependant, Barbie, à la prison de Saint-Paul.

Lyon compte une trentaine de troupes de théâtre, mais la danse, surtout, semble y avoir fait son nid dans les années quatre-vingts. Il y a là une Maison de la danse, seule salle en Europe spécifiquement consacrée à cet art, et on y tient une biennale internationale fort courue. Le jazz et la musique contemporaine ont également droit à des événements internationaux.

Mais il y en a qui passent par Lyon pour voir deux jeunes musées de la région mieux connus des étrangers que des Lyonnais.

Le premier est à Villeurbanne, municipalité collée sur Lyon comme Outremont sur Montréal. On l'appelle Le Nouveau musée ou le Centre international d'art contemporain. Il loge dans une ancienne école de campagne tout droit sortie d'un vieux film français en noir et blanc, même s'il (le musée) est jaune et bleu.

C'est un musée assez spécial pour la France, un musée de province qui n'a rien de provincial et que l'on accuse parfois d'élitisme. Pourquoi? Parce qu'il présente de l'art contemporain dit international et que les artistes français y occupent à peu près la même place que sur l'échiquier occidental, c'est-à-dire une place restreinte.

Au moment de notre passage, par exemple, les onze anciennes salles de classe y étaient occupées par des pièces de la collection du Musée ou des oeuvres laissées en dépôt par le FRAC (Fonds régional d'art contemporain), le FNAC (Fonds national d'art contemporain) et des CP, collectionneurs privés. Voici les noms de quelques artistes présentes qui vous donneront peut-être une idée de l'orientation du Musée de Villeurbanne: Hans Haake (cet artiste américain poursuivi par Alcan à Ottawa à cause d'une oeuvre présentée pour l'ouverture du Musée des beaux-arts du Canada, qui dévoile les intérêts de la compagnie en Afrique du Sud en

même temps que son appui aux arts canadiens), Jenny Holzer, Carl Andre, Sol Lewitt, Tony Cragg (celui qui aurait dû remporter le Grand Prix à la Biennale de Venise), Luciano Fabro, Paolini, Daniel Buren, Georges Rousse.

Le Nouveau musée est une initiative privée que l'on doit à Jean-Louis Maubant, le directeur, lequel puise son financement à diverses sources gouvernementales et privées pour conserver son indépendance. C'est à lui que l'on doit l'exposition Paolini qui a été présentée au Musée d'art contemporain de Montréal en 1985.

La dernière année fut difficile pour le musée de Villeurbanne à cause du changement de gouvernement, mais elle promet d'être meilleure en 1989 puisque l'ancien gouvernement socialiste est revenu au pouvoir. Signalons que le Nouveau musée jouit de l'appui important du maire de Villeurbanne.

Nous irons à Saint-Etienne

Le deuxième musée est encore plus étonnant. Il surgit en pleins champs, comme une boîte à surprises, longue boîte noire faite de cubes miroitants, à 50 km de Lyon. Nous sommes à la périphérie de Saint-Etienne, petite ville de 200 000 habitants. Cet édifice à la simplicité moderniste et fonctionnelle d'un laboratoire pharmaceutique. C'est le Musée d'art moderne de Saint-Etienne. On a mis un an à peine pour le construire, au coût approximatif de \$17 millions.

Le Musée habite ses nouveaux locaux depuis décembre dernier et il a accueilli 60 000 visiteurs en deux mois et demi. Il est connu jusqu'à Montréal.

Ce qu'il étonne dans ce musée de province, après la bâtisse elle-même, c'est la qualité de ses collections d'art moderne et contemporain, les deuxièmes plus importantes de France, après Beaubourg. Comment expliquer

cela? «C'est simple, dit Bernard Ceysson, il n'y a eu que deux conservateurs responsables de la collection du Musée depuis 1947 et chacun y a fait vingt ans, Maurice Allemand, et moi.»

«Vous voyez ce Stella, je l'ai acheté il y a 20 ans, poursuit-il, il ne m'a coûté que 120 000 F, (\$20 000). Et ce Baselitz, 120 000 F, il y a 8 ou 9 ans. Il faut savoir acheter à temps.»

Acheter à temps, avoir du flair et jouir d'une grande indépendance par rapport au pouvoir municipal, ce semble être le cas de M. Ceysson. Budget annuel d'acquisition: \$500 000, plus que le Musée des beaux-arts de Montréal qui dessert pourtant une région de plus de 2 millions d'habitants.

...et pourquoi pas à Bâle

À cinq heures de train au nord de Lyon, il y a Bâle, en Suisse allemande, une ville étonnante, à cheval sur les frontières de trois pays (Suisse, France et Allemagne). Deux cent mille habitants, mais le centre urbain pour 800 000 autres. Une certaine parenté avec Lyon: ruines gréco-romaines et édifices moyenâgeux, vieilles histoires compliquées avec la papauté et ville du textile passée à la chimie, une industrie qui fait vivre un Bâlois sur deux. Seul problème: la crainte d'un autre accident écologique comme celui d'il y a deux ans quand les Bâlois ont dû s'enfermer chez eux après qu'une usine chimique eût déversé des produits hautement toxiques dans le Rhin.

On y trouve, comme à Lyon, un monument réalisé par le sculpteur de la Statue de la Liberté. C'est aussi la deuxième ville la plus importante au pays, sur le plan économique, après Zurich et avant Genève, une ville sans chômage ou la secrétaire d'un banquier gagne \$80 000 par année, ce qui fait grimper le prix des spaghetti genre Giorgio à \$25 le plat.

Bâle est la ville des médicaments et des vitamines, mais aus-

si celle des foires, dont la plus connue chez nous est la Foire d'art surnommée la Foire de Bâle. Mais il y a les autres, qui remplissent les hôtels: foires de la bijouterie, de l'horlogerie, des appareils ménagers, de l'électronique, de la gastronomie, des produits d'emballage, etc.

La ville est célèbre pour son carnaval qui commence le lundi après le Mercredi des cendres (pour ne pas faire comme les Catholiques avec le Mardi-Gras) et dure quelques jours. Seul temps de l'année, dit-on la-bas en riant, où les Bâlois se comportent normalement. Le reste du temps, ils travaillent. Pendant ces quelques jours, les Bâlois se promènent la nuit, masqués, en dénonçant sur un mode mi-sérieux, mi-comique, fanfarses à l'appui, tout ce qui n'a pas fait leur affaire durant l'année.

Pour ce qui est des musées, la ville est bien équipée: vingt-six, qui vont du Musée des antiquités classiques au Musée des caricatures et cartoons, en passant par le Musée d'anatomie, d'ethnographie, d'histoire, des arts et métiers, des instruments de musique, de l'histoire pharmaceutique, des moulages, et des chats. Le Musée des beaux-arts, riche de collections impressionnantes, présente cet été une grande exposition Holbein (début 16<sup>e</sup> siècle), à peu près le seul peintre célèbre de Bâle.

Mais curieusement, le musée dont on entend le plus parler dans les milieux branches de Montréal, c'est le Museum für Gegenwartskunst, le Musée d'art contemporain.

L'ingéniosité et l'efficacité des Bâlois sont remarquables dans cette aventure. Le Musée des beaux-arts, débordant d'oeuvres contemporaines qui exigent des espaces considérables pour être présentées adéquatement (l'art contemporain prend beaucoup de place) s'est aménagé une magnifique succursale, au bord du Rhin.

Le nouveau musée d'art contemporain est installé dans un an-

cieun moulin à papier entièrement renové et relie à un bâtiment moderne par des couloirs vitrés passant au-dessus du cours d'eau qui alimentait autrefois le moulin et laissant voir le Rhin tout proche. C'est un modèle de transformation d'un vieux bâtiment pour des fins nouvelles, un modèle d'architecture qui contourne les obstacles pour s'inscrire sans déranger dans un lieu très marqué par l'histoire. Quant à la collection du musée, elle est d'autant plus étonnante qu'elle vient, pour la plupart des pièces, de la Fondation Emanuel Hoffmann (liens avec Hoffmann-Laroche). À Bâle, le secteur privé joue un rôle de soutien essentiel aux arts et à la culture, une habitude qui remonte au 16<sup>e</sup> siècle. (Si l'on songe aux problèmes environnementaux posés par l'industrie chimique, voilà un beau sujet pour Hans Haake).

Le Museum für Gegenwartskunst joue définitivement l'air international avec, aux instruments: Joseph Beuys (un étage lui est consacré) Bruce Nauman, Carl Andre, Sol Lewitt, Stella, Warhol, Serra, Paladino, Cucchi, Clemente, Schnabel, Baselitz, Penck et les autres. Des Suisses, il y en a peut-être, on ne sait pas, l'étiquetage national n'est guère de mise en art contemporain.

### Le cirque du Soleil arrive le 11 juillet

La Presse annonçait hier par erreur, dans la chronique de Francine Grimaldi, que le Cirque du Soleil arrivait demain matin, à 10h 30, l'aéroport de Dorval en provenance de New York. Or, c'est plutôt lundi prochain, le 11 juillet, qu'a lieu précisément l'arrivée du Cirque du Soleil. Nous nous en excusons.

# Le 25e Salon international de la caricature: un avenir incertain

CONRAD BERNIER

■ 1 300 caricatures provenant de 63 pays meubleront le 25<sup>e</sup> Salon international de la caricature de Montréal qui se tiendra du 7 septembre au 10 octobre. A moins d'un changement de dernière heure, c'est de nouveau à l'étage-métro de la Place des Arts que sera présentée «la plus importante collection de caricatures exposée annuellement dans le cadre d'un salon».

Mais ce 25<sup>e</sup> Salon, c'est d'abord, cette année, au dire du caricaturiste Robert LaPalme, «un anniversaire important». «Personne, ici et ailleurs, ne peut raisonnablement contester le fait que le Salon international de la caricature de Montréal est le plus grand du genre au monde, affirme-t-il. Bien plus, la vingtaine d'autres salons de la caricature qui existent en Europe, en Amérique latine et en Asie, s'inspirent continuellement du Salon de Montréal. Depuis 25 ans, peu importe que les Montréalais, voire l'admini-

nistration même de Montréal, le reconnaisse ou ne le reconnaisse pas, nous avons, dans ce domaine, inventé, pris des risques, développé une expertise exceptionnelle, accumulé dix tonnes d'archives dont la valeur dépasse le demi-million».

## Le Musée de l'humour?

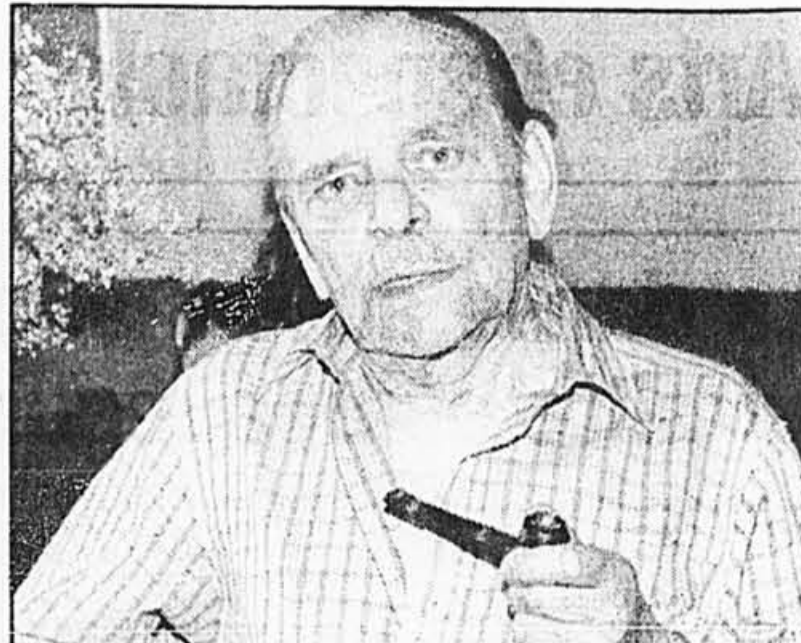
Mais tout cela n'assure pas pour autant la survie du Salon, son développement, son intégration dans un éventuel Musée international de l'humour, un projet que Robert LaPalme essaie de vendre depuis 15 ans à la Ville de Montréal. «On n'a pas l'air de se rendre compte, dit-il, que tous les investissements importants, et de toutes sortes, qui ont été faits dans ce Salon depuis 25 ans, commandent une continuité, c'est-à-dire de nouveaux investissements dans un projet global inédit, un Musée de l'humour, où le Salon international de la caricature de Montréal trouverait, enfin, une permanence qui aurait, entre autres avantages, celui d'amorcer progressivement son autofinancement.

«Le problème de fond, à ce moment-ci, explique Robert LaPalme, est de savoir si l'on veut cette continuité ou si l'on ne la veut pas! Je souhaite, personnellement, qu'on n'agisse pas à la légère, et de façon bornée, dans ce dossier. Et qu'en ne m'arrive surtout pas avec l'argument fallacieux: «Robert LaPalme prêche pour sa paroisse!». Eh oui, je prêche pour ma paroisse — la caricature, l'esprit, l'humour, la culture, le prestige international de Montréal — et j'en ai d'autant plus le droit que j'ai beaucoup prêché dans le désert depuis pas mal longtemps! Quand je pense que j'ai dû renoncer, en 1982, à présenter une exposition des caricatures de Federico Fellini pour des raisons d'espace — celle-ci a été présentée à Paris et a attiré un million de visiteurs — j'ai des crampes un peu partout dans l'infrastructure!»

«En bref, soutient Robert LaPalme, j'aimerais que ce 25<sup>e</sup> Salon, dont une centaine de journaux, aux quatre coins du monde, font régulièrement l'éloge depuis

au moins quinze ans, soit l'occasion d'une réflexion sérieuse sur sa survie et son devenir. Et comme premier élément de réflexion, je répète que l'humour, sous toutes ses formes, est devenu une industrie qui brasse des milliards!

Pourquoi la ville de Montréal, qu'un groupe de touristes japonais, à l'issue d'une visite récente, jugeaient «ville pas drôle et inintéressante», n'investirait-elle pas dans un projet de Musée de l'humour qui serait, touristiquement, une affaire multiculturelle d'une rentabilité certaine? Le dossier existe. Il suffit de l'étudier».



Robert LaPalme

PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse

➔

# L'HORAIRE

*Canadien vous offre le meilleur.*

Après une seule année d'activité, les Lignes aériennes Canadien International, avec leurs partenaires, vous offrent maintenant le meilleur horaire au pays. Ce qui veut dire plus de vols par jour vers plus de destinations que toute autre ligne aérienne canadienne.

Des preuves? Canadien offre le plus grand nombre de vols quotidiens entre Montréal et Toronto. Au total, 25<sup>e</sup> vols par jour, du lundi au vendredi. Canadien offre aussi le plus grand nombre de vols entre Montréal-Vancouver et Montréal-Halifax. Et ce ne sont que quelques exemples...

Si notre horaire est le meilleur, le vôtre est important. C'est pourquoi nous nous faisons un point d'honneur de toujours arriver à l'heure. En outre, sur chaque vol, nos employés mettent tout en oeuvre pour vous offrir un service, un confort et une cuisine de classe vraiment internationale.

Le meilleur horaire, ce n'est que le début. Canadien a la volonté de vous offrir le meilleur en tout, au sol comme en vol, peu importe jusqu'où vous allez.

*\* À compter du 26 juin.*

## Canadien va plus loin

### CINÉMAS CINEPLEX ODEON

**BERRI**  
St-Denis & Ste-Catherine 288-2115

**LA GRENOUILLE ET LA BALEINE (G)**  
1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

**BETELGEUSE (G)**  
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

**L'INSOUTENABLE LEGERETE DE L'ETRE (14 ans) Dolby Stereo** / 1:20 - 4:40 - 8:00

**COLORS (fr.) (14 ans)**  
1:45 - 4:15 - 7:00 - 9:30

**BILOXI BLUES (fr.) (G)**  
1:00 - 3:15 - 5:30 - 7:45 - 10:00

**BONAVENTURE**  
Place Bonaventure 661-2725

**GREAT OUTDOORS (G) / 7:15 - 9:15**

**THE UNBEARABLE LIGHTNESS OF BEING (14 ans) / 8:30**

**BROSSARD**  
Mail Champlain 466-5906

**SATISFACTION**  
Lundi et Mardi: 7:15 - 9:15

**GREAT OUTDOORS (G)**  
7:00 - 9:00

**BIG (G) Dolby Stereo**  
7:15 - 9:25

**CARREFOUR LAVAL**  
2330, Aur. des Laurentides 688-3684

**BLOOD SPORT (14 ans)**  
Lun. et Mardi: 7:15 - 9:25

**GREAT OUTDOORS (G) Dolby Stereo**  
7:15 - 9:40

**BULL DURHAM (14 ans) Dolby Stereo**  
7:15 - 9:40

**POLICE ACADEMY #5 (fr.) (G)**  
7:05 - 9:35

**LA GRENOUILLE ET LA BALEINE (G)**  
7:20 - 9:25

**BIG (G) Dolby Stereo**  
7:05 - 9:30

**CENTRE-VILLE**  
2001 Université  
Coin de Maisonneuve 849-4518

**MILAGRO BEANFIELD WAR (G)**  
1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:20

**L'ANGLAISE (14 ans)**  
1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:05

**BROADCAST NEWS (ang.) (G)**  
1:15 - 4:15 - 7:00 - 9:30

**WINGS OF DESIRE (G)**  
1:10 - 4:10 - 7:10 - 9:35

**AU REVOIR LES ENFANTS (G)**  
(français sous-titrés anglais)  
1:05 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:25

**UN ZOO LA NUIT (14 ans)**  
1:00 - 5:15 - 9:20

**ECLAIR DE LUNE (G) / 3:15 - 7:30**

**BETTEL JUICE (G)**  
1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10

**TAMPOPO (G)**  
(japonais sous-titrés anglais)  
1:10 - 4:10 - 7:00 - 9:15

**COLORS (ANG.) (14 ans)**  
1:05 - 4:05 - 7:05 - 9:25

**COMPLEXE DESJARDINS**  
Baspierre 1 288-3141

**LES AILES DU DESIR (G) / 12:45 - 4:55 - 9:15**  
2ème film: LUNETTE D'OR / 3:00 - 7:20

**MONDO FLASH (18 ans)**  
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

**LA VIE EST UN LONG FLEUVE TRANQUILLE (G) / 1:20 - 3:20 - 5:15 - 7:15 - 9:15**

**FRANTIC (fr.) (G) / 1:40 - 4:20 - 7:00 - 9:40**

**CRÉMAZIE**  
St-Denis & Crémazie 388-4210

**LA GRENOUILLE ET LA BALEINE (G)**  
7:15 - 9:15

**LE DAUPHIN**  
Beaubien près d'avenue 721-0660

**LE DERNIER EMPEREUR (G) Dolby Stereo**  
8:00

**BROADCAST NEWS (fr.) (G) / 7:00 - 9:30**

**LE FAUBOURG**  
1416, Ste-Catherine O. 932-2121

**BULL DURHAM (14 ans) Dolby Stereo**  
12:50 - 3:00 - 5:10 - 7:20 - 9:30

**SALOME'S LAST DANCE Dolby Stereo THX**  
(14 ans) 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00

**GOOD MORNING VIETNAM (G)**  
2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:20

**PERSONAL SERVICES (14 ans)**  
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

**PLACE ALEXIS NIHON**  
Nouvel du Métro Annapolis 935-4246

**GREAT OUTDOORS (G) Dolby Stereo**  
12:30 - 2:30 - 4:45 - 7:00 - 9:15

**BIG (G) Dolby Stereo**  
12:30 - 2:45 - 5:00 - 7:15 - 9:30

Exc. Lun. 4 juillet: 12:30 - 2:45 - 5:00 - 9:40

**BELLMAN AND TRUE**  
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00

**ÉGYPTIEN**  
1455, rue-Peel 843-3112

**STATIONNEMENT \$3.00**

**LUN À VEN. (APRÈS 4 P.M.)**  
**SAM. ET DIM. (TOUTE LA JOURNÉE)**

**BIG (G) Dolby Stereo**  
1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:20 - 9:30

**THE FAMILY (G)**  
12:15 - 2:40 - 5:00 - 7:20 - 9:45

**THE LAST EMPEROR (G) Dolby Stereo**  
1:00 - 4:30 - 8:00

**JEAN-TALON**  
2 rues à l'est de Pie-IX 725-7000

**BETELGEUSE (G)**  
7:15 - 9:15

**LONGUEUIL**  
Place Longueuil 679-7451

**LA GRENOUILLE ET LA BALEINE (G)**  
7:15 - 9:15

**BETELGEUSE (G)**  
7:30 - 9:30

**ODEON-LAVAL**  
Centre 2000 - Boul. St-Martin 687-5207

**BETELGEUSE (G)**  
7:25 - 9:20

**SATISFACTION (G)**  
7:00 - 9:00

**PLACE DU CANADA**  
Via Château Champlain 861-4595

**BULL DURHAM (14 ans) Dolby Stereo**  
7:00 - 9:15

**POINTE-CLAIRE**  
6341 Transcanadienne 630-7286

**GREAT OUTDOORS (G) Dolby Stereo**  
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00

**MOONSTRUCK (G)**  
12:45 - 2:50 - 4:55 - 7:00 - 9:15

**GOOD MORNING VIETNAM (G)**  
Lun. et Mardi: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

**BIG (G) Dolby Stereo THX**  
12:30 - 2:45 - 5:00 - 7:15 - 9:30

**BULL DURHAM (14 ans) Dolby Stereo**  
12:40 - 2:50 - 5:00 - 7:10 - 9:30

**LA GRENOUILLE ET LA BALEINE (G)**  
1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

**OMEGA**  
Centre Maxi 2675 ch. Chambly/Long 647-1122

**BILOXI BLUES (fr.) (G)**  
7:30 - 9:30

**THE LAST EMPEROR (G)**  
8:00

**PARADIS**  
8215, Hochelaga 354-3110

**LA GRENOUILLE ET LA BALEINE (G)**  
7:00 - 8:45

**SURPRISES DE LA VIE (G)**  
7:00 - 9:00

**BETELGEUSE (G)**  
7:30 - 9:10

**SQUARE DÉCARIE**  
Décarie sud de Jean-Talton 341-3190

**BIG (G) Dolby Stereo**  
7:00 - 9:00

**BULL DURHAM (14 ans)**  
7:15 - 9:30

**MONTREAL**  
1584, Mt-Royal & Papineau 521-7870

**LA GRENOUILLE ET LA BALEINE (G)**  
12:00 - 1:50 - 3:35 - 5:20 - 7:10

**MILAGRO (fr.) (G) / 9:10**

**LIASON FATALE (14 ans)**  
12:45 - 2:50 - 5:00 - 7:10 - 9:20

**RAMBO #3 (ang.) (14 ans)**  
Lundi et Mardi: 8:00 - 9:50

**ST-DENIS**  
1590, rue St-Denis 845-3222

**SATISFACTION (G)**  
12:45 - 2:45 - 4:45 - 7:00 - 9:00

**ASTRE**  
St-Léonard, 9480 Lacordaire 327-5001

**RED HEAT (14 ans) Dolby Stereo**  
Lundi et Mardi: 1:15 - 3:10 - 5:05 - 7:00 - 9:00

**GREAT OUTDOORS (G) Dolby Stereo**  
Lun. et Mar.: 1:00 - 2:45 - 4:30 - 6:15 - 8:00 - 9:50 / Merc. et Jeudi: 1:00 - 2:45 - 4:30

**BULL DURHAM (14 ans) Dolby Stereo**  
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00

**LA GRENOUILLE ET LA BALEINE (G)**  
1:00 - 2:45 - 4:30 - 6:15

**RAMBO #3 (ang.) (14 ans)**  
Lundi et Mardi: 8:00 - 9:50

UN NOUVEAU SERVICE TELEPHONIQUE CHEZ CINEPLEX ODEON DE 11:00 A.M. À 10:00 P.M. POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT FILMS, HORAIRES, CINÉMAS ET LOCATIONS UN SEUL NUMÉRO 849-FILM

★★★★★

**CINÉ-PARCS**

LE FILM PRINCIPAL

EST PRÉSENTÉ EN PREMIER

**CINÉ-PARC TRACY**  
Route 30 (sortie 178) 742-3545

**COLORS (14 ans)**  
2ème film: ROBOCOP  
2ème film: PRINCE DES TÉNÉBREUX (14 ans)  
2ème film: LE PACTE

**CINÉ-PARC ODEON**  
Trans-Can. (sortie 95) 655-0692

**DOUBLE DÉTENTE (14 ans)**  
2ème film: SUSPECT ET DANGEREUX

**LA GRENOUILLE ET LA BALEINE (G)**  
2ème film: LA FOIRE AUX MALHEURS

**CINÉ-PARC CHATEAUGUAY** 691-1310  
6 km du pont Mercier vers Châteauguay

**DOUBLE DÉTENTE (14 ans)**  
2ème film: LA BAMBA

**LA GRENOUILLE ET LA BALEINE (G)**  
2ème film: LA FOIRE AUX MALHEURS

**RAMBO #3 (14 ans)**  
2ème film: LE PROVISEUR

**CINÉ-PARC LAVAL**  
Auto. des Laurentides (sortie 14) 622-5555

**SATISFACTION (14 ans)**  
2ème film: SAIGON, L'ENFER POUR DEUX FILLS

**BETELGEUSE (14 ans)**  
2ème film: GÉNÉRATION PERDUE

**POLICE ACADEMY #5 (G)**  
2ème film: INTER ESPACE

**LA GRENOUILLE ET LA BALEINE (G)**  
2ème film: LA FOIRE AUX MALHEURS

**CINÉ-PARC VAUDREUIL**  
Trans-Can. (sortie 3) 455-5154

**RED HEAT (14 ans)**  
2ème film: SOMEONE TO WATCH OVER ME

**BETELGEUSE (fr.) (14 ans)**  
2ème film: GÉNÉRATION PERDUE

**CINÉ-PARC ST-EUSTACHE**  
Route 15 (sortie 21) 472-8660 879-1707

**DOUBLE DÉTENTE (14 ans)**  
2ème film: LA BAMBA

**RAMBO #3 (fr.) (14 ans)**  
2ème film: BOIRE ET DESBOIRES

**PILES NON COMPRIS (G)**  
2ème film: DANSE LASCIVE

**RED HEAT (14 ans)**  
2ème film: SOMEONE TO WATCH OVER ME

**BIG (G)**  
2ème film: WALL STREET

**CINÉ-PARC ST-HILAIRE**  
Route 20 (Sortie 115) 467-3209

**PILES NON COMPRIS (G)**  
2ème film: DANSE LASCIVE

**RAMBO #3 (14 ans)**  
2ème film: LA BAMBA

**LA GRENOUILLE ET LA BALEINE**

BERRI, CRÉMAZIE, POINTE-CLAIRE, LONGUEUIL, CARREFOUR LAVAL, ASTRE, CINÉMA DE MONTREAL, PARADIS ET AUX CINÉ-PARCS ODEON, LAVAL, CHATEAUGUAY.

**the family** ÉGYPTIEN

**BULL DURHAM** SUSAN SARANDON KEVIN COSTNER  
VERSION ORIGINALE ANGLAISE  
LE FAUBOURG, POINTE-CLAIRE, PLACE DU CANADA, DÉCARIE, CARREFOUR LAVAL, ASTRE.

**LES AILES PLUS! DU DESIR**

**LES LUNETTES D'OR** COMPLEXE DESJARDINS

**DAN AYKROYD JOHN CANDY**

**THE GREAT OUTDOORS**  
VERSION ORIGINALE ANGLAISE  
POINTE-CLAIRE, BONAVENTURE, BROSSARD, CARREFOUR LAVAL, ASTRE.

Votre soirée de télévision		La Presse									
		18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	
<p><b>CHOIX D'ÉMISSIONS</b> par Louise Cousineau</p> <p>18:30 (2) (3) (4) — <b>Vu de la terrasse</b> Première du nouveau magazine culturel de Radio-Canada. Sera-ce la seule émission regardable à cette heure-ci?</p> <p>19:00 (1) — <b>«La chaîne»</b> Un superbe film sur le racisme, dans lequel Tony Curtis et Sidney Poitier sont deux prisonniers enchaînés l'un à l'autre. Une réalisation de Stanley Kramer.</p> <p>19:30 (2) (3) (4) — <b>«Cabaret»</b> Est-ce la plus belle comédie musicale de l'histoire du cinéma? En tout cas, c'en est une qui a un scénario solide, et dont les numeros musicaux illustrent superbement le propos. La montée du nazisme est le sujet, le génial Bob Fosse le réalisateur et Liza Minnelli l'interprète. A revoir absolument.</p> <p>20:00 (5) — <b>Fourth of July Spectacular</b> De Disney World en Flo-</p>	<p>ride, un défile, des feux d'artifice et un spectacle pour célébrer la fête nationale américaine.</p> <p style="text-align: center;">Liza Minnelli</p>	Vu de la terrasse (début)		Hollywood en musique: "Cabaret".						Le Téléjournal	Le Point (22h20)
	(3) The News (18h)	CBS News	Hollywood Squares	Blue Skies		Newhart	Designing Women	Magnum P.I.			
	(5) Nightly News	Family Ties	Cheers	Disney 4th of July Spectacular				• A.L.F.	• Hogan Family		
	(6) Newswatch (18h)	Bodytalk	Danger Bay	Newhart	Degrassi Junior High	Blue Skies		The National	The Journal (22h22)		
	(7) Un été de bonne humeur		Québec à la carte	Crimes en soldes: Compagnons d'armes.	Les Héritiers du rêve: Jusqu'à la lie (dem. de 2)			Un bon programme			
	(8) Un été de bonne humeur		Québec à la carte	Crimes en soldes: Compagnons d'armes.	Les Héritiers du rêve: Jusqu'à la lie (dem. de 2)			Un bon programme			
	(9) Newslite (18h)	Entertainment Tonight	Live It Up	MacGyver		Jake and the Fatman		CTV Special: Blood of Others (2e de 6).			
	(10) World News Tonight	New Newlywed Game	New Dating Game	Baseball							
	(11) Vu de la terrasse (début)		Hollywood en musique: "Cabaret".						Le Téléjournal	Le Point (22h20)	
	(12) Un été de bonne humeur		Québec à la carte	Crimes en soldes: Compagnons d'armes.	Les Héritiers du rêve: Jusqu'à la lie (dem. de 2)			Un bon programme			
	(13) Pute (18h)	Entertainment Tonight	Live It Up	MacGyver		Jake and the Fatman		CTV Special: Blood of Others (2e de 6).			
	(14) Vu de la terrasse (début)		Hollywood en musique: "Cabaret".						Le Téléjournal	Le Point (22h20)	
	(17) 5 pour 1	Cinéma: "La Chaîne".	Route vacances (20h45)				Beau et chaud. Anim. Normand Brathwaite.		Les Uns & les autres: Grand Rendez-vous" (5e)		
(22) World News Tonight	Wheel of Fortune	A Current Affair	Baseball								
(20) Belle & Sebastian	Not Science Show	People Patterns	Vista Presents: Micronesia: Winds of Change.	Reckoning: Political Economy of Canada (dem.)	Story of English: The Loaded Weapon.						
(23) Newshour (18h)	Business Report	Vermont Report	Adventure: Around Alone.	A Capitol Fourth 1988			Collecting America				
(25) Garden-Party (18h)	La Maison Deschênes	Cinéma: "Des amis comme les miens".	Quotidienne (21h28)	Le Grand Journal	Premières / Sports	Garden-Party (Reprise)					
(27) Business Report	The MacNeil Lehrer Newshour	Wild America	Bodywatch	A Capitol Fourth 1988			Collecting America				
(29) Nostradamus	Cité sud	Inventaire provençal: Gabriel Magnan.	Pérou, hommes et dieux		Téléfoot		Le Journal (22h50)				

\* Changement de dernière heure.

# RECTIFICATIF

Une erreur s'est glissée au dos de notre brochure publicitaire insérée dans l'édition de La Presse de samedi dernier 2 juillet. Sous le titre LIT, il aurait fallu lire ce qui suit:

## GRATUIT — NOTRE CHOIX

D'UNE PAIRE DE TAIES D'OREILLERS EN PERCALE OU SUPERCALE (Valeur au détail de 15\$ à 50\$) avec l'achat d'un ensemble de draps et douillette en percale ou supercale. Sur présentation de ce coupon. Limite de 1 par client.



Centre Rockland Montreal, (514) 341-7810 ou appelez sans frais 1-800-363-3832

# GRATUIT

CONCERTS

ÉTOILES

SCÈNE DU COMPLEXE DES JARDINS

AU SITE PLACE DES ARTS



## JOHNNY CLEGG and SAVUKA LE MARDI 5 JUILLET, 21h30

Celui que l'on surnomme le "Zoulou Blanc" nous emporte sur des rythmes et des danses africaines endiablés. Considéré comme un des groupes les plus "hot" de l'heure en Europe, c'est sous le ciel de Montréal que Johnny Clegg and Savuka feront leur première sortie d'envergure en Amérique.



LE CHEF DE FILE EN DIVERTISSEMENT AU CANADA, VOUS ANNONCE L'OUVERTURE DE SA DERNIÈRE NOUVEAUTÉ.

**FAMOUS PLAYERS**

MATINÉES TOUS LES JOURS DANS LA MAJORITÉ DE NOS SALLES, TOUT L'ÉTÉ. CONSULTEZ L'HORAIRE DES FILMS.

LE PRINCE AKEEM DÉCOUVRE L'AMÉRIQUE. **EDDIE MURPHY COMING TO AMERICA**. A PARAMOUNT PICTURE. VERSION ORIGINALE ANGLAISE. AUCUN LAISSEZ-PASSER.

LE PRINCE AKEEM DÉCOUVRE L'AMÉRIQUE. **PALACE** 1:30-4:10-6:50-9:30. **PALACE 2** dim à mar 12:30-3:10-5:50-8:30. **PALACE 3** dim à mar 12:00-2:20-4:40-7:00-9:25. **LAVAL** 12:00-2:20-4:40-7:00-9:25. **VERSAILLES** 12:05-2:20-4:40-7:00-9:25. **BOGART** 12:00-2:20-4:40-7:00-9:25. **GREENFIELD PARK** 12:00-2:20-4:40-7:00-9:25.

WHO FRAMED **ROGER RABBIT**. VERSION O. ANGLAISE. AUCUN LAISSEZ-PASSER.

WHO FRAMED **ROGER RABBIT**. **LOEWS** 12:00-2:20-4:40-7:00-9:20. **DORVAL** dim à mar 12:30-2:40-4:50-7:00-9:30. **VERSAILLES** 12:05-2:30-5:00-7:20-9:45. **FAIRVIEW** 12:05-2:30-5:00-7:20-9:45. **VERSAILLES** 12:25-2:45-5:05-7:20-9:35.

WILLOW EST BASSINE CLASSE À PART... **WILLOW**. VERSION O. ANGLAISE. AUCUN LAISSEZ-PASSER.

WILLOW EST BASSINE CLASSE À PART... **WILLOW**. **IMPERIAL** 1:30-4:25-7:00-9:35. **DORVAL** 1:35-4:10-7:00-9:35.

QUE DIS-TU LÀ? **"ET SI ON LE GARDAIT"**. La question ne se pose pas, il en fera partie. VERSION FRANÇAISE DE: «FOR KEEPS».

QUE DIS-TU LÀ? **"ET SI ON LE GARDAIT"**. **Le PARISIEN** 1:25-3:30-5:35-7:40-9:45. **LAVAL** 12:30-2:45-5:00-7:15-9:30.

YEELEEN LA LUMIÈRE. VERSION O. AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS.

YEELEEN LA LUMIÈRE. **Le PARISIEN** 12:30-2:45-5:00-7:15-9:30.

VOICI L'AMÉRIQUE PERDUE. **COCAÏNE**. L'AMÉRIQUE INTERDITE. **UNIVERSITÉ** COCAÏNE. L'AMÉRIQUE INTERDITE. **UNIVERSITÉ** 8:00. L'AMÉRIQUE INTERDITE. **UNIVERSITÉ** 6:10-9:55.

SEAN CONNERY MARK HARMON **THE PRESIDIO**. A PARAMOUNT PICTURE. VERSION ORIGINALE ANGLAISE. AUCUN LAISSEZ-PASSER.

SEAN CONNERY MARK HARMON **THE PRESIDIO**. **YORK** 1:00-3:00-5:05-7:15-9:30. **DORVAL** 12:45-2:40-4:50-7:00-9:20.

WILLIAMS **BIG BUSINESS**. VERSION ORIGINALE ANGLAISE. AUCUN LAISSEZ-PASSER.

WILLIAMS **BIG BUSINESS**. **LOEWS** 12:30-2:45-5:00-7:15-9:35. **VERSAILLES** 12:40-2:50-5:00-7:15-9:35. **BOGART** 12:30-2:45-5:00-7:15-9:35.

PAUL HOGAN LINDA KOZLOWSKI **"Crocodile" DUNDEE II**. VERSION O. ANGLAISE.

PAUL HOGAN LINDA KOZLOWSKI **"Crocodile" DUNDEE II**. **LOEWS** 12:00-2:20-4:40-7:00-9:20. **LOEWS** 3 12:00-2:20-4:40-7:00-9:20. **LOEWS** 4 12:30-3:00-5:30-8:00. **LOEWS** 5 1:30-4:00-6:30-9:00. **GREENFIELD PARK** 12:10-2:30-4:50-7:10-9:25. **VERSAILLES** 12:00-2:20-4:40-7:00-9:25. **LAVAL** 12:10-2:30-4:50-7:10-9:30. **FAIRVIEW** 12:05-2:20-4:35-7:00-9:30.

SCHWARZENEGGER BELUSHI **DOUBLE DÉTENTE**. «Une action incroyable, Schwarzenegger est super «DOUBLE DÉTENTE», un film brûlant!» — Joel Siegel, ABC-TV NETWORK. V.F. de RED HEAT. AUCUN LAISSEZ-PASSER.

SCHWARZENEGGER BELUSHI **DOUBLE DÉTENTE**. **Le PARISIEN** 12:10-2:20-4:40-7:00-9:20. **GREENFIELD PARK** 12:30-2:45-5:00-7:15-9:30. **LAVAL** 12:15-2:35-4:55-7:10-9:35. **VERSAILLES** 12:20-2:40-4:55-7:10-9:30.

Vaste choix de piscines hors-terre en acier, ou en aluminium, avec rebords de 6 ou 8 pouces.

PROFITEZ DE L'ÉTÉ AVEC TREVI ET NE FAITES AUCUN PAIEMENT AVANT 1989!\*

Venez voir notre nouvelle piscine en Trevi-C, de fabrication très résistante, garantie à vie (20 ans).

Plusieurs modèles de piscines creusées disponibles.

Pompe à chaleur Trevi À PARTIR DE 1995<sup>95</sup>\$

Balayeuse automatique «SATURN» 599<sup>95</sup>\$

Depuis plus de 16 ans!

**TREVI**  
L'expérience par excellence

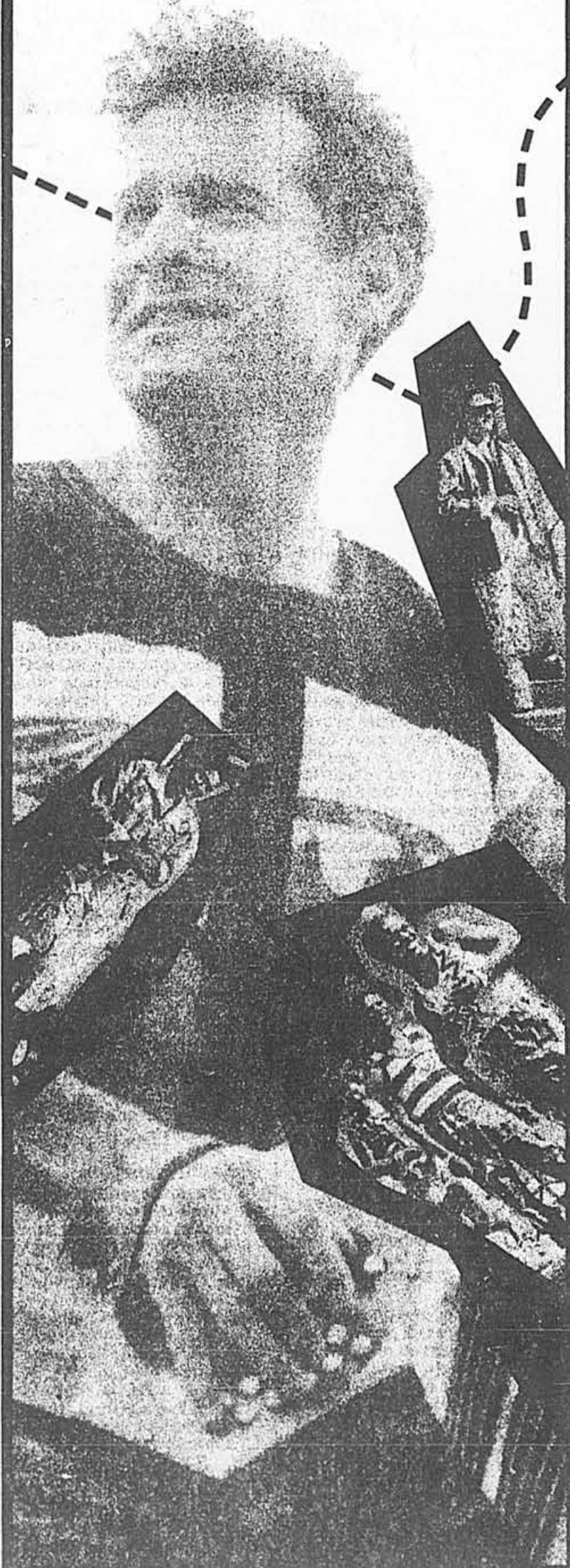
6 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR

- FABREVILLE, LAVAL, 515, boul. Labelle 622-9801
- LEMOYNE, 2500, boul. Taschereau 465-7701
- CHATEAUGUAY, 115, boul. St-Jean-Baptiste 698-2210
- SAINT-LÉONARD, 6852, rue Jean-Talon Est 255-7014
- PIERREFONDS, 13101, boul. Gouin Ouest 620-8740
- POINTE-AUX-TREMBLES, 11800, rue Sherbrooke Est 640-4500

HEURES D'OUVERTURE  
Lun. au ven.: 9h à 21h  
Samedi: 9h à 17h  
Dimanche: 10h à 17h

\* Sujet à approbation de notre département de crédit.

Plan mise de côté • Plan de financement • Chèques acceptés



## JAZZ

# Avant tout, un festival pour faire aimer la ville



MARIO ROY

Rien ne bat les vieux classiques. Cela me rappelle l'histoire de ce coq qui, au lever du jour, avait essayé en vain des co-co-ri-co plus courant...

C'est un peu la même chose avec le Dixieband qui s'exécutait, hier, dans les jardins de la Place des Arts. Avec leurs pantalons jaunes et leurs grands instruments de cuivre, les six gars ont tout essayé. Mais, dans leur cas, avec un certain succès, quand même. Sous le soleil, sur le gazon plutôt élimé, les gens dodelinaient de la tête en pensant à autre chose; ils deambulaient sur la rue Sainte-Catherine en cherchant le comptoir à bière; ils montaient et descendaient distraitemment les marches de la Place des Arts. Quelques milliers de personnes que la chaleur rendaient un peu indifférentes...

Puis le Dixieband s'est mis à jouer *When The Saints Go Marchin' In*. Ça a fait l'effet d'une bombe. Les badauds se sont rués dans l'espace restant entre la toute petite scène et ce bon vieux trou... qu'est-ce qu'on doit en faire déjà? Un musée? Une mine d'amiante? Bref, ça a été la folie. Il y en a qui dansaient, plusieurs se sont mis à chanter; tous ont applaudi à tout rompre lorsque les saints ont terminé leur marche. Crevant, au sens littéral.

Le neuvième Festival international de jazz n'est pas d'abord destiné, contrairement à ce qu'on pourrait penser, à faire aimer le jazz. Il est destiné à faire aimer la ville, le monstre de béton, l'enfer capitaliste.

Quiconque aura passé la journée, hier, sur Sainte-Catherine, entre Jeanne-Mance et Saint-Urbain, comprendra ce que je veux dire. Pour le jazz, c'est débile. En tout début de soirée, le Trois-Rivières Big Band tente de s'exécuter sur la grande scène Alcan pendant que, sur la scène Labatt Blues dressée cent mètres plus loin, les techniciens font les derniers ajustements de son pour le show de 19 h 30. *Test, one, two*. Au bout d'une minute, on n'y comprend plus rien. De toute façon, il y a trop de monde, trop de bruit.

Il faut prendre son plaisir à tirer à soi une note ou deux ici et là et à contempler le ciel, les édifices autour, le spectacle de la place. Tout cela réconcilie avec la vie.

Il y a la La Place des Arts avec ses tubes à air de couleurs vives (accrochés la par une firme dont je n'ai pas retenu le nom et qui n'envoie ses communiqués qu'en anglais). Ensuite il y a les gens. Les banlieusards et les branchés du Plateau. Les familles avec les petits qui hurlent. Quelques mendiants, les vieux qui font pitié et les jeunes qui, en temps normal, sont de plus en plus menaçants mais qui se tiennent tranquilles, vu l'ambiance. Les vendeurs de bebelles et cozzins. Les adeptes de la sieste, chandail sur la tête, doigts de pieds en avant.

Il paraît que, samedi, 50 000 personnes ont fréquenté les sites intérieurs et extérieurs du festival. On n'en est pas sûr parce que

le capitaine de police qui compte les festivaliers — c'est facile: on compte les jambes et on divise par deux — est en congé, les week-ends.

Avant de partir tondre sa pelouse à Saint-Hubert, le capitaine — si ce n'est pas lui, c'est un autre — a réglé à sa façon le contentieux historique qui fait que, entre le festival et la police, on use tout juste de tolérance réciproque... l'ai nommé: le problème de la bière. Sur les palissades anti-émeutes disposées aux extrémités de la place, on a fixé des écriteaux claironnant: *Pas de consommation hors de ces barrières*.

En tous les cas, dans les limites légales, c'est propre. Les jazznets sont à vos trousses — ils ont remplacé les Balais-jazz de l'an dernier parce que, cette année, il y a pour de vrai un show des Ballets Jazz! —. Je ne sais pas si, à la barrière, ils vous arrachent le verre que vous tenez entre vos mains...

Aussitôt qu'il a fini de sauter, David Lebel, lui, dit: « Cette année, c'est le meilleur festival! » Lebel est trampoliniste. Avec son copain Sylvain Leblanc, il exécute des « spectacles entre les spectacles », selon son expression, sur Sainte-Catherine.

Ca marche d'autant plus que c'est drôle de voir l'un jouer au ballon-panier avec l'autre avec des airs de kangourou. Lebel dit encore: « Le Cirque du soleil a eu une énorme influence sur ce type de spectacles. Les gens venaient pour l'aspect danger du show; maintenant, ils viennent aussi pour rire. *The fun in the pain*, comme ils disent en anglais! » Et il repart par en haut.



La voix de Youssou N'Dour donne des frissons aux plus insensibles.

## Youssou N'Dour: «Une très belle soirée!»



ALAIN DE REPENTIGNY

« I n'y a pas cinq ans, King Sunny Ade donnait au Spectrum le premier show marquant de musique africaine à Montréal. Le Nigérian avait rassemblé des curieux et des

très déçus s'ils avaient pu compter sur leurs doigts de mains et de pied les musiciens sur la scène.

Depuis, on a vu Tabuley Rochereau, Youssou N'Dour, Toure Kunda et Alpha Blondy pour n'en nommer que quelques-uns. Depuis, l'influence africaine est devenue manifeste dans le rock. Depuis, on a compris que la musique pop africaine n'était pas un sacrilège, une scandaleuse capitulation culturelle. Les ethnologues en puissance que nous croyions être sont devenus des goûteurs.

On n'a pas découvert le Sénégalais Youssou N'Dour au St-Denis dans la nuit de samedi à dimanche, on l'avait déjà vu au Club Soda, au Forum avec Peter Gabriel ou à la télé lors du spectacle en hommage à Nelson Mandela. Libérée de la fixation sur le talking-drum, on n'était pas la uniquement pour tripper sur l'approche polyrythmique, mais aussi pour entendre la musique pop de N'Dour et sa voix qui donne des frissons aux plus insensibles.

Evidemment, les spectateurs ont manifesté leur approbation quand le Super Etoile de Dakkar a mis l'accent sur le rythme: les solos d'Assane Thiam au talking-drum et du percussionniste Babacar Faye ont été fort goûtés, mais

le jeu souvent plus proche du rock de l'énergique batteur Mamadou Dieng était tout aussi marquant. L'imperturbable guitariste Papa Omar Ngom s'est essentiellement concentré sur son travail rythmique, ne prenant que deux ou trois courts solos en deux heures.

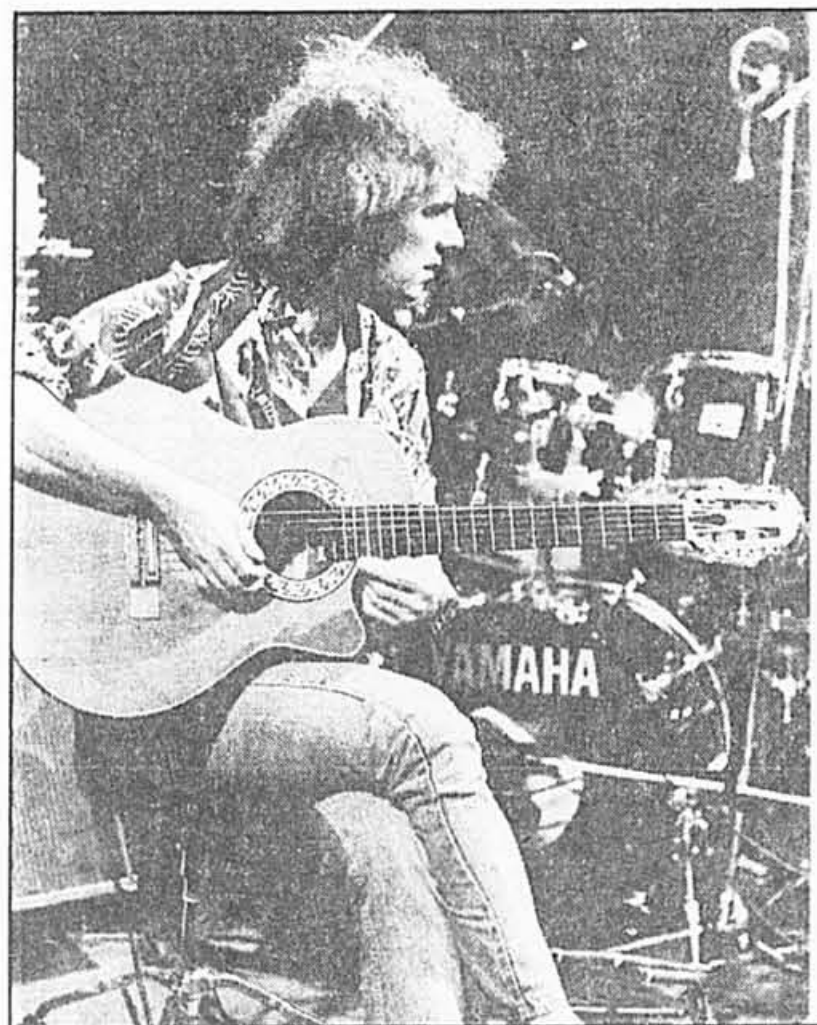
Youssou N'Dour, lui, avait l'air d'un maïste excentrique avec sa casquette et sa veste multicolore. Avec sa voix percante, troublante, il regeait parfois au second plan un accompagnement musical pourtant très efficace.

Dans cette musique diversifiée, on reconnaissait tantôt du blues, tantôt du rock, du soul, du rythme blues et même un soupçon de jazz quand les synthèses remplaçaient les cuivres. A d'autres moments, on plongeait en pleine musique antillaise, les synthèses d'Alain Ehrlich, le seul Blanc du groupe, reproduisant le son des steel-drums.

Youssou jouait également des percussions, mais fallait surtout le voir danser. Dégoulinant de sueur, ce poseur au style coulant avait l'air d'un Michael Jackson au-dessus de ses affaires. Tordant! Surtout lors de la chorégraphie de groupe avec Assane Thiam et Babacar Faye pendant qu'une jeune femme se livrait à leurs côtés à un numéro de danse-contorsion comme le veut le rituel du show de Youssou.

Les spectateurs, eux, étaient sages comme des images. Ce n'est que lors du rappel, *Nelson Mandela*, qu'ils sont finalement descendus dans les allées pour danser et taper des mains. Ça faisait toute la différence.

« C'est une très belle soirée je pense, c'est super », a dit un Youssou radieux. Une belle soirée dont vous serez éventuellement témoins à Télévision Quatre Saisons et TV5.



## Une boîte spéciale pour Metheny

Pat Metheny avait fait savoir aux organisateurs du festival de jazz qu'il avait le goût de « jammmer » dans une petite boîte lors de son passage à Montréal. Un simple coup de fil et l'Air du Temps était prêt à l'accueillir, hier soir, avec ses complices.

PHOTO LUC SIMON PERRAULT, LA PRESSE

# John Carter, l'éloge vivant de la clarinette



ALAIN BRUNET

En plus de représenter le plus intellectuel des pôles créatifs en jazz actuel, John Carter mise sur le retour en force de la clarinette, cet instrument quasi-disparu. Tout un défi! C'est ce qu'on a pu constater dans la nuit de samedi à dimanche, au pavillon Spectrum de l'Université du Jazz à Montréal.

D'abord, la clarinette est l'arme de ce compositeur originaire du Texas qui, en passant, est de la même génération qu'Ornette Coleman. Un choix courageux que celui du tuyau noir; jusqu'à tout récemment, ce dernier avait une réputation tellement ringarde qu'aucun improvisateur ne voulait se l'approprier. Depuis les années 40, depuis la naissance du bop, point question d'illumination par la clarinette.

Mais pourquoi le jazz avait-il mis cet instrument de côté pendant tant d'années? « Parce que la clarinette ne pouvait pas, à ce stade, représenter une voix révolutionnaire qui s'intègre avec force aux autres instruments du bop. Aussi, elle était associée à l'idée du big band, du swing récupéré par la musique populaire; or tout ce qui est arrivé ensuite s'insurgeait contre cette idée. La clarinette a ainsi échoué », d'analyser John Carter, interviewé le lendemain de sa prestation. « Des gens comme Alvin Baptiste, Jimmy Hamilton, Eddie Daniels etc. ramènent l'instrument sur la scè-



John Carter

PHOTO LUC SIMON PERRAULT, LA PRESSE

te, car ils l'aiment profondément », renchérit-il avec ferveur, se portant à la défense de cet instrument marginalisé par le jazz.

A 58 ans, John Carter n'est pas un personnage très connu, car il fait partie de la première génération de compositeurs afro-américains qui ont pu investir les institutions et développer un discours sonore plus intellectualisé, de fait plus fermé au grand public. Comme Anthony Braxton et autres créateurs autrefois associés à l'avant-garde free, Carter est de-

venu prof, il passe une bonne partie de sa vie à échafauder des structures plutôt « sérieuses ».

« Ce qui se passe actuellement en musique est à l'image de nos rapports sociaux. De plus en plus, les Noirs américains s'implantent dans les lieux institutionnels, et travaillent maintenant à une musique de pointe », reprend-il avec raison.

Via son octoïde, sa musique témoigne très clairement de cette progression afro-américaine en musique « intellectuelle »: les lon-

gues suites qu'il a composées depuis quelques années s'avèrent complexes, parfois même austères — du moins aux premières écoutes — malgré le support rythmique du formidable batteur Andrew Cyrille et du contrebassiste Roberto Miranda, qu'on a pu apprécier sur scène. La violoniste-chanteuse Terry Jenoure a également porté l'émotion à un niveau moins linéaire.

Ces équations musicales manifestent également un désir profond de scruter l'héritage africain; nombre des compositions de Carter visent à réinterpréter l'histoire musicale du peuple Noir aux USA, passant du folklore ouest-africain au blues rural de l'Amérique, lorgnant aussi le free. Or cette approche révèle aussi une dimension orchestrale qui a beaucoup à voir avec l'héritage européen. Avec sa dimension austère itou...

« Je me considère un compositeur contemporain et américain, whatever that means. Je suis évidemment plongé dans mon époque, mon approche s'en ressent. La culture dominante de la tradition européenne fait aussi partie de mes idées musicales, même si je cherche à affirmer mes origines », souligne l'artiste.

Vu la grande articulation et la brillance de ce musicien installé à Los Angeles, l'observateur moyen se devait de faire de gros efforts d'écoute face à une musique qui se passe prioritairement entre les deux oreilles. Surtout lorsqu'on se met à l'écoute d'un concert aussi coriace à compter de 23h 30! Un spectacle assez linéaire d'émotions, mais tout à fait instructif quant aux nouvelles issues de la musique sérieuse, version noire.

Plus tôt dans la soirée de samedi, le vieux Arnett Cobb a provoqué les plus chaleureuses réactions du public. A ce stade, le Spectrum n'avait rien d'une faculté universitaire! Celui qu'on appelait autrefois le *wild man* du sax tenor faisait partie d'une couche de souffleurs impétueux dont l'apanage était fondamentalement le blues. Un tout autre Texan que John Carter!

Arnett Cobb, Willys Jackson, Eddy «Cleanhead» Vinson, décédé samedi, Illinois Jacquet, Ike Quebec et autres souffleurs de tenor ont aéré ce que les bluesmen avaient mis sur pied dans la première tranche de ce siècle. Ils ont ainsi porté toute une dimension du blues et du jazz sur leurs épaules, propulsant les plus coriaces livraisons de tenor.

Tous remarquables pour leurs sonorités aussi joyales que rugissantes, ils ont créé une esthétique qui a passablement influencé les saxophonistes liés au rock. Pensez au tenor de Bruce Springsteen, Clarence Clemons. Ses déflagrations sont de la descendance directe de gars comme Arnett Cobb.

Du blues et encore du blues. Sa musique swingne un peu, mais on a fondamentalement affaire à un musicien épris des gammes à cinq notes, sur lesquelles il opère de charmantes variations. Un vieux monsieur très très esquiné par la vie, un monsieur en bequilles qui transmet encore sa fureur de vivre.

Touché par les applaudissements généraux du public, Cobb a donné tout ce qu'il avait. Une légende qu'on ne reverra probablement plus. Fort belle sortie, en tout cas!

## Vous ne connaissez pas Xénon

GIL COURTEMANCHE  
collaboration spéciale

Vous êtes amateur de jazz. Vous connaissez donc Miles Davis et Dizzy Gillespie, mais vous ne connaissez pas Xénon. C'est normal, même si vous êtes Montréalais. Miles a 62 ans, Dizzy, 72. On dit, faute de mieux, que ce sont des légendes. Heureusement c'est faux. Xénon a 23 ans et n'est une légende que pour les amateurs de mots croisés: Xénon, def. gaz rare. Deux lettres: XE.

Miles et Dizzy pratiquent, chacun à leur manière, l'art d'être grand-père. Miles comme « La vieille dame indigne » de Violette Leduc, a décidé de mourir aussi jeune qu'à sa naissance. Plutôt que de mourir avec sa trompette, il s'est donné un instrument plus complexe, un orchestre, un univers musical. Plutôt que d'aller jouer dans une résidence du troisième âge avec des vieux copains pas trop exigeants, il a créé un foyer d'accueil pour jeunes en mal d'inspiration. Il fournit l'inspiration et les jeunes, l'énergie. Et ça réveille les villages endormis dans les certitudes de dictionnaire.

Grand-père Dizzy, lui, a décidé de ne plus vieillir. C'est différent. Il a encore ses éclairs de génie, mais il s'en moque un peu. C'est le César du jazz. Chaque soir, après avoir gagné aux boules, il offre le pastis à ses amis du village. Il est fier de ses galejades. Il aime qu'on l'aime, parce qu'il nous aime. Sa trompette est parfois brillante, les remarques de ses copains souvent intéressantes. Cela n'a pas trop d'importance. C'est sympathique d'être convié à une fête intime au village.

Xénon est, un enfant de Miles et de Dizzy. En dehors des mots croisés, il a un nom et un instrument. Benoît Charest, 23 ans, guitariste. C'est un enfant de la polyvalente (PGL) et c'est un petit génie qui a dû faire le desespoir de tous ses professeurs. Benoît Charest n'a pas de groupe. L'accompagne Sylvie Perron aujourd'hui à 16 h, coin Ste-Catherine et St-Urbain. Il y aura aussi son copain Mario Labrosse à la batterie.

Quand se termine l'orgie du Festival, Xénon reprend sa guitare à la peinture toute éraillée et ensorcelle les amateurs de jazz qui fréquentent les bars montrealais. Il est payé au minimum de l'union, comme Luc Beaugrand, un brillant clavieriste et l'excellent Jean-Pierre Zanella, qu'on pourra entendre avec le batteur Jacek Kochan, sur la même scène jeudi à 17 h 30.

Benoît Charest connaît Parker par cœur et Wes Montgomery aussi, Weather Report et Peter Gabriel, celui qui a permis aux amateurs de pop de connaître Youssou N'Dour. Les copains de Xénon, comme François Marcaurelle qui « fait » la Bibliothèque nationale ce soir à 19 h, trouvent parfois qu'il joue trop fort. Ses blondes pensent sûrement qu'il pratique trop souvent et que sa guitare est une obsession malsaine. Mais Xénon continue, persévère, comme le guitariste Sylvain Provost, comme Bernard Primeau le batteur bopper qui permettra au jeune saxophoniste Yannick Rieu de nous émerveiller une fois de plus ce soir à 20 h 30, coin St-Denis et Ontario.

Xénon et ses amis sont des enfants de Miles et Dizzy, j'aurais juste aimé qu'ils rencontrent leurs grands-pères, plutôt que les clubs de jazz locaux à moitié vides, parce que Xénon n'est une légende que pour les cruciverbistes.

### Rapatriement

Il y a des pays qui pensent se donner une âme, une existence, en rapatriant leur constitution et en la mettant vaguement au goût du jour. D'autres rapatrient leur musique, déportée à travers le monde. Comme le Sénégalais Youssou N'Dour, samedi, ils disent: « Le rock, c'est à nous, le blues, la salsa, le funk, le reggae, la bossa-nova. Nous les repreneons pour mieux les partager. »

P.S. — Questionne sur l'avenir du jazz, Dizzy Gillespie répondait: « Il en reviendra probablement à son origine: un homme tapant sur son tambour. »

JAZZ

# Un Gillespie cabotin et rigolo, pour le plaisir du spectacle

ALAIN BRUNET

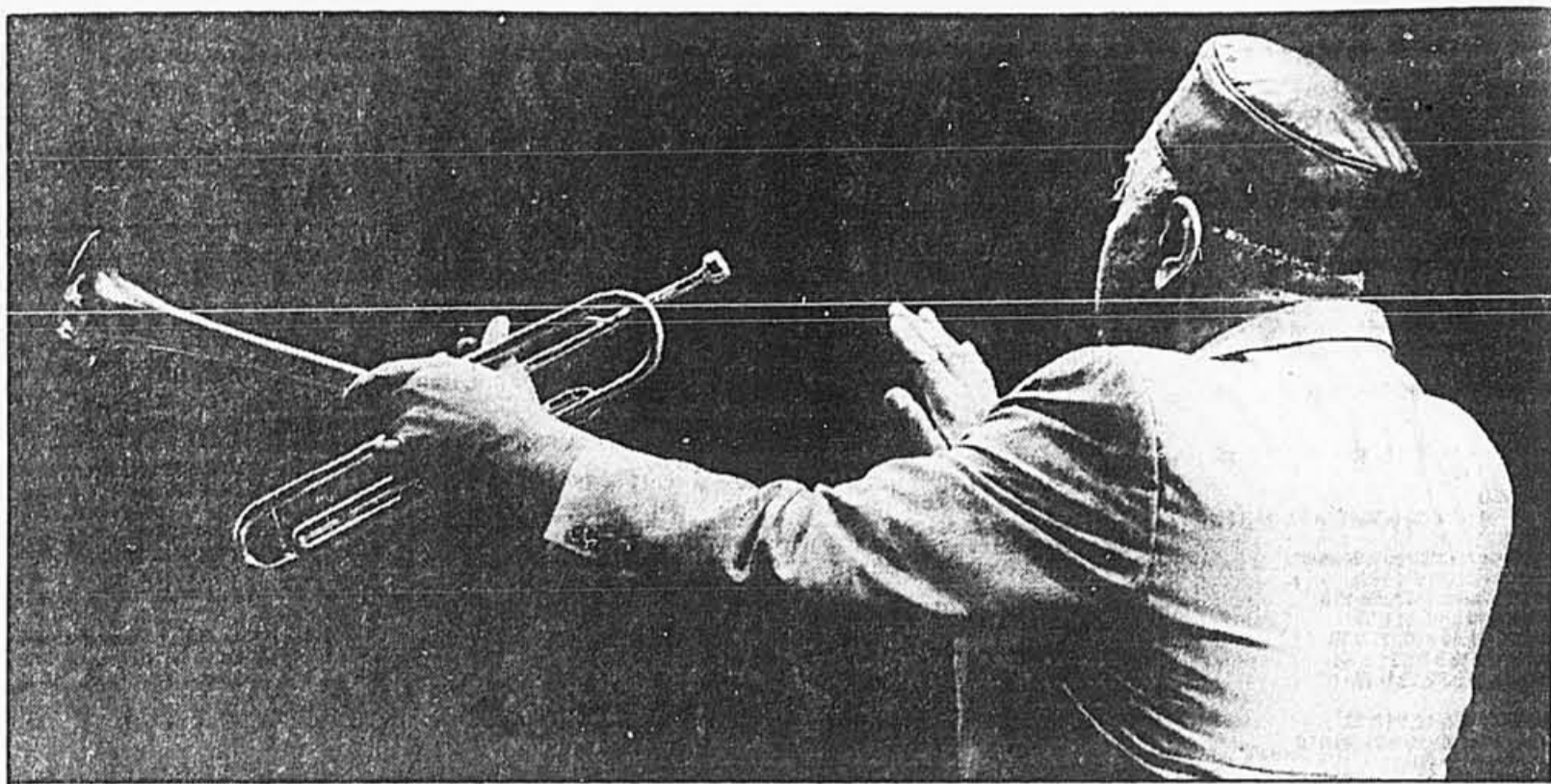
Toujours aussi cabotin, Dizzy Gillespie a bien joué son rôle d'animateur social. Vieux farceur, le trompettiste a présenté un très long spectacle où le fun se mêlait à la fine moelle boppeuse, convoquée en son honneur.

Bien qu'on n'ait absolument pas assisté à une grande rencontre jazzistique, on a pu apprécier quelques très bonnes performances individuelles du United Nations Superband, ornementées par les bouffonneries du vétéran trompettiste.

Il fallait voir ce rigolo chef d'orchestre grimacer à toutes les occasions possibles, délirer sur les interventions de ses collègues, raconter des tas de gags. Comme par exemple, l'histoire d'une fille qui se promène sur la 128<sup>ème</sup> rue (Harlem, bien sûr), qui se dandine et qui s'arrête soudainement, à l'écoute d'une musique particulièrement prenante. Imitant la donzelle en question, Dizzy se contorsionne et aborde *Then she stopped*. Tordant!

Au programme? Deux longues séquences que je n'ai malheureusement pas pu voir au complet. Du funk, quelques compositions de Dizz, des arrangements tout de même assez déniaisés pour mettre en valeur un homme de cet âge. On a souvent disséqué le groupe en combinaisons plus intimes, pas toujours concluantes. Par exemple, le très fort technicien Monty Alexander nous a gâché une séquence d'improvisation teintée de farces plates. Le genre de musicien à vous mettre *Au clair de la lune* à l'intérieur d'une impro à l'emporte-pièce...

Avec Dizzy, on ne reverra pas des alignements comme celui-là de sitôt. Dirigé par l'héritier spirituel de Gillespie, le très très fort trompettiste John Faddis, on a eu droit aux envolées de quelques solistes qui dépassent largement le statut de *sidemen*. Les noms à retenir? Un Sam Rivers toujours aussi époustouffant au ténor, robuste et carrément virtuose; un James Moody assez en forme au ténor et à la flûte; un Moe Koffman à la hauteur de sa réputation, etc.



Dizzy Gillespie dirigeant son ensemble

PHOTO LUC SIMON PERRAULT, La Presse

# Carmen McRae: faire vivre des textes... en confidence

ALAIN DE REPENTIGNY

Trois musiciens cravatés, un pianiste, un contrebassiste et un batteur se pointent sur la scène du théâtre St-Denis. Après deux pièces, la chanteuse s'amène des coulisses et se dirige vers le tabouret sur lequel elle s'assoiera tout au long du spectacle. Classique? Si. Constipe? Au contraire!

Chemin faisant vers son tabouret, Carmen McRae s'arrête, interrompt les musiciens et, comme elle l'a si bien dit, s'ouvre la trappe pour présenter son invité, le saxophoniste Clifford Jordan. Pendant deux heures, la grande chanteuse be-bop multiplie les accros à la procédure, incitant de vive voix son remarquable saxophoniste à étirer un solo qu'il croyait terminé ou stoppant ses musiciens au début d'une chanson pour avouer qu'elle est toute mêlée. Est-ce bien là la dame à qui les critiques new-yorkais reprochaient d'avoir donné un show triste en début de semaine dernière?

Elle en a justement parlé de ces critiques, expliquant que certaines personnes ne peuvent souffrir qu'elle chante des textes sur des airs de Thelonious Monk qui, ajoutée-t-elle, n'avait pas une très haute opinion des chanteurs. Sinon, faisait-elle remarquer, pourquoi aurait-il composé des mélodies aussi difficiles à interpréter que *Ugly Beauty*?

Aux classiques de Monk, de *Round Midnight* à *Straight No*



Carmen McRae

*Chaser* en passant par *Ruby My Dear*. Carmen McRae a greffé des chansons de Billie Holiday, la grande dame du blues qui a bouleversé cette pianiste de formation classique au point de l'inciter à chanter, il y a plus de 40 ans. Pour compléter le programme, quelques standards comme *Inside A Silent Tear* et *I Only Have Eyes For You*.

L'art de Carmen McRae, c'est de faire vivre ces textes de façon éminemment personnelle. Particulièrement à l'aise dans le blues et la ballade, elle donne l'impression de raconter ses propres histoires sur le ton de la confidence. Mais immédiatement après vous avoir chuchoté une phrase à l'oreille, sa voix feutrée se meta-

morphose et vous déculotte avec une puissance qu'on n'osait soupçonner.

À la fin de cette remarquable prestation, Carmen McRae s'est assise au piano pour interpréter *Reaching For The Moon* de Billie Holiday. Et en guise de rappel, elle a offert une adaptation country et western d'une composition de Jimmy Rowles, *The Ballad Of Thelionious Monk*. Tout à fait dans le ton décontracté de la soirée.

Un seul accroc, véritable celui-là, cette malheureuse idée d'éclairer la salle après chaque chanson *because* la télévision. Les fans de Carmen McRae avaient payé leurs billets assez cher pour qu'on leur épargne cette intrusion.

# Le retour de Jay Jay Johnson

ALAIN BRUNET

Hier soir, le Spectrum célébrait le retour d'un grand tromboniste, disparu en coulisse (...) depuis plus d'un quart de siècle. Il s'est peut-être caché dans les studios californiens, ce réputé bopper, mais il n'a rien perdu de sa virtuosité.

Parmi les trombonistes des années 50, c'est Jay Jay Johnson qui charrie le plus gros mythe. Sa très longue absence a très certainement contribué à sa légende, reste qu'il a su se démarquer des autres avant sa retraite prématurée. Les autres? Slide Hampton, (avant-hier avec Dizzy), Curtis Fuller ou son ex-colleague Kai Winding, pour ne nommer que les plus compétois.

Mais pourquoi Johnson est si remarquable? Parce qu'il a des

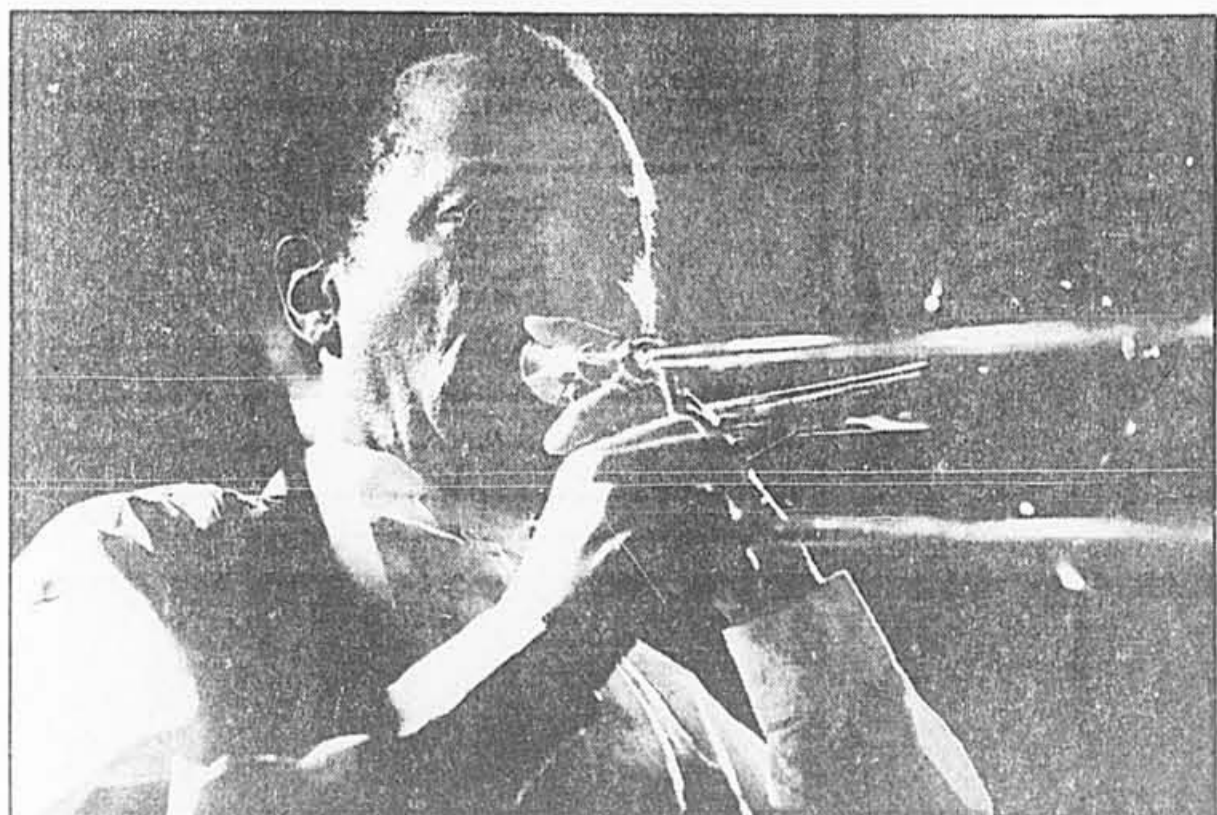
idées nettement au-dessus de la moyenne, en plus de faire valoir une technique à tout casser.

Pourtant, ses impros ne donnent pas dans le «show off». Jay Jay est un être calme et serein, il ne s'adresse absolument pas aux oreilles avides de sparages gratuits. Ses phrases sont cependant incisives et très précises, manifestent donc la maturité du sage virtuose. Son look d'infirmerie zen — un costume blanc, aussi ample qu'immaculé — accentue d'ailleurs cette image monastique.

Le tromboniste n'a pas préparé sa rentrée n'importe comment, il a embauché de très très forts instrumentistes, un des meilleurs personnels au Festival. L'impétueux batteur Victor Lewis s'est avéré un formidable complice, le géant Rufus Reid a manifesté autant d'efficacité technique que

d'imagination, sans compter le pianiste Stanley Cowell, très hautement coté sur la scène internationale. Seul le saxo (ténor et soprano) Ralph More s'est avéré moins resplendissant que les autres.

C'était à prévoir, le menu était prioritairement composé d'une macedoine de standards. Johnson amorçait le premier volet de son spectacle par *Goose Walk*, enchaînait avec *Duck was here*, avant de rendre hommage à Parker par *Confirmation*, pour revenir aux sources, en deuxième partie, avec *Oh when the saints* ou de passer *Blue bossa* en revue. Moins prévisible, la perspective d'un *Nefertiti* (Shorter) actualise ou d'une création intitulée *Quintergy* démontrait l'ouverture d'esprit de ce grand soliste, qui ne s'est pas contenté de radotter.



Jay Jay Johnson

# FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREAL

AUJOURD'HUI

- 12:00 Café Terrasse  
Jardins de la Place des Arts  
**Sweet Dixie**  
(gratuit)
- 12:00 Les Midis Jazz  
Maison Alcan  
Complexe Desjardins  
**Loketo (Congo-Zaire)**  
(gratuit)
- 14:00 Le Petit Théâtre Alcan  
Chapiteau Yogourt/Liberté  
(St-Catherine/ St-Urbain)  
**La Petite Histoire du Jazz**  
(gratuit)
- 15:00 La Parade du Jazz  
Jardin de la Place des Arts  
Chapiteau Yogourt/Liberté  
St-Catherine/ St-Urbain  
**La Bande Magnetik**  
(gratuit)
- 16:00 Montréal-Jazz  
Chapiteau Yogourt/Liberté  
St-Catherine/ St-Urbain  
**Sylvie Perron**  
(gratuit)
- 16:30 CBC Stereo et CBF-FM  
présentent  
Région Ouest, The Edmond  
**Jazz Ensemble**  
St-Denis II  
(gratuit)

- 17:00 Le 5 à 7 Brioche Dorée  
Café terrasse Brioche Dorée  
(Jardins de la Place des Arts)  
**Bloco LDL**  
(gratuit)
- 17:30 Rendez-Vous  
Chapiteau Yogourt/Liberté  
(St-Catherine/ St-Urbain)  
**Jacek Kochan August Band**  
(gratuit)
- 18:00 20:00 22:00 Ciné-Jazz  
Cinéma-thèque québécoise  
**Konitz-Portrait de l'artiste en saxophoniste**
- 18:30 Concerts Populaires Desjardins  
Scène du Complexe Desjardins  
**Stage Band Brébeuf Québec**  
CBC Stereo présente  
**Les grands concerts**  
Air Canada  
**Hugh Fraser Quintet - Diane Schuur et le Count Basie Orchestra**  
Théâtre St-Denis
- 18:30 Yogourt Liberté présente  
**Jazz Beat**  
Spectrum  
**Kenny Burrell Jazz Guitar Band**
- 19:00 CBF-FM présente  
Ad Lib  
Bibliothèque nationale  
**Trio François Marcaurelle**  
(gratuit)
- 19:30 Montréal-Blues  
Scène Labatt Blues  
St-Catherine/Jeanne-Mance  
**Duke et Compagnie**  
(gratuit)
- 20:30 22:30 Tropiques-Jazz BASF  
Chapiteau Yogourt Liberté  
St-Catherine/ St-Urbain  
**Heraldo Do Monte (Brésil)**  
(gratuit)
- 20:30 Les spectacles Alcan  
Scène Alcan  
St-Denis/Ontario  
**Bernard Primeau Sextet**  
(gratuit)
- 21:00 Événements spéciaux Alcan  
Salle Wilfrid-Pelletier  
(Place des Arts)

- En collaboration avec FM 96-CJFM Lee Ritenour Kenny G.
- 21:00 Ogilvy présente  
**Piano plus**  
Théâtre Port-Royal  
(Place des Arts)  
**Dorothy Donegan/Phil Woods**
- 21:30 CBF-FM 100,7 présente  
**Jazz sur le vif**  
Bibliothèque nationale  
**Hugh Fraser Quintet**  
(gratuit)
- 21:30 Les concerts étoiles Alcan  
Scène du Complexe Desjardins  
**Mike Metheny Quartet (U.S.A.)**  
(gratuit)
- 22:00 Les spectacles Jazz Bud  
Scène Jazz Bud  
(St-Denis/de Maisonneuve)  
**Protéus**  
(gratuit)
- 22:30 Les spectacles Labatt Blues  
Scène Labatt Blues  
(St-Catherine/Jeanne-Mance)  
**John Hammond Jr.**  
(gratuit)
- 23:30 Télé-Jazz Télévision  
Quatre-Saisons  
CJHP-UHF 35/Câble 5 (en stéréo). Diffusé sur écran géant au Chapiteau Yogourt Liberté  
**Astor Piazzola au festival 1984**  
(gratuit)
- 23:30 CBC Stereo et CBF 690  
présentent  
**Contrastes**  
Théâtre St-Denis  
**The Rhythm and the Blues of Etta James**
- 23:30 CBF-FM 100,7 présente  
**Jazz dans la nuit**  
Spectrum  
**Ronald Shannon Jackson and the Decoding Society**
- 23:30 Labatt Blues dans la nuit  
Club Soda  
(5240, av. du Parc)  
**Duke et Compagnie - John Hammond Jr.**  
(gratuit)

# Diane Schuur: «Je veux demeurer dans la tradition»

ALAIN BRUNET

Bonjour, madame Schuur, votre compagnie vous a-t-elle prévenue de cette entrevue? — Mais non, on ne m'a pas avertie, répond-elle, embarrassée.

Ouille! Elle finira par accepter de causer quelques minutes. Sympathique, car cette femme est énormément sollicitée.

L'an dernier, Diane Schuur n'était que bien peu connue du public montrealais. Or cette fois-ci, elle représente une des figures de proue du Festival, tellement sa popularité a grandi en Amérique. Avec un tel appui du showbusiness américain, nombre de festivaliers d'ici ont certainement pu la connaître.

Au rythme où se sont vendus les billets de son concert à la Place des Arts, on doit conclure qu'elle a un statut de grande vedette. Il fallait évidemment vous présenter cette dame qui, depuis deux ans, rafle tous les Grammy Awards en tant que chanteuse de jazz.

En fait, c'est LA chanteuse en ce moment, si on évalue son jazz d'un point de vue strictement médiatique ou commercial. Y a-t-il un barème plus fort en Occident? Cela pourrait avoir l'air totalement péjoratif d'être l'artiste la plus rentable, d'accord. Mais dans son cas, on ne peut vraiment pas crier à la pré-fabrication d'une vedette sans talent...

Les Américains ont amplement fait état de cette aveugle de naissance, dont la voix évoque Dinah Washington et Sarah Vaughan et dont la très grande puissance a touché nombre de jazzophiles et aussi le grand public. Impressionnante pour ses grandes potentialités de chanteuse, rassurante pour le conformisme de ses choix musicaux. Conforme au *mainstream*, orthodoxe au maximum. Le genre à chanter à la Maison Blanche, dans le très propre salon de Ronald et Nancy.

Mais revenons au téléphone. Le ton de la dame, un peu asséché par le grand commercial, sera beaucoup plus doux lorsque je lui en-



Diane Schuur

PHOTO LUC SIMON PERRAULT, La Presse

pellerai qu'Ella Fitzgerald la considère comme l'une des meilleures chanteuses de la jeune génération.

« Oh wow! that sounds grrreat! tu vas me faire passer une très belle journée! Je ne savais pas qu'elle avait dit ça! », s'exclame-t-elle. Je n'avais vraiment pas prévu lui annoncer une primeur! Enfin, ça l'a mise dans de bien meilleures dispositions.

Lorsqu'on lui demande si elle est intéressée à sortir un peu des sentiers battus, elle répond carrément par la négative. « Je veux demeurer dans la tradition. Bien sûr, je vais élargir mon champ d'action en chantant des ballades et du rythm'n'blues, mais pas trop », allègue-t-elle, tout à fait consciente de l'image rassurante

particulièrement à celui qui s'intéresse peu au jazz.

Originaire de Seattle, Diane Schuur a commencé très jeune à chanter. Folk, rythm'n'blues, blues, ballades, et puis le jazz. Schuur se découvre soudainement un marché, devient un phénomène régional dans le nord-ouest américain. Il y a à peine trois ans, la compagnie GRP décidait de l'endosser, lui faisant enregistrer un disque hyper-standardisé. On sait la suite, on connaît son ascension ultra-rapide.

Avis aux fans, Schuur compte lancer un nouveau microsillon l'automne prochain. Un autre concept qui pourrait encore conquérir un large auditoire: « On vient juste de faire le disque, avec le batteur Steve Gadd, le saxophoniste Tom Scott et bien

SPECTACLES

CINÉMA

AILES DU DESIR (LES)
A L'ANGLAIS
ALL THE WAY IN
AMOUR AU SOLEIL (L')
AU REVOIR LES ENFANTS
BAISER AU SOLEIL
BAMBA (LA)
BEETLEJUICE
BETELGEUSE
BIG BUSINESS
BILOXI BLUES
BLOODSPORT
BOIRE ET DEBOIRES
BOURGEOISE MAIS PERVERSE
BROADCAST NEWS
BULL DURHAM
COMING TO AMERICA
GREENFIELD (1)
L'AMOUR (1)
L'AMOUR (2)
L'AMOUR (3)
L'AMOUR (4)
L'AMOUR (5)
L'AMOUR (6)
L'AMOUR (7)
L'AMOUR (8)
L'AMOUR (9)
L'AMOUR (10)
L'AMOUR (11)
L'AMOUR (12)
L'AMOUR (13)
L'AMOUR (14)
L'AMOUR (15)
L'AMOUR (16)
L'AMOUR (17)
L'AMOUR (18)
L'AMOUR (19)
L'AMOUR (20)
L'AMOUR (21)
L'AMOUR (22)
L'AMOUR (23)
L'AMOUR (24)
L'AMOUR (25)
L'AMOUR (26)
L'AMOUR (27)
L'AMOUR (28)
L'AMOUR (29)
L'AMOUR (30)
L'AMOUR (31)
L'AMOUR (32)
L'AMOUR (33)
L'AMOUR (34)
L'AMOUR (35)
L'AMOUR (36)
L'AMOUR (37)
L'AMOUR (38)
L'AMOUR (39)
L'AMOUR (40)
L'AMOUR (41)
L'AMOUR (42)
L'AMOUR (43)
L'AMOUR (44)
L'AMOUR (45)
L'AMOUR (46)
L'AMOUR (47)
L'AMOUR (48)
L'AMOUR (49)
L'AMOUR (50)
L'AMOUR (51)
L'AMOUR (52)
L'AMOUR (53)
L'AMOUR (54)
L'AMOUR (55)
L'AMOUR (56)
L'AMOUR (57)
L'AMOUR (58)
L'AMOUR (59)
L'AMOUR (60)
L'AMOUR (61)
L'AMOUR (62)
L'AMOUR (63)
L'AMOUR (64)
L'AMOUR (65)
L'AMOUR (66)
L'AMOUR (67)
L'AMOUR (68)
L'AMOUR (69)
L'AMOUR (70)
L'AMOUR (71)
L'AMOUR (72)
L'AMOUR (73)
L'AMOUR (74)
L'AMOUR (75)
L'AMOUR (76)
L'AMOUR (77)
L'AMOUR (78)
L'AMOUR (79)
L'AMOUR (80)
L'AMOUR (81)
L'AMOUR (82)
L'AMOUR (83)
L'AMOUR (84)
L'AMOUR (85)
L'AMOUR (86)
L'AMOUR (87)
L'AMOUR (88)
L'AMOUR (89)
L'AMOUR (90)
L'AMOUR (91)
L'AMOUR (92)
L'AMOUR (93)
L'AMOUR (94)
L'AMOUR (95)
L'AMOUR (96)
L'AMOUR (97)
L'AMOUR (98)
L'AMOUR (99)
L'AMOUR (100)

DANSE LASCIVE
Cine-Parc St-Eustache (3): des 19 h.
Cine-Parc St-Hilaire (1): des 19 h.
DERNIER EMPEREUR (LE)
Dauphin (1): 20 h.
DOUBLE DETENTE
Cine-Parc Châteauguay (1): des 19 h.
Cine-Parc Odeon (1, Boucherville): des 19 h.
Aucune représentation jeu.
Cine-Parc Saint-Eustache (1): des 19 h.
Cine-Parc Tracy (2): des 19 h.
Greenfield (3): 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 30.
Laval (5): 12 h 15, 14 h 35, 16 h 55, 19 h 10, 21 h 35.
Parisien (1): 12 h 10, 14 h 20, 16 h 40, 19 h, 21 h 20.
Versailles (1): 12 h 20, 14 h 40, 16 h 55, 19 h 40, 21 h 30.
ECLAIR DE LUNE
Cineplex (6): 15 h 15, 19 h 30.
ET SI ON LE GARDAIT
Laval (3): 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 30.
Parisien (2): 13 h 25, 15 h 30, 17 h 35, 19 h 40, 21 h 45.
FAMILY (THE)
Cinema Egyptien (2): 12 h 15, 14 h 40, 17 h, 19 h 20, 21 h 45.
FLESH DANCE
Guy: 11 h 15, 14 h 05, 16 h 55, 19 h 45.
FOIRE AUX MALHEURS (LA)
Cine-Parc Châteauguay (2): des 19 h.
Cine-Parc Laval (4): des 19 h.
Cine-Parc Odeon (2, Boucherville): des 19 h.
FRANTIC
Complexe Desjardins (4): 13 h 40, 16 h 20, 19 h, 21 h 40.
GENERATION PERDUE
Cine-Parc Laval (2): des 19 h.
Cine-Parc Vaudreuil (2): des 19 h.
GOOD MORNING VIETNAM
Faubourg Sainte-Catherine (3): 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 20.
Pointe-Claire (3): 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30.
GREAT OUTDOORS
Astre (2): 13 h, 14 h 45, 16 h 30, 18 h 15, 20 h, 21 h 50.
Bonaventure (1): 19 h 15, 21 h 15.
Carrefour (2): 19 h, 21 h.
Carrefour Laval (2): 19 h 10, 21 h 20.
Paradis (1): 19 h, 20 h 45.
Place Alexis-Nihon (1): 12 h 30, 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 15.
Pointe-Claire (1): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h.
GRENOUILLE ET LA BALEINE (LA)
Astre (4): 13 h, 14 h 45, 16 h 30, 18 h 15.
Berri (1): 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15.
Carrefour Laval (5): 19 h 20, 21 h 25.
Châteauguay (1): 14 h, 16 h, 19 h.
Cinema de Montreal (1): 12 h, 13 h 50, 15 h 35, 17 h 20, 19 h 10.
Cine-Parc Châteauguay (2): des 19 h.
Cine-Parc Laval (4): des 19 h.
Cine-Parc Odeon (2, Boucherville): des 19 h.
Cremazie: 19 h 15, 21 h 15.
Longueuil (1): 19 h 15, 21 h 15.
Pointe-Claire (6): 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15.
HIGH RISE
Eve: 11 h 30, 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30.
INSOUTENABLE LEGERETE DE L'ETRE (L')
Berri (3): 13 h 20, 16 h 40, 20 h.
INTER ESPACE
Cine-Parc de Joliette: au crépuscule.
Cine-Parc Laval (3): des 19 h.
LAST EMPEROR (THE)
Cinema Egyptien (3): 13 h, 16 h 30, 20 h.
Omega (2): 20 h.
LIAISON FATALE
Cinema de Montreal (2): 12 h 45, 14 h 50, 17 h, 19 h 10, 21 h 20.
LOVE CHAMPIONS (THE)
Carre Saint-Louis: 12 h 45, 16 h 30, 20 h 30.
LUMIERE (LA)
Parisien (3): 12 h 30, 14 h 45, 17 h, 19 h 15, 21 h 30.
LUNETTES D'OR
Complexe Desjardins (1): 15 h, 19 h 20.
MILAGRO BEANFIELD WAR
Cinema de Montreal (1): 21 h 10.
Cineplex (1): 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 20.
MONDO FLASH
Complexe Desjardins (2): 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30.
MOONSTRUCK
Pointe-Claire (2): 12 h 45, 14 h 50, 16 h 55, 19 h, 21 h 15.
NASTY NURSES
L'Amour: 10 h 55, 13 h 55, 16 h 55, 19 h 55.
PACTE (LE)
Cine-Parc Tracy (2): des 19 h.
PERSONAL SERVICES
Faubourg Sainte-Catherine (4): 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30.
PILES NON COMPRISES
Cine-Parc St-Eustache (3): des 19 h.
Cine-Parc St-Hilaire (1): des 19 h.
PLAISIRS INTERDITS
Parisien (5): 13 h 25, 15 h 25, 17 h 25, 19 h 25, 21 h 25.
POLICE ACADEMY (IV)
Carrefour Laval (4): 19 h 05, 21 h 35.
Cine-Parc Laval (5): des 19 h.
POLTERGEIST III
Palace (5): 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40.

PRESIDIO (THE)
Dorval (4): 12 h 45, 15 h, 17 h 05, 19 h 15, 21 h 30.
York: 12 h 45, 14 h 40, 16 h 50, 19 h, 21 h 20.
PRINCE DES TENEBRES (LE)
Cine-Parc Tracy (2): des 19 h.
PROJECTIONNISTE TRES OCCUPE
Commodore: des 18 h.
PROVISEUR (LE)
Cine-Parc Châteauguay (3): des 19 h.
RAMBO III
Astre (4): 20 h, 21 h 50.
Chambly: Lun., mar.: 19 h 30.
Cine-Parc Châteauguay (3): des 19 h.
Cine-Parc Saint-Eustache (2): des 19 h.
Cine-Parc Saint-Hilaire (2): des 19 h.
Laval (4): 12 h 45, 15 h, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 45.
Palace (6): 12 h 20, 14 h 35, 16 h 50, 19 h 05, 21 h 20.
Parisien (4): 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 15.
Versailles (6): 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 35.
RED HEAT
Astre (1): 13 h 15, 15 h 10, 17 h 05, 19 h, 21 h.
Bogart (3): 19 h 30, 21 h 30.
Châteauguay (2): 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 45.
Cinema V: (2) 13 h, 15 h, 17 h, 19 h 10, 21 h 25.
Cinema de Paris: 12 h 30, 14 h 40, 16 h 55, 19 h 20, 21 h 40.
Cine-Parc Saint-Eustache (4): des 19 h.
Cine-Parc Vaudreuil (1): des 19 h.
Dorval (2): 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45, 19 h, 21 h 15.
Palace (4): 12 h 10, 14 h 20, 16 h 35, 19 h, 21 h 20.
ROBOCOP
Cine-Parc Tracy (1): des 19 h.
SAIGON, L'ENFER POUR DEUX FILCS
Cine-Parc Laval (1): des 19 h.
SALOME'S LAST DANCE
Faubourg Sainte-Catherine (2): 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h.
SATISFACTION
Brossard (1): 19 h 15, 21 h 15.
Cine-Parc Laval (1): des 19 h.
St-Denis (3): 12 h 45, 14 h 45, 16 h 45, 19 h, 21 h.
SEXE EN VACANCES
Bijou: 10 h 10, 13 h 45, 16 h 20, 19 h 25.
SOMEONE TO WATCH OVER ME
Cine-Parc Saint-Eustache (4): des 19 h.
Cine-Parc Vaudreuil (1): des 19 h.
SURPRISES DE LA VIE (LES)
Paradis (2): 19 h 15, 21 h 15.
SUSPECT ET DANGEREUX
Cine-Parc Odeon (1, Boucherville): des 19 h.
Aucune représentation jeudi.
TAKE ME DOWN
Eve: 10 h 10, 12 h 40, 15 h 10, 17 h 40, 20 h 10.
TAMPOPO
Cineplex (8): 13 h 10, 16 h 10, 19 h, 21 h 15.
THREAT 12 YEARS AFTER
Guy: 9 h 50, 12 h 40, 15 h 30, 18 h 20, 21 h 10.
UNBEARABLE LIGHTNESS OF BEING (THE)
Bonaventure (2): 20 h 30.
VIE EST UN LONG FLEUVE TRANQUILLE (LA)
Complexe Desjardins (3): 13 h 20, 15 h 20, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15.
VOICI L'AMERIQUE INTERDITE
Universite: 18 h 10, 21 h 55.
VOLUPTES AUX CANARIES
Carre Saint-Louis: 11 h 30, 15 h 20, 19 h 10.
WALL STREET
Cine-Parc St-Eustache (5): des 19 h.
HOW FRAMED ROGER RABBIT
Dorval (3): 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19 h, 21 h 30.
Fairview (2): 12 h 05, 14 h 30, 17 h, 19 h 20, 21 h 45.
Loew's (1): 12 h, 14 h 20, 16 h 40, 19 h, 21 h 30.
Versailles (5): 12 h 25, 14 h 45, 17 h 05, 19 h 20, 21 h 35.
WILLOW
Dorval (1): 13 h 35, 16 h 10, 19 h, 21 h 35.
Imperial: 13 h 30, 16 h 50, 19 h, 21 h 35.
WINGS OF DESIRE
Cineplex (4): 13 h 10, 16 h 10, 19 h 10, 21 h 35.
ZOO LA NUIT (UN)
Cineplex (6): 13 h, 17 h 15, 21 h 30.

MUSIQUE
PARC VICTORIA (Sherbrooke) — Sylvie Goupil, clarinettiste, Denis Laurence, guitariste: 20 h.
EGLISE DE LA PURIFICATION (Repentigny) — Vlado Perlemuter, pianiste: 20 h.
THEATRE
THEATRE ZOOPSIE (Vieux Port de Montreal) — «Dublin-Lachine», de Dennis O'Sullivan. Du merc. au dim., 19 h.
CHAPITEAU DU THEATRE IL VA SANS DIRE (Vieux Port de Montreal) — «Import-Export», de Dominic Champagne. Du merc. au dim., 21 h.
ESPACE GO (5066, Clark) — «Signer», d'Anne Legault et Claude Gauvreau. Du merc. au sam.: 20 h 30.
THEATRE LA VEILLEE (1371 e., Ontario) — «Bleu Grenouille». Avec Anne-Marie Gélinas, Martin Lavoie, Stéphane Lory et cinq musiciens. Du merc. au dim., 20 h 30.
THEATRE LE SAINT-LAURENT (2405, Ile Charbon, Longueuil, 514-651-5250) — «La bonne adresse», de Marc Camoletti. Du mar. au ven., 20 h 30; sam. 19 h, 22 h 30.
LA RELEVÉ À MICHAUD (Saint-Mathieu-de-Beauregard, 514-464-0089) — «Tequila», de Nick Hall. Du mar. au ven., 21 h; sam., 19 h, 22 h 30.
VARIÉTÉS
CLUB SODA (5240, Av. du Parc) — Duke et Compagnie et John Hammond: des 23 h 30.
FOUFONES ELECTRIQUES (97, Ste-Catherine E.) — The Bottom Line: des 21 h.
BIDDLE'S (2060, Aylmer) — Quatuor de Johnny Scott et Geoffrey Lapp, de 19 h à minuit.
LE BIJOU (300, Lemoyne) — Groupe Michael Milspad. Du merc. au sam., des 22 h.
KILOMETRE HEURE (4171, St-Denis) — Altay Veloso: des 22 h.
LE MELOMANE (812 e., Rachel) — Shower Team: des 22 h.
LE RISING SUN (286 o., Ste-Catherine) — Kenny Hamilton: des 21 h.
CAFÉ THELEME (311 e., Ontario) — Circles: de 17 h à 21 h 30; Trio Anonyme: de 21 h 30 à 1 h 30.
BAR 2080 (2080, Clark) — Pierre Côte: 21 h 30.
SANCHO PANZA (3458, Av. du Parc) — Duo John et Danielle. Sam.: 21 h, 23 h.
CHATEAU CHAMPLAIN (Caf'Conc., 1, Place du Canada) — «Audace», de George Reich. Avec Caroline Farell. Du lun. au ven., 21 h, 23 h; sam., 20 h 30, 22 h 30, minuit 30.
CENTRE SHERATON (1201 o., René-Lévesque) — La Croisette: Jacques Ouellet: du dim. au ven., de 18 h à 22 h. — (L'Impromptu) — Gérard Lambert: du lun. au sam., de 21 h à 2 h. — (Le Point de Vue): Suzanne Berthiaume: du lun. au sam.
LE REINE ELIZABETH (Salle Arthur) — «Folies Folies». Presentation de la Belle Époque. Merc., jeu., ven., dim., 20 h 30; sam., 20 h, 22 h 30.
LE NOUVEL HOTEL (Restaurant Le Music Hall, 1740 o., boul. René-Lévesque) — «Les folles nuits de Montréal», de Jacques Offenbach. Du mar. au ven., 21 h; sam. 20 h, 23 h.
VIEUX CLOCHER (Magog) — Claire Jean et Denis House. Du mar. au ven., 20 h 30; sam., 19 h, 22 h.
AUX QUATRE PIANOS (150, rue Principale, St-Sauveur) — Les Monstres de l'Humour. Du mar. au ven.: 20 h 30; sam., 19 h, 22 h 30.

Cinq festivals pour cinq compositeurs

Agence France-Presse
PARIS

Wagner à Bayreuth, Richard Strauss à Munich, Mozart à Salzburg, Rossini à Pesaro et Puccini à Viareggio: cinq villes d'Europe célèbrent, pendant les mois d'été, leurs grands hommes par un festival.

Une nouvelle Tétralogie à Bayreuth
L'événement cette année au plus que centenaire Festival de Bayreuth (26 juillet-29 août), dédié au culte de Wagner, est la nouvelle production de sa Tétralogie, signée par le metteur en scène est-allemand Harry Kupfer, avec au pupitre l'Israélien Daniel Barenboim. Le cycle des quatre oeuvres est donné trois fois, en alternance avec des reprises de «Parsifal», «Lohengrin» et «Les maîtres chanteurs» (chefs respectifs James Levine, Peter Schneider et Michael Schonwandt). Pour cette Tétralogie, à quelques exceptions près, les chanteurs appartiennent à une nouvelle génération, comme Deborah Polaski qui incarnera la walkyrie Brunhilde.

Tout Richard Strauss à Munich
Le Festival d'été de Munich a toujours réservé une bonne place aux oeuvres du Bavao Richard Strauss, affichés régulièrement pendant la saison au théâtre national. Cette année, il fait mieux à la veille du 40ème anniversaire de sa mort, en proposant, du 4 au 31 juillet, pratiquement l'intégrale à la scène de ses seize opéras. «Guntram» et «Jour de paix» seront donnés en version de concert. Trois nouvelles productions sont réalisées, pour «L'amour de Danaë» en ouverture, «Intermezzo» et «Capriccio». Le patron de la maison, le chef Wolfgang Sawallich dirigera neuf de ces oeuvres dans lesquelles on retrouvera

Mozart à Salzburg
Sur six oeuvres lyriques cette année au Festival de Salzburg (27 juillet-30 août), quatre sont de Mozart et sa «Clémence de Titus» bénéficie d'une nouvelle mise en scène de Peter Brenner, avec comme chef, pour la première fois dans l'opéra seria, l'Italien Riccardo Muti. Dans la distribution figure la soprano Christine Barbaux, une des rares Françaises conviées à chanter dans ce festival de vedettes. Le «Don Giovanni» dirigé par Karajan revient cette année ainsi que «L'enlèvement au sérail». Parmi les nouvelles productions: la «Cendrillon» de Rossini (chef Riccardo Chailly et metteur en scène Michael Hampe).

Rossini à Pesaro
Le Festival de Pesaro (16 août-8 septembre) dédié à Rossini, exhumera son «Otello», considéré de son vivant comme son chef d'oeuvre, dans une nouvelle production de Pier Luigi Pizzi, avec notamment des spécialistes du bel canto, comme June Anderson et Rockwell Blake, sous la baguette de Sir John Pritchard. Reprises aussi de «Il signor Bruschino», mise en scène Roberto de Simone, chef Donato Renzetti et de «L'échelle de soie» par le tandem Maurizio Scaparro et Gabriele Ferro.

Puccini à Torre del Lago
Depuis 34 ans, on célèbre Puccini à Torre del Lago près de Lucques et cette année, du 21 juillet au 16 août, on remonte au théâtre de plein air, dans de nouvelles mises en scène, sa «Rondine» et «Il tabarro» (couplé avec «Cavalleria rusticana»). On reprend aussi une production de 1987 de «Turandot».



GAGNEZ

l'une des 3 soirées V.I.P. à la revue musicale «Hollywood 100 ans à merveilles» avec vos 5 invités

incluant le transport en limousine, le souper au restaurant Chez Marleau et l'accès illimité aux manèges de La Ronde.

ou l'un des 44 laissez-passer doubles d'un jour (pour adultes) à La Ronde

Une invitation de La Presse CFGL FM 105.7

Pour participer
complétez le coupon publié dans La Presse jusqu'au 9 juillet 1988 et retournez-le à l'adresse indiquée avant le 15 juillet 1988.
le tirage aura lieu le 15 juillet à 11 h 30 à CFGL.
écoutez CFGL pour plus de détails et les noms des gagnants
la valeur totale des prix est de 1954\$.
le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible à La Presse.

Concours «Hollywood»
CFGL FM
C.P. 1057
Succ. Duvernay
Laval H7E 5B9
Nom.....
Adresse.....
Ville.....
Code postal.....

La Presse PETRO-CANADA PRÉSENTENT... LE FESTIVAL D'ÉTÉ DE LANAUDIÈRE
CE SOIR
Lundi 4 juillet 20h00
Eglise La Purification (Repentigny)
Récital de Vlado Perlemuter, pianiste
Ravel, Beethoven, Chopin
Orchestre du Centre National des Arts
Mercredi 6 juillet 20h00
Cathédrale de Joliette
Orchestre du Centre National des Arts
Gabriel Chmura, chef d'orchestre
Edith Wiens, soprano
Programme Mozart
BILLETS
En vente chez:
Kiosque BILLET PLUS de la Librairie Martin: 598, rue St-Viateur, Joliette. (514) 759-8446 ou (514) 589-5676.
Achat comptant et par cartes de crédit Visa et MasterCard.
Kiosque BILLET PLUS de Complexe Desjardins: Niveau Place, Métro Place-Des-Arts (514) 288-2828.
Achat comptant et par cartes de crédit Visa et MasterCard.
Comptoir Ticketron: Achat comptant seulement. Achat téléphonique: Joliette (514) 759-8446 et de Montréal (514) 288-2828.
Avec le service Télétoron: Montréal (514) 288-2525 et (514) 589-5676.
Mardi 5 juillet 20h00
Cathédrale de Joliette
Boris Godounov de Moussorgsky avec Joseph Rouleau et 13 solistes
Orchestre Métropolitain et Choeur de Boris Semyan Vakhstein, chef d'orchestre
(D'après une production de Radio Canada CBF-FM 100.7 Stereo). En collaboration avec la Corporation du Groupe La laurentienne et Ministère des Affaires culturelles du Québec
20.00\$
Choeur de la Cité de Lausanne
Jeudi 7 juillet 20h00
Cathédrale de Joliette
Choeur de la Cité de Lausanne, Veronique Carrol, chef d'orchestre
L'Orchestre des Rencontres Musicales de Lausanne (J.M. GROB, directeur)
H. Purcell, J.F. Zolden et Honnegger. Le roi David
18.50\$

GRATUIT ALCAN FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL
CE SOIR SUR LA SCÈNE «LABATT BLUES»
19h30 Duke et Compagnie
22h30 John Hammond Jr.
23h30 Spectacles en reprise au Club Soda
«Labatt Bleue» ...est bonne rare!

# Épousailles de trois soeurs à Hull

Les invités venaient de partout au pays

Presse Canadienne  
HULL

Même si si elles sont arrivées dix minutes en retard à leur mariage, personne n'a passé de remarque désobligeante.

Ce n'est en effet qu'à 16 h 10, samedi, que Nancy, Manon et Brigitte Saint-Laurent, trois soeurs de Gatineau, ont franchi le seuil du palais de justice de Hull où elles devaient épouser, quelques minutes plus tard, Michel Lacroix, de Gatineau, Jocelyn Hudon, de Bonaventure, et Luc Tremblay, de Chicoutimi.

La cérémonie, de l'initiative du genre à se dérouler au palais de justice de Hull, a d'ailleurs donné lieu à quelques imbroglios alors que les couples ont tenté de se former avant d'entrer dans la salle où les attendait la protonotaire Lise Laframboise.

« Ce n'est pas avec Brigitte que tu te maries, c'est avec moi », a lancé d'ailleurs Manon Saint-Laurent à son futur mari qui ne savait trop où se placer.

« Vous savez, on n'a pas eu le temps de se pratiquer avant aujourd'hui », a expliqué pour sa part Nancy, la plus jeune des filles Saint-Laurent qui a lancé le

bal des mariages, l'année dernière.

« Nancy est arrivée à la maison et nous a dit qu'elle avait l'intention de se marier, cette année, explique leur mère, Mme Doris Saint-Laurent, de Gatineau. Deux soeurs de Nancy, soit Brigitte et Manon, lui disaient qu'elles avaient, elles aussi, l'intention de se marier et ont demandé à Nancy si elle les acceptait comme partenaires. »

Aussitôt dit, aussitôt fait. Pendant un an, on a préparé ce grand triple de cours duquel les seules filles de Doris et René Saint-Laurent devaient prendre parti.

Ainsi, plus de 175 personnes ont assisté au souper de noces qui s'est déroulé, samedi soir, à la Légion royale et plus de 400 personnes ont participé à la soirée. Quand trois filles se marient en même temps, il ne faut pas oublier, en effet, l'obligation d'inviter les membres de quatre familles et que ces invités peuvent parfois venir de loin.

Ainsi, samedi, certaines personnes venaient d'Edmonton, de Vancouver, de Montréal, de Chicoutimi et de Matane, ville d'où est originaire Mme Saint-Laurent.

Et comme les Gaspésiens savent fêter, selon les dires mêmes de cette dernière, la noce aura duré jusqu'à hier soir, avec une interruption de quelques heures pour permettre aux invités de récupérer un peu.

Ainsi, hier matin, après la messe de 11 h 30 en l'église Saint-François-de-Sales, les mariés ont fait bénir leurs alliances avant de se diriger vers une brasserie de Gatineau où la fête devait se continuer. Hier soir, c'est à un barbecue géant qu'une cinquantaine de personnes ont été invitées.

Quant aux mariés, ils ont reporté leur voyage de noces d'une semaine et s'envoleront tous les six pour la République dominicaine en fin de semaine prochaine.

À leur retour, les Lacroix iront s'installer sur leur ferme de Thurso, les Tremblay, à Chicoutimi et les Hudon, à Gatineau.

L'histoire ne dit cependant pas si le 2 juillet 1989, les trois couples se retrouveront pour célébrer, ensemble, leur premier anniversaire de mariage.

## L'eau doit être bouillie à Repentigny

À cause de travaux en cours à l'usine de filtration de Repentigny, les autorités demandent, par mesure de précaution, aux citoyens desservis par le service d'aqueduc de la ville de Repentigny, de faire bouillir l'eau pendant cinq minutes avant de la consommer, et ce, jusqu'à nouvel ordre. Cet avis s'adresse aux résidents de Repentigny, LeGardeur, Charlemagne ainsi qu'à une partie de la population de Lachenaie et de la paroisse de l'Assomption.

# Des chirurgiens tenteront d'allonger la jambe d'un adolescent de Calgary

d'après Canadian Press  
CALGARY

Drew Campbell, un adolescent de Calgary, est devenu hier le premier patient de l'Ouest canadien à profiter d'une nouvelle technique chirurgicale qui permet de redresser et d'allonger à la fois une jambe déformée.

Il y a sept ans, le jeune homme a eu le fémur fracturé en recevant une dalle de béton. Sa jambe, plus courte de 4 cm, est également déformée arquée de 30 degrés, situation particulièrement difficile pour un adolescent de 14 ans.

Pratiquée au Foothills Hospital de Calgary, l'intervention chirurgicale, d'une durée de six à huit heures, utilise une technique développée en Union Soviétique par le Dr Gavriel Ilizarov. Le médecin a déjà étiré des jambes de 30 cm.

Le chirurgien Steve Miller, qui pratiquera l'opération, se dit très enthousiaste. « Il n'est pas fréquent que nous ayons la chance d'expérimenter quelque chose de totalement nouveau en orthopédie. »

L'os sera fracturé puis redressé avec une structure d'acier reliée à la jambe par des bagues et fils métalliques. Il sera ensuite allongé par l'étirement des nouveaux tissus, à raison d'un millimètre par jour, pendant 40 jours. Le patient devra ensuite porter l'appareil pendant six autres semaines afin de permettre à l'os de se solidifier.

Selon Dr Miller, qui a étudié la technique aux États-Unis, l'objectif est remettre la jambe dans un état parfait. Les métho-

des utilisées traditionnellement pour corriger ce type de difformité ne peuvent réparer et étirer la jambe en une seule opération.

Il faut compter jusqu'à quatre interventions chirurgicales, qui ne sont pas toujours couronnées de succès.



Drew Campbell n'est pas très optimiste, mais il tente le tout pour le tout. LASERPHOTO CP

## Santé et bien-être

### Le parent pauvre du réseau de santé: son personnel

HUGUETTE ROBERGE



En principe, le temps des vacances existe pour permettre aux gens qui travaillent de faire le vide complet, puis le

plein d'énergie pour recommencer à faire tourner la grande roue sociale. Pour un grand nombre cependant, les vacances ne suffisent pas.

Qu'il s'agisse d'infirmières, de travailleurs sociaux, de techniciens de laboratoire ou d'aide sociale, de cadres moyens ou petits, les 250 000 personnes (excluant les médecins) qui oeuvrent dans le réseau de la santé et des services sociaux au Québec sont manifestement au bout du rouleau, ou en tout cas pas très loin.

Au cours des dix dernières années, l'augmentation marquée des besoins socio-sanitaires combinée à des vagues successives de compressions budgétaires, a porté un dur coup au moral comme au physique de ces « intervenants », qui, en bien des endroits, n'ont plus guère le goût... d'intervenir. Les travailleurs des services sociaux et des urgences sont particulièrement frappés par l'épidémie de burnout. Il est devenu urgent de trouver des moyens pour requinquer ce personnel à bout de souffle.

La Conférence des conseils régionaux de la santé et des services sociaux (CRSSS) en a fait le constat. Ces organismes qui chapeautent l'ensemble des établissements à l'échelle de chaque région, présentent récemment à la ministre Thérèse Lavoie-Roux un document intitulé « Implantation d'un système de développement des ressources humaines dans l'ensemble du réseau de la santé et des services sociaux ».

La Conférence juge que « des efforts importants devront être faits pour assurer aux personnes oeuvrant au sein du réseau de la santé et des services sociaux, la disponibilité d'un ensemble de moyens favorisant leur adaptation et leur développement ».

Le système de développement des ressources humaines préconisé par la Conférence vise l'amélioration de la motivation, de la compétence, de l'efficacité de la personne, mais aussi l'amélioration du fonctionnement des organisations, ainsi que l'adaptation des ressources humaines aux priorités régionales de services à rendre à la population. Il va de soi, selon la Conférence, que le gouvernement devra investir de l'argent neuf dans cet exercice que tout le monde s'accorde à dire nécessaire.

#### COUPLES RECHERCHÉS

Alternative-Naissance est à la recherche de couples ou de femmes vivant ou ayant déjà vécu des problèmes de fertilité et qui ont entrepris des démarches en milieu traditionnels (cliniques de fertilité) ou alternatifs (acupuncture, herbes, homéopathie, etc.). Les personnes intéressées sont invitées à une rencontre qui aura lieu le jeudi 14 juillet, au 4329 Saint-Hubert.

Cette rencontre se veut d'abord un lieu d'échange entre les personnes confrontées à un problème de fertilité. Elle permettra aussi à Alternative-Naissance de fournir une meilleure information et des réfé-

rences aux gens qui recherchent des ressources dans ce domaine. Pour information, communiquez avec Sylvie, Sarah ou Josyane, au 521-1360.

#### 1987-88: GROSSE ANNÉE AU CENTRE DE RÉFÉRENCE

Le Centre de référence du Grand Montréal a reçu l'an dernier 65 784 demandes d'aide ou d'information concernant les besoins sociaux et a établi un lien entre ces personnes dans le besoin et les ressources du milieu.

Le Centre (951-2292) reçoit chaque jour de nombreux appels de personnes qui vivent des situations graves: femmes et enfants victimes de violence familiale, personnes nécessitant un abri temporaire, personnes âgées en besoin de services ou de placement, personnes ayant des problèmes psychiatriques, alcooliques et toxicomanes, etc. L'organisme publie chaque année un répertoire remis à jour des services communautaires du Grand Montréal.

#### CLSC: DEUX NOUVEAUX DIRECTEURS GÉNÉRAUX

Mme Renée Audy, jusqu'ici coordonnatrice générale du CLSC Olivier-Guimond, est devenue la semaine dernière directrice générale de cet établissement, à la suite d'une décision unanime du conseil d'administration.

Mme scénario pour M. Daniel Corbeil, nommé directeur général du CLSC Ahuntsic, après avoir assumé depuis 1984 la coordination générale de ce nouvel établissement.

#### SANTÉ MENTALE: UN RÉPERTOIRE-RESSOURCES

La filiale de Montréal de l'Association canadienne pour la santé mentale a publié récemment le Répertoire des ressources communautaires (alternatives et intermédiaires) en santé mentale du Montréal métropolitain. Ce document de 180 pages comprend la description complète de plus de 90 ressources communautaires en santé mentale, leurs objectifs, leurs services, les clients desservis, les heures d'ouverture et autres coordonnées utiles. Disponible (\$12,22, incluant frais de poste) à l'Association canadienne pour la santé mentale, filiale de Montréal, 847 Cherrier, suite 201, Montréal, Qué. H2L 1H6. Inf: 521-4993.

#### AUX GENS BIEN ENVELOPPÉS

Si vous êtes une personne « bien en chair », c'est-à-dire ayant 15 kilos (30 livres) ou plus au-dessus de son poids santé, et si vous aimez faire les choses par plaisir... peut-être auriez-vous intérêt à rejoindre au CAPE (Club d'activités physiques pour personnes enveloppées).

Au programme de l'été, le régime anti-miracle du siècle: des activités physiques ou sportives pratiquées souvent au grand air, pour le seul plaisir de bouger, de se sentir bien, telles des promenades de santé en compagnie d'un éducateur physique dans le très beau Jardin botanique ou sur le Mont-Royal, de la mise en piscine au parc Maisonneuve, à la forme et au gymnase du WMCA-Guy-Favreau, des randonnées à vélo sur les pistes du canal de Lachine et du Vieux-Port organisées en collaboration avec Cyclo-balade, etc. Ce n'est pas gratuit, mais certaines activités vous coûteront moins cher avec ce Club qu'au sein d'organismes sans but lucratif! Inf: Marie-D. Olivier (757-9718).

## Les concessionnaires Jeep/Eagle du Québec

présentent la



À partir de: 9870\$\* ou louez à partir de 227,71\$ par mois\*\*

UNE BERLINE 4 PORTES  
À TECHNOLOGIE JAPONAISE  
ET GARANTIE DE 3 ANS  
POUR VOTRE TRANQUILLITÉ D'ESPRIT

Rendez-vous chez votre concessionnaire Jeep/Eagle et faites l'essai aujourd'hui de cette berline pour la famille - une voiture de qualité à un prix abordable!

#### Conçue pour la performance

- Moteur 4 cylindres de 1,5 L à arbre à cames en tête
- Boîte de vitesses manuelle à 5 rapports
- Suspension indépendante de type McPherson et direction à crémaillère précise
- Pneus radiaux ceinturés d'acier

#### Technologie japonaise

- Instrumentation facile à utiliser pour le conducteur
- Désembueurs de glaces latérales avant
- Dégivreur de lunette arrière renforcé
- Phares à halogène

#### Bien pensée

- Lignes aérodynamiques
  - Sièges baquet profilés à l'avant
  - Accoudoirs aux sièges avant et arrière
- Tout cela pour un prix abordable et la tranquillité d'esprit... de la garantie de base de 3 ans/60000 kilomètres\*\*\*

**GARANTIE 3/60**

\*P.D.S.F. du modèle de base. Taxes, transport et préparation en sus. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Le concessionnaire peut devoir commander. \*\*Plan de location Cle d'Or de CHRYSLER de 48 mois pour le modèle de base incluant le transport. Taxes, préparation et immatriculation en sus. Le concessionnaire peut louer pour un prix moindre. Sous réserve de l'approbation du crédit. Le concessionnaire peut devoir commander. \*\*\*Voir un concessionnaire pour les détails.

## Les concessionnaires JEEP/EAGLE du Québec

Offre valide chez les concessionnaires listés ainsi que ceux de votre région.



**AUTOMOBILES MONTRÉAL DAUPHINE LTÉE**  
12050, boul. Laurentien  
Montréal 331-6130  
**AUTOMOBILES VILLE-MARIE INC.**  
2995, rue Hochelaga  
Montréal 527-8525  
**CONCORDIA AUTO LTÉE**  
8065, rue Lajeunesse  
Montréal 273-2373  
**LAREAU AUTOMOBILES INC.**  
1824, rue Ste-Catherine Ouest  
Montréal 937-9551/7785  
**LE CARTIER JEEP/EAGLE LTÉE**  
10300, boul. Pie-IX  
Montréal 323-4330

**MICOR AUTO INC.**  
12305, rue Sherbrooke Est  
Montréal 645-1611  
**AUTO VOISIN INC.**  
1215, boul. des Laurentides  
Vimont, Laval 668-9222  
**GARAGE H. FORTIN LTÉE**  
148, boul. Labelle  
Ste-Rose, Laval 625-2491  
**GIBRALTAR JEEP/EAGLE LTÉE**  
2032, boul. Labelle  
Chomedey, Laval 687-3123  
**À MA BAIE AUTOMOBILE INC.**  
Pierrefonds 684-4400

**GARAGE SPÉCIAL SERVICE INC.**  
Pointe-Claire 694-4841  
**AUTO ST-EUSTACHE (1988) INC.**  
St-Eustache 472-9833  
**LES AUTOMOBILES ESCRIVA INC.**  
Blainville 437-7175  
**HOULE & FRÈRES GARAGE (Terrebonne) LTÉE**  
Terrebonne 471-4647  
**AUTO MONTRÉAL-SUD INC.**  
Longueuil 670-8410  
**AUTOMOBILE DE ST-LAMBERT INC.**  
Greenfield Park 676-7901

**AUTOMOBILES SEGA INC.**  
St-Bruno 653-3333  
**ANDRÉ FORTIN AUTO INC.**  
Chambly 447-1234  
**RENDE-VOUS AUTO LTÉE**  
Brossard 466-2065  
**LESTAGE JEEP/EAGLE**  
St-Rémi 454-9942/661-4435  
**AUTOMOBILES LEO GENDRON INC.**  
Valleyfield 371-0711  
**SAUVÉ PLYMOUTH CHRYSLER INC.**  
Mercier 698-2792  
**PRESTIGE JEEP/EAGLE LTÉE**  
Ile Perrot 453-0800

## Les gestionnaires de fonds de retraite et leur efficacité

MICHEL GIRARD

Quand est arrivé le fameux krach, les gens qui ne possédaient pas d'actions se réjouissaient dans leur for intérieur d'avoir investi leurs épargnes dans des placements « pépères ». Et, devaient-ils se dire, comme la revanche serait douce : lors des prochaines rencontres sociales ou familiales, ce serait maintenant à leur tour de jouer les fanfarons et les « p'tits-Jos-Connaissants ». Que les boursicoteurs se conten-

tent donc maintenant d'écouter parler les sages.

Mais les « sages » ne seraient-ils pas allés un peu trop vite dans leurs conclusions ? A vrai dire, bien peu de gens n'ont pas été directement touchés par la débâcle d'octobre dernier.

Comment ça ? La majorité des travailleurs et travailleuses qui contribuent à un fonds de pension ont de fortes chances d'avoir été frappés par le krach, car rares sont les gestionnaires de fonds de pension qui n'avaient pas investi un cent à la bourse.

Mais qui sont les meilleurs gestionnaires des fonds communs de placement pour caisse de retraite ?

Le Groupe montréalais Sobeco a fait une étude comparative portant sur le rendement, au 31 mars 1988, de 35 sociétés qui gèrent de tels fonds mutuels : 21 compagnies d'assurance, 12 fiducies et deux firmes de conseillers en placement. Ces sociétés oeuvrent dans l'ensemble du Canada et la majorité d'entre elles ont leur principale place d'affaires au Québec ou en Ontario.

L'analyse de Sobeco touche en tout 118 fonds gérés par les 35 sociétés en question : 37 fonds d'actions canadiennes, 20 fonds d'actions étrangères, 32 fonds d'obligations, 19 fonds hypothécaires et 10 fonds mixtes.

Les 118 fonds avaient, au 31 mars dernier, une valeur marchande de \$9,9 milliards. Si vous connaissez le nom du gestionnaire de votre fonds de pension, vous pourrez apprécier son rendement en consultant le tableau dans cette page. Notez toutefois que ce tableau ne donne pas le rendement de « votre » propre fonds, dont le portefeuille est sans doute diversifié, c'est-à-dire composé d'unités des divers fonds — actions canadiennes, actions étrangères, obligations, placements hypothécaires, etc.

### Meilleur rendement: les obligations

Qui sont donc les meilleurs gestionnaires de chaque catégorie de placements, sur un an et sur cinq ans ? Qui sont les moins bons ? Voici les réponses. Les rendements sont basés en fonction du modèle de placement suivant : \$1 000 placés au début de chaque mois au cours de la période de cinq ans allant du 31 mars 1983 au 31 mars 1988 et de la période d'un an allant du 31 mars 1987 au 31 mars 1988.

Le meilleur rendement sur cinq ans a été obtenu par les fonds d'obligations : un rendement annuel moyen de 12,75 p. cent. Les fonds hypothécaires arrivent bon second avec 12,58 p. cent. Les fonds mixtes (un mélange d'obligations, d'actions, de placements hypothécaires) ont eu un rendement moyen de 11,20 p. cent.

Puis suivent les fonds d'actions étrangères avec une moyenne annuelle de 11,12 p. cent et les fonds d'actions canadiennes avec 10,22 p. cent.

### Les meilleurs gestionnaires

Chez les fonds d'actions canadiennes, les meilleurs rendements sur cinq ans ont été obtenus par International Trust (18,93 p. cent par année), Imperial Life (16,01 p. cent), Canada Life (15,59 p. cent), Crown Life (14,25 p. cent) et Gestion Fonds Dynamique (13,72 p. cent). Au cours de la même période, le marché canadien, selon le TSE 300 de la Bourse de Toronto, a réalisé un rendement annuel moyen de 10,19 p. cent.

Les sociétés qui s'en sont le mieux tirées, entre fin mars 87 et fin mars 88, ce qui inclut le krach d'octobre, sont : Canada Life (6,59 p. cent), Imperial Life (4,26 p. cent), International Trust (4,01 p. cent), Gestion Fonds Dynamique (1,29 p. cent) et Sun Life (1,15 p. cent).

On remarquera que les quatre premières se retrouvent également dans le peloton de tête des meilleurs rendements annuels sur cinq ans. Malgré la faiblesse des rendements sur un an, il s'agit somme toute d'un rendement relativement bon comparativement à l'ensemble du marché. Le rendement du TSE entre mars 87 et mars 88 a été négatif, soit -5,58 p. cent.

Maintenant quels ont été les gestionnaires de portefeuilles d'actions canadiennes qui ont le moins bien fait au cours des périodes analysées ?

Selon l'étude de Sobeco, on retrouve Fiducie Prêt Revenu qui a affiché un rendement annuel de 4,41 p. cent sur cinq ans. Cette société affiche également le deuxième pire rendement lors de la dernière année évaluée, accusant dans son portefeuille un recul de 12,78 p. cent.

Au deuxième rang des moins bons gestionnaires vient Fiducie du Québec avec un maigre rendement annuel de 4,52 p. cent sur cinq ans. La fiducie du Mouvement Desjardins traîne aussi dans le peloton de queue en ce qui a trait à la période du 31 mars 1987 au 31 mars 1988, accusant une

### TABLEAU DE RENDEMENT ANNUEL SUR CINQ ANS (31 mars 83 au 31 mars 88)

Gestionnaire	Actions canadiennes		Actions étrangères		Obligations		Hypothèques		Mixtes	
	%	Rang	%	Rang	%	Rang	%	Rang	%	Rang
Alliance	7,89	26	—	—	—	—	—	—	—	—
Ass-vie Desjardins	11,08	14	—	—	13,24	13	12,67	7	—	—
Bolton Tremblay	6,73	30	13,59	4	—	—	—	—	—	—
Canada Life	15,59	3	—	—	13,61	8	—	—	14,97	1
Canada Trust	10,66	15	8,65	11	13,89	5	11,90	17	—	—
Coopérants	12,88	8	—	—	13,08	15	—	—	11,93	5
Crown Life	14,25	4	13,30	8	9,48	30	12,61	8	—	—
Excelsior Life	7,34	29	—	—	12,32	21	12,81	6	11,15	6
Fiducie du Québec	4,52	33	—	—	11,65	25	12,31	14	—	—
Fiducie Prêt Rev.	4,41	34	6,71	15	—	—	12,31	13	9,86	8
Fonds Dynamique	13,72	5	13,56	5	12,16	22	—	—	—	—
Great West	10,27	18	8,37	13	13,31	10	12,48	11	9,86	8
Groupe EMP	11,81	12	—	—	11,19	28	—	—	—	—
Guaranty Trust	10,63	16	—	—	10,91	29	—	—	—	—
Imperial Life	16,01	2	—	—	11,65	26	12,90	5	12,28	3
International Tr.	18,93	1	16,65	1	14,65	1	—	—	—	—
Investors Group	9,59	19	—	—	13,91	4	12,46	12	—	—
La Confédération	8,38	22	15,08	2	14,08	2	12,52	10	12,40	2
Laurentienne	7,37	28	—	—	—	—	—	—	—	—
London Life	12,95	7	—	—	13,92	3	13,12	4	—	—
Manufacturers Life	8,00	25	—	—	12,62	18	—	—	10,89	7
Metropolitan Life	8,24	23	5,97	16	12,62	18	—	—	—	—
Monusco	11,27	13	14,56	3	13,36	9	—	—	—	—
Mutual Life	7,39	27	13,34	7	13,78	6	—	—	12,26	4
Mutuelle SSQ	4,67	32	—	—	13,29	12	—	—	—	—
National Life	12,73	9	—	—	13,30	11	—	—	—	—
National Trust	11,88	10	10,20	9	11,53	27	11,94	15	—	—
North American Life	9,10	21	—	—	13,63	7	11,81	18	—	—
Prudential England	11,83	11	—	—	12,57	20	—	—	—	—
Royal Trust	10,47	17	8,79	10	13,13	14	11,91	16	—	—
Soc. Nationale Fid.	—	—	—	—	—	—	—	—	5,07	9
Standard Life	8,07	24	—	—	12,79	17	13,64	1	—	—
Sun Life	13,02	6	7,05	14	12,13	23	13,27	2	—	—
Trust Général	9,41	20	13,55	6	13,02	16	13,17	3	—	—

Nombre de fonds	34	16	30	18	9
TSE	10,69%				
S&P		12,05%			
McLeod Obligations			12,92%		
McLeod Hypothèques				12,04%	
Sobeco Mixte					12,50%
Moyenne gestionnaires	10,22%	11,12%	12,75%	12,58%	11,20%

Source: Groupe Sobeco

Note: Les rendements sont calculés en fonction d'un placement de \$1 000 fait au début de chaque mois au cours de la période de cinq ans.

perte de 9,93 p. cent. C'est une autre société du Mouvement Desjardins, soit l'Assurance-vie Desjardins, qui remporte le prix citron du pire rendement sur un an, avec une baisse de 13,61 p. cent.

Mutuelle SSQ n'est guère mieux que Fiducie du Québec : elle a obtenu un maigre rendement de 4,67 p. cent lors des cinq dernières années et elle a accusé une importante baisse de 12,68 p. cent lors de la dernière période évaluée.

Un autre gestionnaire qui n'a pas de quoi se pêter les bretelles est Montrusco, avec son portefeuille d'actions dit de « situations spéciales ». Rendement sur cinq ans : 6,33 p. cent. Rendement lors des 12 derniers mois analysés : un recul de 6,09 p. cent.

Le groupe Bolton Tremblay complète le peloton de queue avec un rendement de 6,75 p.

cent en cinq ans et un recul de 6,17 p. cent en un an.

### Les obligations

La seconde plus importante catégorie de fonds que l'on retrouve dans les caisses de retraite est celle des fonds d'obligations.

Les cinq meilleurs rendements sur cinq ans ont été réalisés par les gestionnaires de International Trust (un rendement annuel moyen de 14,65 p. cent), La Confédération (14,08 p. cent), London Life (13,92 p. cent), Investors Group (13,91 p. cent) et le Canada Trust (13,89 p. cent).

Il y a ensuite Crown Life avec un rendement moyen de 9,48 p. cent en cinq ans, Guaranty Trust (10,91 p. cent), Groupe Financier EMP (11,19 p. cent), National Trust (11,53 p. cent) et Imperial Life (11,65 p. cent).

### Les actions étrangères

Du côté des fonds d'actions

étrangères, c'est International Trust, qui, cette fois encore, obtient les résultats les plus forts, avec un rendement moyen sur cinq ans de 16,65 p. cent.

Viennent ensuite La Confédération (15,08 p. cent), Montrusco (14,56 p. cent), Bolton Tremblay (13,59 p. cent) et Gestion Fonds Dynamique (13,56 p. cent).

Les moins rentables parmi les fonds d'actions étrangères : Metropolitan Life (5,97 p. cent par année sur cinq ans), Fiducie Prêt Revenu (6,71 p. cent), Sun Life (7,05 p. cent).

En ce qui concerne les fonds hypothécaires, c'est Standard Life qui a réussi le mieux en cinq ans, avec un rendement annuel moyen de 13,64 p. cent. Sun Life et Trust Général du Canada arrivent deuxième et troisième avec respectivement des rendements de 13,27 p. cent et 13,17 p. cent.

### Placements

## Ne partez pas sans elle!



MICHEL GIRARD

Une bonne planification de son portefeuille avant de partir en vacances est indispensable. On ne sait jamais ce qui peut arriver. La bourse évolue si vite de nos jours. Surtout que depuis le krach d'octobre dernier, la volatilité du marché a fortement grimpé en raison de la grande nervosité des investisseurs et de l'incertitude économique.

Une journée, on craint la récession, une semaine plus tard, on a peur d'une reprise de l'inflation. Bref, bien malins sont ceux qui sauraient prédire avec certitude la réaction du marché boursier 24 heures à l'avance.

La Commission des valeurs mobilières du Québec vient de mettre les investisseurs en garde. « Afin d'éviter les retours douloureux, surtout s'il part pour plusieurs semaines, l'actionnaire avisé prendra le temps de revoir son portefeuille », conseille l'organisme gouvernemental de surveillance du commerce des valeurs mobilières.

Dans le but de nous faire peur un tantinet, la commission fait état d'un cas vécu. Il s'agit de celui d'un retraité qui possédait des actions privilégiées rachetables et convertibles en tout temps en actions ordinaires. Ce dernier a trouvé ses vacances fort coûteuses : il a perdu \$17 000.

Voici ce qui s'est produit. Lors de son absence, la compagnie dont il détenait des actions privilégiées a annoncé le rachat desdites titres. Comme ce rachat précipite se faisait à un prix nettement inférieur au cours des actions ordinaires pour lesquelles les actions privilégiées pouvaient être converties, l'entreprise recommandait à ses actionnaires de convertir les « privilégiées » en actions ordinaires. Mais en raison de son absence et d'un manque de planification, notre vacancier n'a pu bénéficier de l'offre. Il est revenu trop tard et cela lui a fait perdre \$17 000.

De mauvaises surprises risquent de nous attendre si on ne prend pas les mesures qui s'imposent. Rien de mieux, donc, que de revoir le contenu de son portefeuille avant de s'absenter et de donner à son courtier les ordres nécessaires.

### Les conseils

Voici une série de conseils visant à se protéger en partie contre l'imprévisible :

- dresser un inventaire complet de son portefeuille, en prenant soin d'indiquer les échéances de certaines catégories de titres, comme les options, les bons de souscription, les actions privilégiées, les débettes, les obligations, les certificats de dépôt garantis, etc. ;

- se départir des actions qui, selon nous, n'offrent plus de potentiel ;

- si on a des actions qui ont fortement grimpé et dont on croit que le moment de les vendre approche, on peut partir l'âme en paix en encaissant immédiatement ses profits ;

- pendant une absence prolongée, le meilleur ami de l'investisseur est son courtier, si on a pris soin de lui donner

des ordres d'achat ou de vente clairs ;

- prenons les titres ayant des échéances : si on détient des bons de souscription, des options d'achat ou de vente, des actions privilégiées, il faut demander à son courtier d'exécuter des ordres d'achat ou de vente si telle ou telle condition est remplie — échéance des warrants ou des options, atteinte de notre objectif de prix, réalisation d'une offre publique d'achat, etc. ;

- si une partie de notre portefeuille est sur marge, c'est-à-dire que la maison de courtage nous a avancé de l'argent pour nous permettre d'acheter des titres, il faut prévoir un cousin en indiquant à notre courtier où prendre l'argent si jamais les titres chutaient et s'il y avait appel de marge ;

- en ce qui concerne les actions conservées dans notre portefeuille, on peut placer auprès de son courtier des ordres de vente « stop » ; ainsi si l'action XYZ atteint le prix prévu d'avance, le courtier pourra de son propre chef exécuter l'ordre ; des ordres de vente « stop » peuvent être donnés à la hausse et/ou à la baisse si jamais les cours semblent s'effondrer de nouveau ;

- on peut également placer auprès de son courtier des ordres d'achat « stop » sur les titres pouvant éventuellement nous intéresser, à un prix inférieur aux cours actuels : si les titres en question devaient baisser lors de notre absence, le courtier aurait le pouvoir d'acheter, selon les conditions déterminées d'avance ;

- les investisseurs et les spéculateurs professionnels prennent certes des risques à la bourse, mais souvent, ces risques sont calculés : un des moyens efficaces d'investir ou de spéculer de façon calculée, c'est de combiner les actions avec les options d'achat ou de vente ;

- si vous possédez des actions qui offrent la possibilité de négocier des options, vous pouvez acheter des options de vente (une option de vente couvre un bloc de 100 actions) pour vous protéger contre une éventuelle chute précipitée des cours. Bien entendu, il faut payer une prime pour obtenir pareille police d'assurance. Mais cela en vaut la peine, si on désire avoir l'esprit tranquille ;

- si vous avez confiance en la solidité du marché, il vous est possible de vous protéger du moins partiellement contre une éventuelle baisse : vous n'avez qu'à vendre un nombre correspondant d'options d'achat sur les actions détenues dans votre portefeuille.

### Le courrier

Lorsqu'on prend des vacances, on a l'habitude de demander à un voisin, un ami ou un parent de procéder à la levée de notre courrier. Lors d'une absence prolongée, il arrive même de demander à notre collaborateur de payer nos factures.

Une chose que l'on oublie souvent, c'est de donner à cette même personne un mandat écrit l'autorisant à cueillir notre courrier recommandé. Il arrive que certaines communications de sociétés soient envoyées par courrier recommandé. Comme il y a des délais à respecter lorsqu'il s'agit d'actions privilégiées, d'offres publiques d'achat, de rachat d'actions, d'assemblées annuelles, etc., on a intérêt à ce que quelqu'un assure le suivi à notre place.

**AU TRUST GÉNÉRAL, VOUS N'ATTENDEZ PAS APRÈS LE SERVICE, C'EST LE SERVICE QUI VOUS ATTEND.**

**10 1/4%**  
5 ANS INTERET ANNUEL  
**10 9 1/2%**  
3 ANS INTERET ANNUEL  
1 AN MINIMUM 10 000 \$

Quel que soit le comportement boursier, ou le mouvement des taux d'intérêt, nous avons un ou plusieurs fonds de placement pour répondre à vos objectifs financiers.

**LE SUMMUM DES COMPTES ÉPARGNE-CHEQUES**  
Bénéfices Plus  
Taux d'intérêt progressifs jusqu'à **8 64%**  
**SPECIAL - TEMPS LIMITÉ**  
MINIMUM 5000 \$  
D / G échéant le 1<sup>er</sup> fév. 89 **9%**  
D / G échéant le 1<sup>er</sup> nov. 88 **8 3/4%**

Val. Place du Carrefour 687-3200  
Pointe-Claire 955 boul. St-Jean 494-5670  
Ville Mont-Royal Centre-Rivland 341-1414  
Dorval 1<sup>er</sup> Vincent d'Indy 239-3265  
Mil University 1100 University 871-7200  
Mt-Place Ville-Marie  
Gatineau des Brûlés 861-8383  
5995 boul. Gouin Ouest (angle LaSalle) 451-1515  
Anjou Place d'Anjou 350-4780  
LaSalle Carrefour Angingon 366-0730  
Brossard Place Portobello 466-2500  
St-Lambert 299 St-Jérôme Ouest 466-9556  
Hull 133 Promenade du Portage 771-3227  
Taux sujets à confirmation

**ENRICHISSEZ VOS PLACEMENTS!**  
**TRUST GÉNÉRAL**

# Un tout nouveau tableau: les petits REA

Le tableau REA est mort. Vive le tableau des petits REA.

La Presse publie en exclusivité à compter de cette semaine un nouveau tableau REA qui devrait mieux correspondre aux besoins et attentes des lecteurs investis-

seurs. Il porte sur la centaine de petits REA maintenant admissibles au remplacement des titres REA vendus avant terme.

Notre nouveau tableau est le plus complet possible pour permettre aux lecteurs de suivre et

choisir les titres susceptibles de les intéresser. Chaque semaine, il y aura donc une mise à jour des statistiques publiées.

La publication de ce nouveau tableau a été rendue possible grâ-

ce à l'étroite collaboration du directeur du service de recherche de Tassé et Associés, M. Pierre Lussier qui a la responsabilité de mettre à jour, à la fin de chaque semaine boursière, les statistiques contenues dans le tableau.

## ACTIONS REA DE REMPLACEMENT

FRME	Secteur d'activité	Déduction permise	Date max d'admissibilité	Cours 30-06-88	Variation sem. dern.	C/B* C/VC** au 12 d/m dern. exercice
ACDS	Informatique	100%	88-12-31	\$0.90	0.0%	— 1.5
Acier Leroux	Prod. Industriels	100%	88-12-31	\$2.15	-6.5%	6.9 0.9
ADS Associés	Informatique	100%	88-12-31	\$1.00	-4.8%	100.0 0.7
Alim. Couche-Tard	Commerce de détail	100%	88-12-31	\$2.00	0.0%	7.1 1.3
Artopex	Prod. consommation	100%	90-12-31	\$5.88	2.2%	7.9 1.6
Auto point	Commerce de détail	100%	88-12-31	\$1.48	-2.0%	8.7 1.2
A. Lambert Intern.	Prod. consommation	100%	88-12-31	\$1.95	0.0%	15.0 0.7
A. L. Van Houte	Prod. consommation	75%	90-12-31	\$3.70	4.2%	11.6 2.3
Bastien	Prod. consommation	100%	90-12-31	\$1.35	-10.0%	— 0.8
Bestar	Prod. consommation	100%	88-12-31	\$1.65	3.1%	55.0 0.78
Bois Franc Royal	Prod. consommation	100%	88-12-31	\$1.75	-2.8%	6.0 0.9
Bomen	Prod. industriels	100%	90-12-31	\$2.00	5.3%	5.9 0.8
Breuvages Cott	Prod. consommation	100%	88-12-31	\$4.25	0.0%	— 1.3
Chaussures Taurus	Prod. consommation	100%	90-12-31	\$2.95	1.7%	32.8 2.1
Corp. Computertime	Informatique	100%	88-12-31	\$0.41	17.1%	— 0.8
Corp. Invest. Amisk	Services financiers	125%	88-12-31	\$0.10	-33.3%	— 0.0
Corp. Métal déployé	Prod. industriels	75%	90-12-31	\$0.10	-33.3%	— 0.0
Disq Saturne	Prod. consommation	100%	88-12-31	\$2.40	0.0%	15.0 1.7
Domicil	Commerce de détail	100%	88-12-31	\$0.50	-2.0%	— 1.0
Elect. Tee-Comm	H-Tech	100%	88-12-31	\$1.50	11.1%	— 0.8
Elect. Tee-Comm	H-Tech	100%	88-12-31	\$1.50	11.1%	— 0.8
Equipements Denis	Prod. industriels	75%	90-12-31	\$2.10	-2.3%	7.0 0.9
Espalau	Services	100%	88-12-31	\$3.95	1.3%	4.9 1.4
Espalau (conv.)	Services	100%	88-12-31	\$3.00	0.0%	— 0.0
Explor. Augmito	Ressources	100%	88-12-31	\$1.50	7.1%	— 1.5
Explor. Muscocho	Ressources	100%	90-12-31	\$3.85	4.1%	— 2.1
Floratex Intern.	Prod. industriels	100%	90-12-31	\$0.90	0.0%	— 0.0
Fore-hec	Prod. forestiers	100%	90-12-31	\$2.00	-2.4%	5.7 1.6
Fourgons Transit	Prod. industriels	75%	88-12-31	\$3.10	3.3%	7.0 1.8
Geoffrion Leclerc	Services financiers	75%	88-12-31	\$2.00	-7.0%	5.3 0.8
Goldex Mines	Ressources	100%	90-12-31	\$2.65	12.8%	— 2.0
Gr. André Perry	Services	75%	88-12-31	\$1.40	-4.8%	— 0.8
Gr. Bocenor	Prod. consommation	100%	90-12-31	\$2.02	0.0%	5.3 1.3
Gr. Cantex	Commerce de détail	75%	88-12-31	\$3.50	4.5%	6.6 1.5
Gr. CFS	Prod. industriels	100%	88-12-31	\$3.50	4.5%	6.6 1.5
Gr. CGI	Informatique	75%	88-12-31	\$1.60	14.3%	8.0 1.1
Gr. Champlain	Services	100%	88-12-31	\$1.55	-11.4%	— 0.8
Gr. Espadon Peterb.	Prod. consommation	100%	88-12-31	\$0.90	-10.0%	15.0 0.7
Gr. Fletcher	Commerce de détail	100%	88-12-31	\$4.65	0.0%	13.7 2.1
Gr. Goyette	Transport	100%	90-12-31	\$2.30	0.0%	11.5 2.0
Gr. Harricana	Prod. industriels	75%	90-12-31	\$2.95	1.7%	10.5 1.2
Gr. Kaufel	Prod. industriels	75%	88-12-31	\$9.75	2.6%	15.0 4.2
Gr. Lap. Verreault	Prod. industriels	100%	88-12-31	\$2.70	0.0%	6.1 1.4
Gr. Macyro	Immobilier const.	100%	90-12-31	\$2.75	-11.3%	— 1.8

FRME	Secteur d'activité	Déduction permise	Date max d'admissibilité	Cours 30-06-88	Variation sem. dern.	C/B* C/VC** au 12 d/m dern. exercice
Gr. Pat. Olo	Commerce de détail	100%	80-12-31	\$3.65	1.4%	12.6 2.7
Gr. Sani Mobile	Services	100%	91-12-31	\$1.75	63.6%	— 1.8
Gr. Solcorp	Services financiers	100%	90-12-31	\$1.57	25.6%	— 1.9
Gr. Tolgeco	Immobilier const.	100%	90-12-31	\$2.39	-0.4%	5.6 1.2
Gr. Topec	Prod. industriels	100%	88-12-31	\$1.85	2.8%	16.8 0.6
Gr. Transat A.T.	Services	100%	90-12-31	\$2.35	-2.1%	— 1.4
Gr. Val Royal	Commerce de détail	100%	88-12-31	\$7.25	1.7%	8.7 1.2
Héroux	Prod. industriels	100%	88-12-31	\$8.75	2.9%	16.2 6.5
Honco	Prod. industriels	100%	88-12-31	\$0.85	-5.6%	— 0.9
Igloo Vikski	Commerce de détail	100%	90-12-31	\$0.75	-6.3%	— 0.6
Impertex	Prod. consommation	100%	88-12-31	\$0.45	7.1%	— 1.6
Indust. Amisco	Prod. consommation	100%	88-12-31	\$2.20	-2.2%	6.1 1.1
Indust. Cover	Prod. industriels	100%	90-12-31	\$2.40	6.7%	18.5 2.1
Indust. Dorel	Prod. consommation	100%	90-12-31	\$2.00	-8.7%	6.5 0.8
Indust. Panoram	Commerce de détail	100%	88-12-31	\$1.25	0.0%	4.0 1.0
Indust. Shasper	Prod. consommation	100%	88-12-31	\$2.05	0.0%	10.8 1.3
Informatix 2000	Services	100%	91-12-31	\$2.40	-4.0%	7.7 1.7
J. M. Saucier	Commerce de détail	100%	88-12-31	\$0.85	0.0%	— 0.7
Lépine Cloutier	Services	100%	88-12-31	\$0.80	-5.9%	11.4 0.7
Lessard Beaucauge	Immobilier const.	100%	90-12-31	\$1.25	19.0%	5.4 1.3
LGS	Informatique	75%	88-12-31	\$1.35	3.8%	10.4 1.0
Logibec	Informatique	100%	90-12-31	\$1.80	-7.7%	9.5 1.7
Maax	Immobilier const.	100%	90-12-31	\$1.05	-12.5%	10.5 0.5
Mabaie	Immobilier const.	100%	90-12-31	\$2.25	-4.3%	3.8 0.9
Magasin Wise	Commerce de détail	75%	88-12-31	\$1.60	0.0%	10.7 1.2
Manufacture Leader	Prod. consommation	100%	88-12-31	\$0.40	0.0%	— 0.3
McNeil Mantha	Services financiers	100%	88-12-31	\$2.20	4.8%	— 0.8
Micro Tempus	Informatique	100%	88-12-31	\$0.41	0.0%	13.7 0.7
Mines Dumagami	Ressources	100%	90-12-31	\$12.50	4.2%	— 4.1
Modes Shirmax	Commerce de détail	100%	88-12-31	\$1.17	1.7%	29.3 0.7
Mont St-Sauveur	Services	75%	88-12-31	\$2.00	10.5%	6.5 2.0
Mux Lab	Informatique	75%	88-12-31	\$1.15	0.0%	— 1.5
M-Corp	Services	100%	88-12-31	\$12.00	-2.0%	13.8 1.8
Nautilus Plus	Services	100%	88-12-31	\$0.55	7.8%	13.8 0.5
Ogivar	Informatique	100%	88-12-31	\$1.95	-2.0%	195.0 1.8
Ordin. Hypocrat	Informatique	100%	88-12-31	\$0.65	8.3%	— 0.8
Paul Martin	Immobilier const.	100%	88-12-31	\$2.40	2.1%	4.5 1.1
Piastbec	Prod. industriels	100%	88-12-31	\$1.80	-7.7%	10.0 1.7
Ressources Aunore	Ressources	100%	90-12-31	\$0.78	-8.2%	— 1.4
Ressources Yorbeau	Ressources	100%	88-12-31	\$0.40	-18.4%	— 0.2
Restauration Total	Services	100%	88-12-31	\$1.40	7.7%	— 0.9
Rest. Sportsène	Services	100%	90-12-31	\$2.00	-2.4%	50.0 2.2
Robin Intern.	Prod. consommation	100%	88-12-31	\$2.55	0.0%	10.2 1.5
Rocrest	Prod. industriels	100%	90-12-31	\$1.10	-0.9%	8.5 1.0
R.P.M. Tech	Prod. industriels	100%	88-12-31	\$1.10	10.9%	9.2 0.8
Sani Gestion	Services	100%	90-12-31	\$1.75	2.9%	10.3 1.5
Shermag	Prod. consommation	100%	88-12-31	\$2.10	-8.7%	10.0 1.0
Simon Lemaire	Immobilier const.	100%	88-12-31	\$1.10	0.0%	5.5 0.7
Summer Sports	Prod. consommation	100%	90-12-31	\$2.95	5.4%	5.8 1.6
S.T.I.	Informatique	100%	90-12-31	\$0.87	2.4%	— 1.0
Tecrad	Prod. industriels	100%	90-12-31	\$2.40	2.1%	8.6 2.2
Teint. Hubbard	Prod. industriels	100%	88-12-31	\$2.10	0.0%	10.5 0.8
Textiles Dionne	Prod. industriels	100%	88-12-31	\$3.25	0.0%	4.9 1.0
Vitforge	Prod. industriels	100%	88-12-31	\$1.05	-4.5%	13.1 1.2

\*C/B = Cours/bénéfices  
\*C/VC = Cours/Valeur comptable

Les renseignements contenus dans ce tableau proviennent de sources que nous croyons dignes de foi mais nous ne pouvons en garantir l'exactitude.

Tassé & Associés, Limitée  
Alain Rivard  
Analyste financier

## Pâte de bois: production en baisse

La production canadienne de pâte de bois a baissé de 1,8 p. cent en mai dernier comparativement à il y a un an, tandis que l'industrie fonctionnait au taux de 88 p. cent.

L'Association canadienne des producteurs de pâtes et papiers précise que les usines canadiennes ont produit 553 000 tonnes métriques de pâte de bois en mai.

En avril, le taux d'utilisation des usines était de 93 p. cent

tandis qu'en mai 1987, il atteignait 90 p. cent. Les expéditions ont monté de 7,7 p. cent en mai à 588 000, tandis que les inventaires baissaient de 11 p. cent à 293 000.

## Chute prévue des exportations de grain

Les agriculteurs des Prairies estiment qu'ils n'exporteront que 14 millions de tonnes de grain en 1988-1989, soit moins de la moitié de la quantité initialement prévue.

Il faut remonter à l'année 1969-1970 pour rencontrer un aussi faible volume. Ces prévisions du Bureau canadien du blé et des Producteurs de grains unis, ont alarmé les gens de l'industrie du grain et du secteur des transport.

Selon Cyril Cook, président du port de Thunder Bay, 2 000 des 10 000 employés qui travaillent au transport des marchandises sur les Grands lacs et la voie maritime pourraient être remerciés.

OU, AU MONDE...  
...peut-on trouver le plus grand domaine privé à 60 minutes d'une métropole?  
12 minutes au sud de Morin Heights, Le Territoire des Lacs, un domaine de 7 000 acres avec plus de 20 lacs, offre un cadre idyllique pour votre vie de campagne.  
Lots de choix d'un minimum de 10 acres et plus à partir de 95 000 \$.  
Pour renseignements: Emilita Taylor ou Danièle DesChênes au (514) 288-3535  
276, rue St-Jacques, suite 918, Montréal H2Y 1N3  
**LE TERRITOIRE DES LACS**

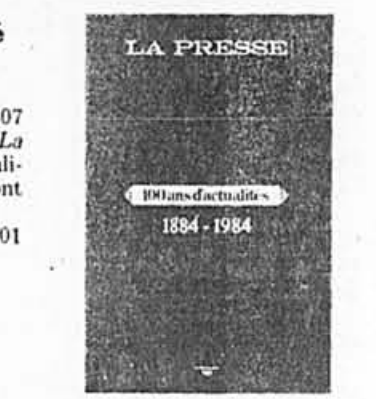
20 lacs sur 7 000 acres à 12 minutes de Morin-Heights. Lots de choix d'un minimum de 10 acres disponibles à partir de 95 000 \$. Pour de plus amples renseignements veuillez communiquer avec: Emilita Taylor ou Danièle DesChênes au (514) 288 3535 Le Territoire des Lacs Inc. 276, rue St-Jacques, suite 918, Montréal H2Y 1N3  
**LE TERRITOIRE DES LACS**

**FREINS SILENCIEUX GARANTIS 100 ANS\***  
\*NEUT D'ÊTRE tant et aussi longtemps que vous êtes propriétaire de l'auto. (Sujet à un coût de remplacement)  
965, boul. TASCHEREAU, LONGUEUIL, TEL.: 677-5255  
OUVERT du lundi au vend., de 8 h à 21 h. Samedi 8 h à 16 h.  
6923, boul. des GALERIES D'ANJOU, Anjou, TEL.: 354-3410  
OUVERT du lundi au vend., de 8 h à 21 h. Samedi 8 h à 16 h.  
ESTIMATION GRATUITE

**GENE VENNE**

## Quand le journalisme mène à l'histoire

**Album 100 ans d'actualité 1884-1984**  
La Presse  
Ce magnifique album rassemble les 307 pages quotidiennes publiées dans La Presse sous le titre «Cent ans d'actualités». Un rappel des événements qui ont fait l'actualité de 1884 à 1984.  
340 pages #501



**Histoire de La Presse, Tome I**  
**LE LIVRE DU PEUPLE, 1884-1916**  
Cyrille Felteau  
Le premier tome relate la naissance du journal La Presse, ses premières années et son évolution sous Trefflé Berthiaume. C'est également un portrait de la société québécoise d'il y a cent ans. 406 pages #730

**Histoire de La Presse, Tome II**  
**LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE, 1916-1884**  
Cyrille Felteau  
Le deuxième tome contient, entre autres, le récit authentique et inédit des conflits familiaux qui, après la mort de Trefflé Berthiaume, déchirèrent sa famille héritière et qui défrayèrent la chronique montréalaise pendant des décennies. 286 pages #731



**Les Apostasies, Tome I**  
**-LES COQS DE VILLAGE-**  
Jean-Louis Gagnon  
Le premier tome des Apostasies va de l'enfance de Jean-Louis Gagnon, au début des années 20, jusqu'à l'entrée en guerre du Canada en 1939. Ses souvenirs, entremêlés d'anecdotes, font revivre hommes politiques et écrivains de l'époque. 294 pages #511



**Les Apostasies, Tome II**  
**-LES DANGERS DE LA VERTU-**  
Jean-Louis Gagnon  
Le deuxième tome des mémoires de l'éminent journaliste couvre la période qui va de la crise de la conscription à la chute du Nouveau Journal, soit de la fin des années 30 au début des années 60. 536 pages #527

**«Malgré le millage que j'ai dans le corps, je suis loin d'être fini.»**  
— Larry Robinson

Si vous croyez que la valeur d'une voiture, tout comme celle d'un joueur de hockey, diminue avec le nombre de kilomètres parcourus, c'est compter sans BMW Canada et... Larry Robinson.

**La garantie exclusive BMW Canada pour voitures d'occasion\***

Convaincu que les BMW d'occasion peuvent aller beaucoup plus loin, BMW Canada ne craint pas de les assortir de sa garantie exclusive pour voitures d'occasion. Un véritable exploit dont vous devez profiter sans tarder chez BMW Canbec.

**5 modèles vous sont offerts avec la garantie exclusive de BMW Canada.**

BMW—325e	1986	60,337 km
BMW—735i	1986	86,578 km
BMW—325e	1986	50,000 km
BMW—535i	1985	24,600 km
BMW—535i	1986	86,000 km

**Demandez-nous les détails sans tarder.**  
\*Offert uniquement chez les concessionnaires BMW autorisés.

**BMW CANBEC**  
DIVISION DES VOITURES D'OCCASION  
4985, Buchan Tél.: 738-3118  
(1 coin de rue au nord de Jean-Talon à l'est de Décaré)

**OU, AU MONDE...**  
...peut-on ne rien acheter de moins grand qu'un lot de dix acres avec 300 pieds de front de lac?  
12 minutes au sud de Morin Heights, Le Territoire des Lacs, un domaine de 7 000 acres avec plus de 20 lacs, offre un cadre idyllique pour votre vie de campagne.  
Lots de choix d'un minimum de 10 acres et plus à partir de 95 000 \$. Pour renseignements: Emilita Taylor ou Danièle DesChênes au (514) 288 3535  
276, rue St-Jacques, suite 918, Montréal H2Y 1N3  
**LE TERRITOIRE DES LACS**

## PROPOSITIONS D'AFFAIRES

- 705 HYPOTHEQUES**  
AAA 1ère, 2e, balance vente rapide, note Libre 729-4334.  
**PROBLEME HYPOTHECAIRE**  
Refus de crédit de banque. Avez-vous reçu avis 60 jours? Prêtions jusqu'à 85% d'évaluation. 2e hypothèque sur immeuble.  
CREDIT VIA. 253-3354  
1ÈRE et 2È HYPOTHEQUE RAPIDE. FINANCE L.T.E.E. 845-2377.  
2ÈRE et 3È HYPOTHEQUE RAPIDE. Finance J.L. M. Jean 672-5452
- 710 OCCASIONS D'AFFAIRES**  
A VENDRE, commerce spécialisée vente & réparation d'équipement de coiffure. Etabli depuis 15 ans, revenus intéressants. 871-6186.  
A VOUS DE JOUER. Nous avons une occasion d'affaires qui coûte 1299, et qui peut rapporter 540,000 et plus par année (514) 444-5361  
ACHETONS et vendons des lots et balances de vêtements. 383-8281.  
ACHETONS, vendons fond de commerce, vêtement. 649-6750.  
ENSEIGNEMENT. Organisation de cours spécialisés à vendre. Reconnu. Excellents revenus. Temps partiel. Écrire à C.P. 21, Station R, Montréal H2S 3K6
- 710 OCCASIONS D'AFFAIRES**  
NOTRE compagnie reconnue internationalement ouvre 3 distributeurs, région Granby. Nous avons besoin de 3 personnes agressives, intéressées à gagner 40,000 par année. Expérience en gestion un atout dans le détail ou la vente directe. Plusieurs bénéfices, entraînement complet et revenus garantis disponibles. Pour interview confidentielle immédiate, appelez: Fernand Deschênes entre 8h pm et 8h am, mardi soir le 5 juillet au 372-5472.
- 710 OCCASIONS D'AFFAIRES**  
A VENDRE, commerce spécialisée vente & réparation d'équipement de coiffure. Etabli depuis 15 ans, revenus intéressants. 871-6186.  
A VOUS DE JOUER. Nous avons une occasion d'affaires qui coûte 1299, et qui peut rapporter 540,000 et plus par année (514) 444-5361  
ACHETONS et vendons des lots et balances de vêtements. 383-8281.  
ACHETONS, vendons fond de commerce, vêtement. 649-6750.  
ENSEIGNEMENT. Organisation de cours spécialisés à vendre. Reconnu. Excellents revenus. Temps partiel. Écrire à C.P. 21, Station R, Montréal H2S 3K6
- 710 OCCASIONS D'AFFAIRES**  
NOTRE compagnie reconnue internationalement ouvre 3 distributeurs, région Granby. Nous avons besoin de 3 personnes agressives, intéressées à gagner 40,000 par année. Expérience en gestion un atout dans le détail ou la vente directe. Plusieurs bénéfices, entraînement complet et revenus garantis disponibles. Pour interview confidentielle immédiate, appelez: Fernand Deschênes entre 8h pm et 8h am, mardi soir le 5 juillet au 372-5472.
- 710 OCCASIONS D'AFFAIRES**  
A VENDRE, commerce spécialisée vente & réparation d'équipement de coiffure. Etabli depuis 15 ans, revenus intéressants. 871-6186.  
A VOUS DE JOUER. Nous avons une occasion d'affaires qui coûte 1299, et qui peut rapporter 540,000 et plus par année (514) 444-5361  
ACHETONS et vendons des lots et balances de vêtements. 383-8281.  
ACHETONS, vendons fond de commerce, vêtement. 649-6750.  
ENSEIGNEMENT. Organisation de cours spécialisés à vendre. Reconnu. Excellents revenus. Temps partiel. Écrire à C.P. 21, Station R, Montréal H2S 3K6
- 710 OCCASIONS D'AFFAIRES**

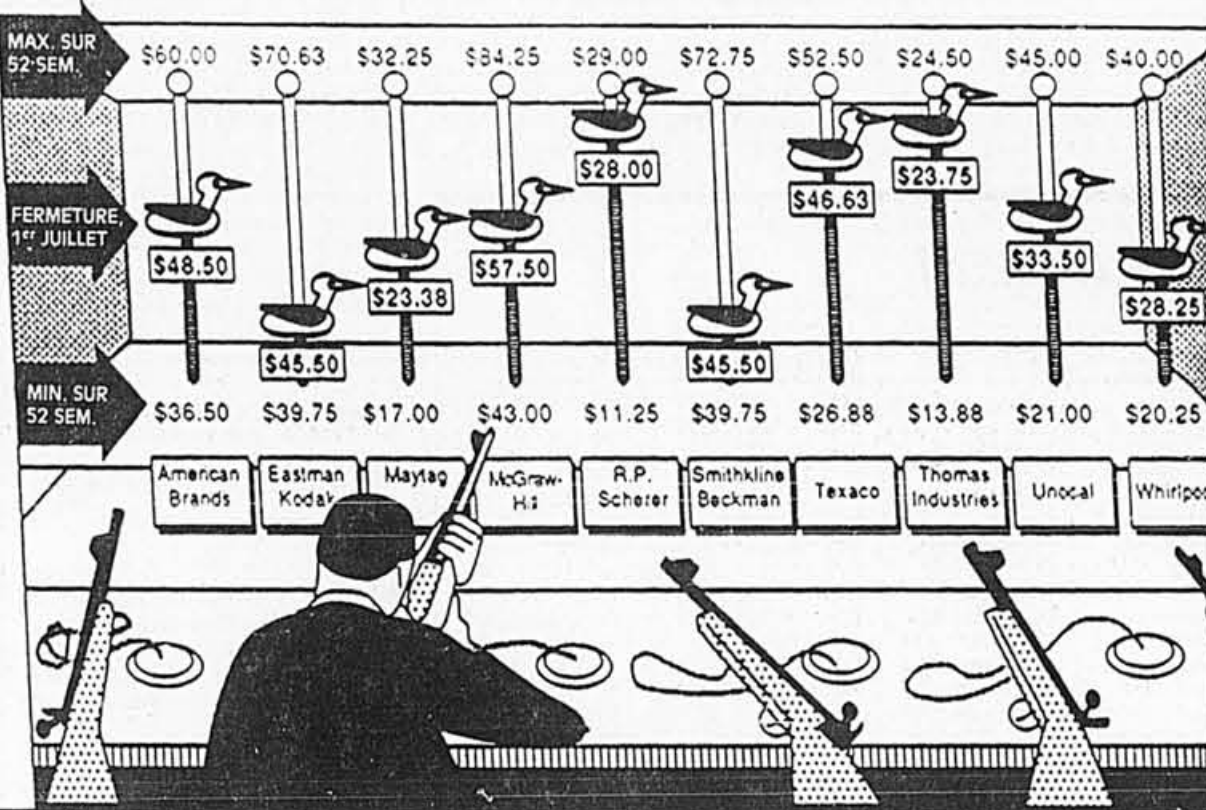
**L'appât du gain**

A Wall Street, on s'attend cette année à des prises de contrôle, amicales ou pas, et les investisseurs au fait de la vie financière américaine, ont d'ores et déjà identifié une dizaine de sociétés dont les actions ont commencé de connaître des fluctuations importantes à cause de l'attrait qu'elles exercent sur leurs concurrents ou tout simplement sur des investisseurs voulant réaliser de bonnes affaires en les acquérant, soit pour tirer profit de leurs activités propres soit dans un but purement spéculatif. Le tableau ci-contre démontre pourquoi ces entreprises sont des cibles.

Photo AP

**Tableau de chasse de Wall Street**

Valeur des actions des 10 sociétés les plus exposées à une prise de contrôle pour financement spéculatif, ou à une restructuration, d'ici la fin de 1988.



**La dette extérieure risque d'abaisser le niveau de vie des Américains**

Associated Press  
WASHINGTON

Les États-Unis, déjà premier pays débiteur de la planète, pourraient voir leur dette extérieure augmenter de plus de 2 000 milliards d'ici 1995, ce qui risque de peser sur le niveau de vie des Américains.

Selon une étude publiée samedi par le centre d'études du Congrès, cette augmentation de la dette contrecarrera les bons résultats

attendus de la réduction du déficit du commerce extérieur. Elle contredit les affirmations de l'administration Reagan selon laquelle la dette des États-Unis ne doit pas être un sujet d'inquiétude.

Les autorités américaines ont annoncé jeudi que la dette extérieure atteignait \$368,2 milliards à la fin de l'année dernière. En 1995, la dette représentera un quart du PNB des États-Unis, si les prévisions du Congrès sont justes.

**Assemblées d'actionnaires**

- Mardi 5 juillet**
  - Lessard, Beaucage, Lemieux, 16 h 00. Hôtel Le Pavillon, Côte-de-Liesse, Saint-Laurent.
- Vendredi 8 juillet**
  - Les explorations Golden Triangle Mining, 11 h 00. À l'hôtel Sangrita, salon Hong Kong, 3407 rue Peel, Montréal.
- Jeudi 7 juillet**
  - Les industries Triton, 11 h 00.

**FRANCHISE**

UNIGLOBE recherche des gens comme vous pour accroître son réseau de franchises d'agences de voyages en Amérique du Nord. L'expérience dans l'industrie du voyage n'est pas requise.

UNIGLOBE vous assure:

- Une image d'excellence
- Un programme de marketing et de publicité
- Un programme de formation continue
- Un pouvoir d'achat de groupe
- Classe #1 (Entrepreneur 88)

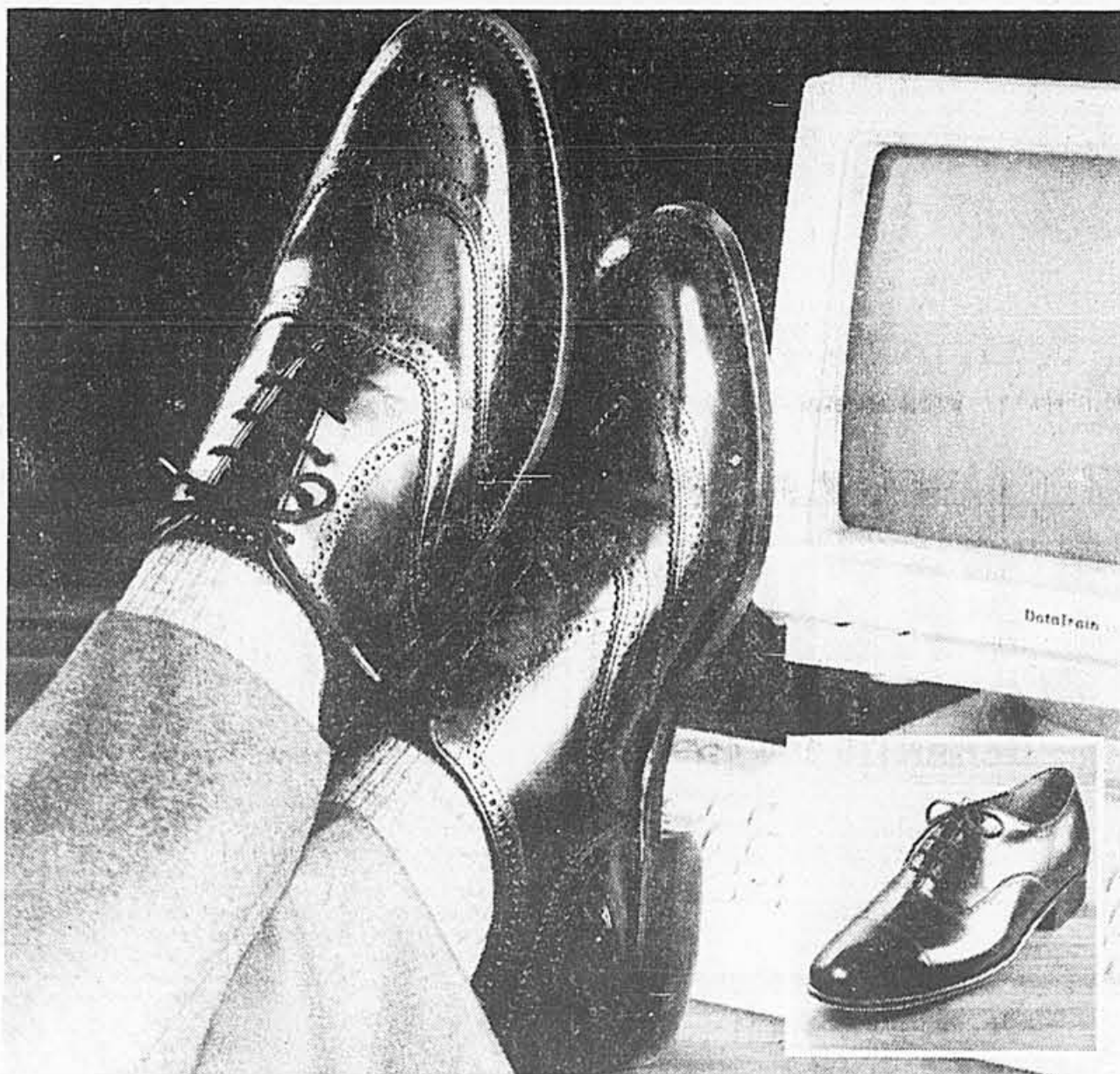


Déjà plus de 650 franchises au sein de notre réseau  
(514) 879-0662

EN MARCHÉ VERS LES ÉCONOMIES AVEC SIMPSON

**RABAIS 20%**

SUR TOUS LES MODÈLES DE CHAUSSURES HARTT'S



**TOUTE NOTRE SÉLECTION EST EN SOLDE!**

Les chaussures Hartt's sont réputées pour leur distinction et la qualité de leur fabrication. On utilise le cuir le plus raffiné qui soit, de la tige à la semelle en passant par l'empègne et la doublure. De la qualité jusque dans les moindres détails.

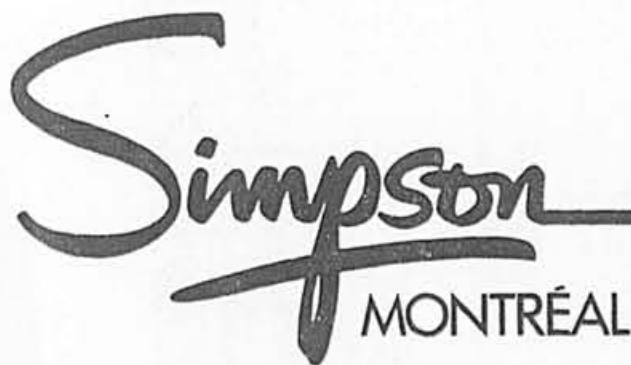
MODÈLE À BOUT GOLF AVEC TRÉPIONTE GOODYEAR, LAÇAGE 5 OEILLETS

En noir ou brun. Pointures 7 1/2 à 11 en largeur D. Prix cour. 185\$ SOLDE 147,99

MODÈLE À BOUT RÉGULIER, LAÇAGE 5 OEILLETS

En noir seulement. Pointures 7 1/2 à 11 en largeur D. Prix cour. 170\$ SOLDE 135,99

368. CHAUSSURES POUR HOMMES



LA GARANTIE SIMPSON: Satisfaction garantie ou argent remis.

**TOUT EST DANS LE STYLE**

VENEZ VISITER NOTRE CENTRE D'AUBAINES MODE "LE GRENIER" SIMPSON CENTRE-VILLE 8<sup>e</sup> ÉTAGE

Rendez-vous au magasin Simpson le plus près de chez vous. Centre-ville: 284-4231 • Fairview: 697-4870 • Anjou: 353-3300 • Laval: 887-1540 • St-Basile: 461-2211. Heures d'ouverture au centre-ville: du lundi au vendredi: 10h à 18h. Samedi et dimanche: 10h à 17h. Heures d'ouverture des magasins succursales: du lundi au vendredi: 9h30 à 18h. Samedi et dimanche: 9h30 à 17h.

**GARANTIE GRATUITE 5 ans / 100 000 km\*\***  
avec chaque achat d'une voiture neuve ou d'un camion neuf de notre stock.

**SOLDE DE STOCK AUJOURD'HUI ET DEMAIN**

**LOCATION — ACHAT**

\$169** par mois	ESCORT No de stock 1780	\$7 699**
\$177** par mois	RANGER No de stock 1851	\$8 599**
\$199** par mois	TEMPO No de stock 1878	\$9 499**
\$208** par mois	ESCORT FAMILIALE No de stock 2029	\$9 499**
\$219** par mois	MUSTANG LX No de stock 2284	\$10 499**
\$222** par mois	ESCORT GT No de stock 2224	\$10 099**
\$227** par mois	F-150 No de stock 1896	\$10 899**
\$259** par mois	EXP No de stock 2670	\$11 799**
\$257** par mois	AEROSTAR FAMILIALE No de stock 3034	\$12 699**
\$295** par mois	CLIMATISEUR TAURUS No de stock 3089	\$14 799**
\$359** par mois	CLIMATISEUR THUNDERBIRD No de stock 1807	\$16 699**

Voyez un de nos représentants pour tous les détails.

**action FORD**  
4901, rue Jean-Talon O.  
731-8271

\*\*Tous rebais inclus. Plan de base ESP, de Ford inclus. Transp., prep., immobilisation et taxes en sus, si applicable. Location 48 mois.

**SOURIEZ À L'ÉTÉ!**

CKAC 97.3  
AVEC LA SUPERSTATION

ET La Presse



SOURIRE No 9

**Participez!**

C'est facile, il s'agit de découvrir à qui appartient ce sourire mystère!  
Écoutez les émissions suivantes à CKAC/73: Bonjour Champion, Touche-à-tout, Les rendez-vous de Jacques Proulx, Les Amateurs de sports. Chaque jour, nos animateurs vous donneront un nouvel indice.



En collaboration avec:

JVC CENTRE HI-FI



PLUS DE  
**30 000\$**  
EN PRIX À GAGNER!

Dont un gros lot de près de 8 000\$ tiré le 29 juillet.  
Des prix à gagner tous les jours.